

# Работай!

Ж У Р Н А Л

RO•RU•EN  
ДЕКАБРЬ-ЯНВАРЬ 2019 года №49

**PAY&SAVE: ПЛАТИ И ЭКОНОМЬ!**

**STRATEGIC DEVELOPMENT**

**EXEMPLU DE VIABILITATE**

**МОЛОДЫЕ ДУШОЙ  
СТАРЕЙШИНЫ**

**ЛЕСНОЕ ЦАРСТВО ЯРГАРА**



**Топ CEO Orange International**

**Жан Марк ВИНЬОЛ  
и Рамон ФЕРНАНДЕС**

**С нетерпением ждем запуска 5G**




[www.otdyhal.md](http://www.otdyhal.md)



**TIMBRUS®**  
PURCARI ESTATE

**Редкое.  
Оригинальное.  
Совершенное.**

[www.timbrus.com](http://www.timbrus.com)

 [timbrus.md](https://www.facebook.com/timbrus.md)



TIMBRUS  
TIMBRUS

**TIMBRUS<sup>®</sup>**  
PURCARI ESTATE

*Est Nobis valuisse Sibi*  
2016

VIN SEC ROȘU  
**RARĂ NEAGRĂ**  
OAK AGED  
INDICATIE GEOGRAFICA PROTEJATA  
STEANA VODIA

TIMBRUS

**TIMBRUS<sup>®</sup>**  
PURCARI ESTATE

*Est Nobis valuisse Sibi*  
2016

VIN SEC ROȘU  
**FETEASCĂ NEAGRĂ**  
OAK AGED  
INDICATIE GEOGRAFICA PROTEJATA  
STEANA VODIA

TIMBRUS

**TIMBRUS<sup>®</sup>**  
PURCARI ESTATE

*Est Nobis valuisse Sibi*  
2017

VIN SEC ALB  
**VIORICA**  
IGP  
INDICATIE GEOGRAFICA PROTEJATA  
STEANA VODIA



Телевидение на  
**Smart TV**  
сейчас и на android

Более

**100**

каналов ТВ


**50**

лей/месяц

Услуга доступна для абонентов интернет-услуг от Moldtelecom



Moldtelecom

<b>Главный редактор</b>	Галина Голя golgalina@promo-profit.md
<b>Заместитель главного редактора RO</b>	Анатолий Качук manager@promo-profit.md
<b>Заместитель главного редактора РУ</b>	Татьяна Кропанцева pr@promo-profit.md
<b>Ответственный секретарь</b>	Наталья Синявская office@promo-profit.md
<b>Верстка, дизайн</b>	Алёна Кожокарь designer@promo-profit.md
<b>Фотографы</b>	Сергей Бырка салон Fotoland Алибек Дзоблаев
<b>Корректор</b>	Анна Настасенко
<b>PR-менеджер</b>	Лариса Адамова manager@promo-profit.md Office@promo-profit.md
<b>Курьер</b>	Виктор Вершигора
<b>Реклама</b>	
<b>Над номером работали</b>	Людмила Барбэ Наталья Синявская Дана Морарь Анна Обская Светлана Вульф Наталья Попа Инга Ковалева Инна Ветрова Клавдия Грищенко Олеся Логин Анатолий Качук Виктор Вершигора Игорь Иванов Сергей Закревский Инна Желтова Паулина Кетрарь Анатолий Матвеев Алла Герчиу

Редакция не несет ответственности за информацию, предоставленную рекламодателем. Используются фотографии из открытых источников. Мнение авторов не обязательно совпадает с мнением редакции.

**Адрес редакции:** 2009, Кишинев, ул. Когэлничану, 76, оф. 4.  
Телефон: (+373 22) 210-162, 202-301, 202-303, Факс: (+373 22) 202-304.  
Журнал «Отдыхай!» ООО зарегистрирован в Регистрационной палате РМ.  
Свидетельство о регистрации № 1010600008792 от 16.03.2010 г.  
ISSN 1857-0399

Свидетельство о регистрации № 1857-0399 от 17.03.2010 г. выдано в Ministerul Culturii și Turismului, Camera Națională a Cărții din Republica Moldova  
Отпечатано в типографии «Policolor» SRL.  
Издание «Работай! & Отдыхай!» с 2012 года проходит аудит тиража в Ассоциации ВАТІ («Бюро Аудита Тиражей и Интернета»).



## Dublează-ți posibilitățile cu MAIB. Ușor. Onest. Avantajos.

- Credite până la 200 000 lei fără gaj
- Rate ale dobânzii avantajoase la:
  - Creditele „Multioptional”;
  - Creditele pentru finanțarea cheltuielilor personale;
  - Creditele imobiliare.
- Zero comision la refinanțarea creditelor contractate de la alte instituții financiare

Perioada campaniei: de la 1 noiembrie 2018 până la 31 ianuarie 2019

10

Угол зрения

**Promises • Bunătate • Желания**

Редакторская статья

12

Știri

14

Curier diplomatic

**Bartłomiej Zdaniuk: Dacă nu facem un efort zilnic în folosul țării, atunci riscăm să pierdem libertatea**

«Cred că relațiile dintre Polonia și Republica Moldova au fost mereu active la toate nivelurile».



18

Curier diplomatic

**Exemplu de viabilitate**

Interviu cu Ambasadorul Extraordinar și Plenipotențiar al Republicii Moldova în Republica Polonă, Iurie BODRUG.



22

Политический комментарий

Political commentary

**Похороны евроинтеграции  
Funeral of Eurointegration**

Участники будущих выборов ищут поводы, чтобы проявить себя. Большинство придуманных ими событий и щедро розданных обещаний будут забыты избирателями еще до выборов. Все же в этом ряду особняком будет стоять провалившаяся попытка внесения в Конституцию поправки, касающейся европейской интеграции.

26

Политическая жизнь

**Реформы ради выборов**

Во время каникул к нам будут стучаться не только Дед Мороз со Снегурочкой, но и представители политических партий. Они будут предлагать подарки в обмен на голоса.



28

Экономика и приватизация

**«Air Moldova» улетела**

В Молдове стало меньше еще на одну крупную государственную компанию.



30

Традиции

**Молодые душой старейшины**

Почти 10 лет работает в Гагаузии Совет старейшин. Среди его создателей были те, кому автономия обязана своим статусом.





1



Выберите Вашу  
кофемашину

никаких вложений для Вас!

2



Мы доставим Вам  
кофемашину и кофе

бесплатная аренда

3



Если Вы довольны,  
закажите еще кофе

или верните кофемашину

4



Никаких затрат  
на обслуживание

только отличный кофе!



Вы пользуетесь кофемашинной **БЕСПЛАТНО** -  
платите только за кофе!

**LAVAZZA**

(+373) 22 210 245, (+373) 68 98 99 43  
закажи online [www.lavazza.md](http://www.lavazza.md)

## 32 **Инновации** **Orange Moldova: с нетерпением ждем запуска 5G**

Когда смелые и амбициозные задачи реализуются на уровне крупных компаний, удается менять к лучшему жизнь множества людей, целых стран и регионов, создавать потенциал для общего развития. Один из наглядных примеров – опыт работы глобальной телекоммуникационной Группы компаний Orange.



## 38 **Достояние республики** **Мастера галантного бокала**

KVINT – не просто одно из старейших предприятий страны, это – завод-легенда, который производит продукцию, ставшую одним из символов Молдовы, дивины KVINT – первое, что просят привезти из Молдовы.



## 42 **Регионы** **Лесное царство на юге Молдовы**

Яргаринский лесхоз находится на юге Молдовы и является одним из крупнейших в Молдове. Хозяйство это хлопотное, работать в условиях засушливого юга непросто. С этим лесхозом связаны 38 лет жизни его директора – Анны Мищенко.



## 46 **Деньги** **Pay&Save: плати и экономь!**

Каждый хотел бы обладать бездонным кошельком, который наполняется снова после любого приобретения. Проект Pay&Save, запущенный Moldova Agroindbank, стал первым cashback проектом в Молдове. Он возвращает до 20% потраченных денег!



## 48 **Дрептул ла мунcă** **Contractul individual de muncă - în ce mod poate fi suspendat?**

În viață apar diverse circumstanțe când angajatul este pus în situația să-și suspende temporar activitatea de muncă.

## 50 **De vorbă cu ai noștri** **Valentin DULCE: „Am abandonat jurnalismul, dar nu și scrisul”**

A luat viața de la capăt peste mări și țări, deoarece a decis că libertatea, inclusiv cea spirituală, valorează mult mai mult.

## 53 **Бессарабцы в истории** **Доктор, продюсер и мэр**

Все три брата Эмануэл точно останутся в истории США, они реализовали себя в разных областях, и каждый многого добился. Корни их семьи тянутся к Молдове: родители матери известного продюсера Ариэля Зева, мэра Чикаго Рама Израиля и профессора биоэтики Иезекииля Джонатана Эмануэлей родом из наших мест.

## 54 **В копилку** **Семейные ценности**

Ювелирные украшения помогают создавать и поддерживать связи между поколениями – недаром существует целая культура, связанная с семейными драгоценностями. Это не просто украшения!





ÎȚI CURGE NASUL NEÎNCETAT?

AI FEBRĂ?

TE DOARE ȘI TE ZGÎRIIE GÎTUL?

AI NASUL ÎNFUNDAT?

# Rhinostop<sup>®</sup>



**ÎNLĂTURĂ SIMPTOMELE  
DE RĂCEALĂ ȘI GRIPĂ!**



Acesta este un medicament. Citiți cu atenție prospectul.

# PROMISES BUNĂTATE ЖЕЛАНИЯ



**Galina GOLEA, editor in Chief**

The election campaign, officially launched at the end of the year, has long been started. This has been vividly seen through the actions of politicians who «went to the people.» And surely, they aren't there empty-handed. It has become a tradition for politicians to give out gifts and generous promises before the election. In recent years, voters have become smarter - many take gifts from everyone, and vote for those who seem to them more convincing. With this in mind, politicians do not stint. They are extremely rich in their promises! In the starting election campaign, political technologists are particularly creative. From their move, politicians promise to hold referendums in order to find out the opinion of voters on the fact that everyone already knows once again; return the stolen billion, which they themselves spent long time ago; to arrest thieves, whom they themselves intend to hide behind deputy immunity. They guarantee a salary of 600 Euros and a pension of 300 Euros, which was promised ten years ago. Almost all this has already happened, some kind of déjà-vu. Even Otto von Bismarck said that «people never lie so much as before the elections, during the war and after the hunt.» The fair of promises, as always, will end in great disappointment after the election.



**Anatol CACIUC, redactor-șef adjunct RO**

Mereu auzim îndemnul să fim mai buni cu cei din preajmă, să dăruim cu bunătate ceea ce ne lasă înima. Or, în ritmul alert pe care îl avem, de multe ori, nu ne pătrundem de importanța acestei calități umane, una care nu poate fi simulată. Poate acum, atmosfera sărbătorilor de iarnă, prin farmecul ei, ne va aduce aminte că trebuie să fim mai buni. Să încercăm să fim ca Moș Crăciun, Moș Gerilă sau Santa Claus, fiecare în spiritul eroului pe care îl așteaptă să-i aducă daruri. Iar la răscrucea dintre ani, pe lângă dorințele pe care ni le vom pune, una să fie de a deveni mai buni. Fiind cea mai realistă dorință, care se poate îndeplini în orice moment, vom trăi bucuria unei revelații suferite, a unei împliniri. Să ne imaginăm, deci, o societate mulțumită suferite, în care zâmbetul ar înlocui cuvintele, iar faptele noastre bune ar alunga gândurile de ură, de răzbunare, de invidie. Există atâtea atâtea îndemnuri de a fi buni, pentru că din cele mai vechi timpuri se spunea: «Bunătatea din gândire creează profunzime. Bunătatea în dăruire creează dragoste. Prin bunătate și prin dragoste, zidurile construite între oameni vor deveni poduri»



**Татьяна КРОПАНЦЕВА, зам. главного редактора РУ**

Каждый раз перед новым годом я составляю списки желаний. Не стесняюсь и желаю по максимуму (разумеется, учитывая наличие небольшого количества разумных рамок у возможного, ведь если постоянно мечтать о вилле в Монте Карло, через пару лет можно почувствовать себя неудачником, у которого ничего не получается). Так вот! Самый интересный момент во всей этой истории наступает через год, когда то, что казалось важным прошлой зимой, уже давно забыто. Стоит извлечь из укромного местечка пожелтевший листик со старыми мечтами, и начинается магия: я в очередной раз убеждаюсь, что настоящие желания имеют свойство исполняться, причем часто сбывается даже то, что задумывалось с прицелом на более отдаленное будущее. Конечно, все происходит не по шучьему велению, обычно процесс «сбычи мечты» сопряжен с некоторыми затратами времени и сил, но главное и результат! Загадывать желания необходимо. Человек жив и молод, пока он желает и стремится. Нет смысла ждать хороших времен, появления доброго царя с востока или супермена с запада, который надет по шапкам местным боярам и осчастливит остальных. Надо просто понять, чего на самом деле ты желаешь и делать все, чтобы получить задуманное. Настоящие желания имеют свойство сбываться!



*Работай!*  
& *Отдыхай!*

поздравляет Вас  
с Новым Годом!

*Работай! Отдыхай!*

## BERD a numit un nou director regional

Moldova va avea un nou director regional al BERD. Potrivit unui comunicat al băncii, Matteo Patrone a fost numit director executiv al BERD în Europa de Est și Caucaz. El va fi responsabil pentru operațiunile și angajamentele băncii în Ucraina, Belarus, Moldova, Armenia, Azerbaidjan și Georgia. Investițiile combinate ale BERD în cele șase țări se ridică la aproape 24 de miliarde de euro în toate sectoarele economiilor lor până în prezent. Patrone va prelua poziția lui Francis Malige, primul director general al centrului BERD din Europa de Est, recent numit director general la instituția financiară, la sediul băncii din Londra.



„Sunt onorat să preiau această nouă poziție la BERD într-o regiune interesantă. Am observat progrese impresionante în toate țările în cadrul predecesorului meu și va fi prioritatea mea să creez condițiile pentru ca forțele noastre puternice locale să se dezvolte și să se extindă în continuare. Nevoile sunt imense și oferta noastră este atractivă. Scopul nostru va fi continuarea promovării competitivității economiilor locale, pe măsură ce se apropie de Europa”, a declarat Matteo Patrone. El este cetățean al Italiei și s-a alăturat la BERD în 2008 în calitate de membru al echipei de capital corporativ, după o carieră de succes în sectorul privat. A fost numit director pentru Serbia în 2012 și director regional pentru România și Bulgaria în 2015. În timpul mandatului său, banca a investit peste 2 miliarde de euro în cele două țări.

## Banca națională a decis să vândă seturi de monede

Banca Națională a Moldovei (BNM) a decis să emită seturi de monetărie cu monedele de 1, 2, 5 și 10 lei, în scop de reprezentanță, numismatic sau în calitate de suvenir, «la numeroase solicitări parvenite de la instituții publice, organizații comerciale, agenții de turism și cetățeni». În comunicatul BNM se menționează că, înainte de a plasa comanda de producere, banca centrală solicită potențialilor cumpărători să indice cantitățile indicative pe care ar dori să le procure, fără obligații contractuale la această etapă. Aceștia sunt rugați să expedieze o cerere preliminară la adresa electronică [operatiuni.numerar@bnm.md](mailto:operatiuni.numerar@bnm.md) până pe data de 31 octombrie 2018.

Seturile vor putea fi procurate de la BNM doar de către instituțiile guvernamentale, iar ceilalți doritori vor trebui să le cumpere de la băncile licențiate la prețurile stabilite de acestea. Pe lângă cele patru monede, prezentate pe avers și revers, setul conține o descriere a specificațiilor tehnice și a elementelor de siguranță,



precum și legenda acestora în limbile română și engleză. După cum a informat anterior INFOTAG, pe 28 februarie 2018, a fost lansată o serie nouă de monede metalice de 1, 2, 5 și 10 lei, care vor înlocui treptat bancnotele cu aceeași valoare nominală pe măsura uzurii acestora. Monedele de 1 leu și de 2 lei sunt confecționate din oțel placat cu nichel și au o nuanță argintie. Cele de 5 și 10 lei sunt confecționate din oțel, acoperit cu nichel și alamă, ceea ce le conferă un aspect bimetalic: centru argintiu înconjurat de un inel auriu pentru moneda de 5 lei și respectiv, centru auriu înconjurat de un inel argintiu pentru moneda de 10 lei. Fiecare monedă are greutate, diametru și grosime diferite. Fiecare monedă are muchie cu zimți diferiți, pentru a diferenția mai ușor valoarea nominală a monedelor, în particular de către persoanele cu deficiențe de vedere. Muchia monedei de 10 lei poartă suplimentar inscripția repetată a cuvântului MOLDOVA, precedat și urmat de o stea. Pe revers, în partea de sus, monedele poartă o monogramă din literele majuscule «R» și «M» - acronim al denumirii statului - «Republica Moldova». Monograma este gravată folosind un procedeu holografic. Literele «R» și «M» devin vizibile, prin alternanță, când se rotește moneda spre stânga-dreapta. Pe suprafața cifrelor a fost aplicată microgravura cu legenda «BNM». Monedele de 1 și 2 lei au fost deja puse în circulație de câteva luni, iar BNM promite să emită monedele de 5 și 10 lei până la sfârșitul anului.

## „Summa” va construi complexul Arena



Compania turcă „Summa” susține că va construi complexul multifuncțional Arena Chișinău până în noiembrie 2019. Surse din cadrul Parlamentului au comunicat pentru INFOTAG că despre aceasta a anunțat președintele companiei, Selim Bora, la ceremonia de lansare a construcției. Potrivit lui, complexul va dispune de o arenă polivalentă cu o capacitate de peste 4000 de

locuri pentru spectatori, o sală dedicată pentru antrenamente și evenimente mici, un bazin olimpic, un aqua park, un club de tenis, o piscină deschisă pe timp de vară, care se va transforma în patinoar în aer liber pe timp de iarnă, o parcare modernă cu o capacitate suficientă de a găzdui toți oaspeții.

Ministrul Economiei și Infrastructurii, Chiril Gaburici, a subliniat importanța Arenei Chișinău pentru Moldova, menționând că acest complex sportiv este un proiect național, care va contribui la dezvoltarea performanțelor sportive și la promovarea imaginii Republicii Moldova. Arhitectul proiectului, Kerem Yazgan, a spus că complexul, cu o suprafață totală de 100 mii metri pătrați, va integra arena polivalentă, aqua park, un club de tenis, locuri de odihnă și parcare cu 1000 de locuri. Arena polivalentă va avea o suprafață de 17,7 mii metri pătrați și va putea găzdui circa 5 mii de vizitatori în funcție de activitățile desfășurate. Arena va găzdui evenimente sportive dar și de divertisment, precum meciuri de basketball, volleyball, minifotbal, box, tenis, expoziții, conferințe și concerte.

Complexul multifuncțional Arena Chișinău va fi construit în cadrul unui parteneriat public-privat. Partea Moldovei în proiect va constitui 200 mil. lei, iar valoarea totală a proiectului este de 43 mil. euro. Complexul va fi amplasat pe o suprafață de 10 hectare, însă statul a dispus schimbarea destinației a peste 60 hectare de teren agricol în teren pentru construcții pentru dezvoltarea viitoare a infrastructurii aferente.

### Medicii de familie vor putea trece la practica individuală



Guvernul a aprobat un proiect de lege privind modificarea și completarea unor acte legislative în vigoare, prin care se intenționează soluționarea mai multor probleme cu care se confruntă asistența medicală primară (AMP). După adoptarea proiectului în Parlament, rolul medicilor de familie în sistemul de sănătate va spori esențial, transmite IPN.

Astfel, prin modificările propuse în Legea ocrotirii sănătății, sunt definite mai clar prevederile ce se referă la prestatorii de servicii medicale, fondarea și activitatea acestora, cu accent pe prestatorii de AMP. Pentru asigurarea accesului la servicii medicale calitative și nu departe de localități se propune acordarea în comoditate către autoritățile publice locale, la cerere, prestatorilor de asistență medicală primară în contextul exercitării profesiei de medic, spații necesare în incinta instituțiilor medico-sanitare publice sau a altor spații care corespund cerințelor, pentru cabinetele de medicină de familie. Bunurile pentru activitate, de asemenea, vor putea fi oferite în comoditate. O

modificare și completare la articolul 8 al Legii ocrotirii sănătății concretizează modalitățile exercitării profesiei de medic. Una din acestea este activitatea independentă. Posibilitatea activității independente este deja prevăzută în legislație, dar nefiind definit clar mecanismul de realizare, medicii nu își puteau exercita independent profesia.

Un alt element, ce va elimina abordarea diferențiată a lucrătorilor medicali ce activează în zona rurală, este propus prin modificările la articolul 11. Astfel, toți absolvenții studiilor postuniversitare de rezidențiat și ai învățământului mediu medical și farmaceutic, care acceptă activitatea în localitățile rurale, indiferent de statutul juridic al instituției în care se angajează (este instituție sau cabinet al medicului de familie care desfășoară activitate independentă) vor beneficia de aceeași indemnizație în sumă de 45mii lei). În Moldova circa 80 la sută din serviciile medicale sunt acordate prin asistența medicală primară.

### Spa iul verde din strada Dimo pe cale de dispariție. Locatarii protestează

Este vorba despre un teren din preajma blocului de pe strada Dimo 7/3, unde a fost instalat un gard de protecție și s-a început tăierea copacilor. Locatarii și-au exprimat nemulțumirea în legătură cu defrișările din zonă și spun că acțiunile sînt ilegale. Asta deoarece, autorizația de construcție obținută de companie la începutul acestui an ar fi expirat. Mai mult, pentru a fi siguri că nimeni nu o să le strice planurile, cu ajutorul unei companii private de pază, firma de construcție și-a asigurat o mai „bună desfășurare a lucrărilor de tăiere a copacilor”, zona fiind păzită de cîțiva agenți de pază. Aceștia „păzesc terenul ca ochii din cap” iar unii locatari spun că au fost bruscați atunci cînd au încercat să distrugă gardul de protecție, pentru a se opune tăierii arborilor. Prezent la fața locului, vicepreședintele sectorului Rîșcani a spus că compania dispune de autorizația de construcție semnată de viceprimarul capitalei Nistor Grozavu la data de 26 ianuarie, iar începerea lucrărilor pe teren ar fi legală.

Decizia aprobată de CMC prevede că nu se admite construcția obiectivelor noi în spațiul din interiorul cartierelor locative, cu excepția următoarelor obiective: de sport și joacă, cu caracter cultural și artistic, locurilor de agrement și odihnă, nu mai înalte de 2 nivele. Un alt punct important din decizie prevede că nu se admite construcția obiectivelor noi, în spațiul între clădirile existente (amplasate pe frontul stradal) și stradă (trotuar și carosabil).





## Bartłomiej ZDANIUK:

# Fără un efort zilnic, riscăm să ne pierdem libertatea

Și-a preluat atribuțiile de Ambasador Extraordinar și Plenipotențiar al Poloniei în țara noastră ceva mai mult de un an în urmă. A studiat științele politice la Universitatea din Varșovia, după care și-a extins cunoștințele academice la Institutul de Studii Politice din Paris. În 2003 a susținut doctoratul, iar în 2016 a obținut înalta calificare academică de doctor habilitat în domeniul științelor politice. Teza Domniei sale a fost axată pe problemele sistemului politic al Republicii Moldova. În perioada 2014-2016 ne-a vizitat țara în calitate de observator internațional al OSCE în timpul alegerilor parlamentare și prezidențiale. Astfel, atunci când a venit la Chișinău să reprezinte Polonia, Bartłomiej Zdaniuk cunoștea situația din Republica Moldova în detalii.

*- Domnule ambasador, cum apreciați dezvoltarea relațiilor moldo-poloneze?*

- Cred că relațiile dintre Polonia și Republica Moldova au fost mereu active la toate nivelurile. O confirmare în acest sens este și vizita în luna octombrie a anului curent a mareșalului ▶





Senatului Republicii Polone, Stanisław Karczewski, care a venit la Chișinău cu o delegație importantă din care au făcut parte atât membri ai Parlamentului, cât și ai Guvernului. În cadrul vizitei am avut întâlniri cu mulți reprezentanți de aici, cu care am discutat tematica de actualitate pentru cele două țări și am marcat evenimentul anului pentru Polonia, Centenarul recuceririi independenței noastre. Aș menționa și faptul că întâlnirile oficialilor noștri au loc și în Polonia, dar și în alte țări. Tot în toamna acestui an miniștrii noștri de externe s-au întâlnit la New-York în cadrul Adunării Generale ONU.



*- La capitolul relațiilor economice, Polonia se plasează în lista top-10 a partenerilor comerciali ai Republicii Moldova. Sunteți satisfăcuți de aceste rezultate sau credeți că este loc pentru mai bine?*

- Așa este. Republica Moldova, de exemplu, are o prezență bună a vinurilor moldovenești pe piața poloneză și acest potențial



are posibilități de creștere, structurile moldovenești de resort depunând efortul necesar în acest sens. Totodată, aș menționa și o prezență importantă a brand-urilor poloneze în Republica Moldova. Mă refer la produsele lactate, fructele și legumele congelate, sucurile, apa, dar și produsele nealimentare. Suntem foarte mulțumiți că, în paralel cu activitatea comercială, avem și investiții. Cea mai mare investiție a Poloniei este în domeniul agro-industrial: o întreprindere poloneză de stat a cumpărat o companie de producție a zahărului în zona de nord a Republicii Moldova și, datorită acestei investiții, mulți oameni din regiune au obținut locuri de muncă, deci, au putut rămâne lângă familiile lor. În Polonia avem un proverb care spune că „pofta vine mâncând”. Evident, ne dorim să avem un schimb comercial în creștere, să avem mai multe investiții. Pentru aceasta, fapt menționat de mai mulți parteneri, este nevoie de o predictibilitate sub aspectul cadrului legal, a activității sistemului administrativ etc. Cred că acum foarte multe depind de Republica Moldova, de faptul pe cât de atractivă va reuși ea să devină. ▶





*- Acum câ iva ani, Polonia a dorit să ajute agricultorii din ara noastră, oferind un credit în valoare totală de 100 milioane euro în condiții foarte avantajoase. Cu regret, acesta nu a mers din prima. Care este destinul lui până la urmă?*

- Categoriec, această situația nu a fost generată de Varșovia. Noi am abordat subiectul în mai multe rânduri la diferite niveluri, dar voi repeta ceea ce am mai spus de multe ori anterior: banii sunt la Varșovia, dar cheia soluției este la Chișinău. Noi suntem gata să reluăm negocierile. Evident, unele prevederi conținute în acordul de bază au fost depășite, au expirat și unele proceduri, dar procesul de creditare ar putea fi reluat. Poate la o sumă mai mică decât cea inițială de 100 milioane euro, dar banii există. Pentru început trebuie finalizate proiectele deja inițiate, fiindcă avem niște promisiuni făcute agenților economici, după care trebuie să discutăm domeniile, scopurile și condițiile creditării de mai departe, dacă există acest interes.

*- Polonia a sprijinit în țara noastră mai multe proiecte economice, sociale, culturale care au fost implementate în mediul rural. Care sunt așteptările?*

Noi am reușit să modernizăm unele școli, unități medicale,

am contribuit la dezvoltarea infrastructurii, am susținut mulți agenți economici care au întreprinderi mici și mijlocii. În anul curent am lansat un proiect de revitalizare a șase municipii din Republica Moldova. Evident, ne dorim ca localitățile din Moldova să arate mult mai bine, dar idea noastră principală este să contribuim la consolidarea administrației publice pentru ca aceasta să capete experiență în gestionarea mai eficientă a banilor, să devină manageri, gospodari buni. Un gospodar bun are o curte îngrijită, știe ce vrea să facă, știe unde vrea să meargă, are previziuni pentru o perioadă mai lungă de timp. Fiecare țară are nevoie de gospodari: atât la nivel central, cât și la nivel local. Și proiectele noastre urmăresc anume acest scop, pentru că nimeni nu va veni să facă ordine în curtea noastră, în țara noastră. Asta a fost și în cazul Poloniei. Mulți au venit cu proiecte în diferite domenii, dar munca principală trebuie să fie făcută de cei care locuiesc în această țară. Nimeni nu va veni cu bani și ordine. Doar Dvs. trebuie și puteți să faceți ordine.

*- Evoluțiile din ultimul an din țara noastră nu sunt apreciate univoc de partenerii de dezvoltare. Polonia, ca inițiator a Parteneriatului Estic, cum vede relațiile moldo-comunitare? ▶*



- Pentru a da o apreciere evoluțiilor dintr-o țară sau altă, trebuie să răspundem la întrebări precum: câți investitori am reușit să atragem, câte locuri de muncă au fost create datorită politicii noastre, câtă credibilitate avem în relațiile cu partenerii noștri interni și externi? În UE există mai multe discuții, opinii diferite și chiar clivaje, dar există o condiție de bază: facem ceea ce au exprimat oamenii printr-un vot democratic.

În aceste condiții, situația în care cetățenii și-au dat votul, iar rezultatul acestui vot ulterior nu s-a regăsit în componența echipei de conducere, nu ajută relațiilor Republica Moldova – Uniunea Europeană. Aceste lucruri au fost spuse de mai multe ori. Deci, acum totul depinde de Republica Moldova. Greșesc cei care cred că integrarea europeană înseamnă doar întâlniri la nivel înalt, nu! Esența acestei integrări constă în compatibilitatea standardelor din statul vecin cu normele după care se ghidează UE. Asta este condiția de bază pentru o dezvoltare de viitor.

**- Partenerii de dezvoltare au menționat în mai multe rânduri că pentru viitorul relațiilor moldo-comunitare va conta foarte mult felul în care se vor desfășura alegerile parlamentare din 2019...**

- Este foarte important ca procesul electoral să fie cât mai transparent, ca toți candidații să aibă posibilitatea să participe în condiții echitabile la alegeri: să poată candida, fără a fi eliminați din cursă pe ultima sută de metri, să aibă acces la mass-media, pentru ca alegătorul să dispună de cât mai multă informație obiectivă. Anume în aceste condiții poporul Republicii Moldova trebuie să decidă pe cine vrea să susțină la alegeri. Ulterior, în funcție de rezultatele scrutinului, vor fi create grupurile politice în viitorul Parlament. O altă cale nu va produce efecte pozitive pe termen lung. Nu poți fi atractiv și credibil, dacă lumea nu are deplina încredere că totul a fost transparent.

**- În acest an Polonia marchează 100 de ani de la redobândirea independenței sale. Care este lecția principală pe care de-a lungul acestui secol au învățat-o polonezii despre independență și libertate?**

- Istoria statalității noastre pornește în anul 966, deci avem peste 1050 de ani de tradiție. De-a lungul acestor ani am învățat că independența nu este un lucru dat pentru totdeauna. Pentru ea trebuie să luptăm și nu doar militar. În primul rând, contează atitudinea oamenilor. Din păcate, dacă nu facem un efort zilnic în folosul comunității, al țării, chiar noi înșine putem deveni dușmanii principali ai independenței. Aceasta s-a întâmplat în Polonia în secolul XVIII, când mulți au renunțat la interesul național și s-au gândit doar la interesele proprii.

Ulterior, a fost foarte complicat să ne redobândim independența. Au fost pierdute mai multe generații, când unii, din motive politice, erau forțați să plece în Siberia, iar alții, mai târziu, din motive economice, când acasă nu erau locuri de muncă, să plece peste tot în lume (Europa, America etc.). Statele vecine ne pot apăra, ne pot ajuta, dar o vor face dacă suntem cu ei, dacă muncim cu ei împreună, dacă creăm o comunitate, facem eforturi, suntem solidari, atunci da, putem miza pe colaborarea altora. Dar dacă noi nu facem ordine în propria curte, atunci nu mai suntem un partener serios pentru alții și pierdem un lucru foarte important: libertatea. Deci, oriunde ne-am afla, trebuie să ne gândim nu doar la interesele personale, ci și la interesul comunității statale. Tendința de a merge pe drumuri mai scurte, ocolind procedura, face ca țara să devină mai vulnerabilă.

**- Ce le-a i dori cetățenilor Republicii Moldova?**

- Aveți o țară minunată, cu un potențial puternic. Sunt oameni foarte talentați în multe domenii, care ar putea trăi într-o țară bogată și puternică. Pentru aceasta e nevoie de un țesut economic, care ar avea - de ce nu - o temelie agricolă, dar și o dimensiune dezvoltată industrială, una a serviciilor. Este nevoie



de muncă în comun cu partenerii, dar mai întâi de toate cu oamenii de rând. Acest lucru s-a întâmplat în foarte multe țări și se poate întâmpla și în Republica Moldova. La mulți ani!

**- Vă urăm la mulți ani și Dvs, multe realizări frumoase în continuare!**

Ludmila BARBĂ





# Exemplu de viabilitate

**P**OLONIA este o putere regională, precum și o posibilă putere mondială emergentă. Considerată a opta cea mai mare și una dintre cele mai dinamice economii din Uniunea Europeană, cu un nivel foarte înalt de dezvoltare umană și un nivel relativ scăzut de corupție – acestea sunt primele caracteristici într-o prezentare oficială. Dar oare cum este văzută această țară din interior? De exemplu de către Ambasadorul Extraordinar și Plenipotențiar al Republicii Moldova în Republica Polonă, Iurie BODRUG.

*- Domnule ambasador, ați mai activat în cadrul Ambasadei Republicii Moldova în Republica Polonă, în perioada de preaderare a acesteia la UE. Cum ați regăsit Polonia după mai mulți ani, deja în spațiul comunitar?*

- Este, poate, o impresie a mea personală, dar care este împărtășită, cu siguranță, de toți cei care vizitează sau au mai fost în Polonia anterior: în cei 15 ani de la aderarea la spațiul comunitar, Republica Polonă a înregistrat o ascensiune și un progres absolut uimitor. Nu am în vedere doar procesul de absorbire a fondurilor europene, de schimbările radicale ce au loc în infrastructură, de dezvoltarea agriculturii sau altor domenii ale economiei, de renovarea clădirilor, de tot ceea ce se numește modernizarea țării.

Am în vedere, mai degrabă, ceea despre ce vorbesc în permanență colegilor polonezi, dar și concetățenilor noștri, oficiali sau mai puțin oficiali, care vin în Polonia: este vizibilă schimbarea de mentalitate, felul de a gândi al polonezilor, de a aborda lucrurile, modalitatea de a purta răspundere personală pentru starea generală a lucrurilor. S-ar părea că mă refer la lucruri simple: în orașe nimeni nu face geamuri de sticlă de diverse forme și dimensiuni la balcoane, nimănui nu-i vine în cap să încâlzească pereții propriului apartament la etajul unui bloc și să vopsească pereții în culori bizare, în afara unui proiect comun pentru tot blocul. Pe trotuar, în localitățile rurale nu există lemne de foc, nisip sau alte materiale de construcție. Nimeni nu riscă să facă focul și frigărui în locuri nepermise sau chiar în fața blocului. Din simplul motiv că nu se poate, există reguli care trebuie respectate. ▶





**- Ar însemna că există un dialog dintre cetățeni și autoritățile locale pe toate dimensiunile?**

- Autoritățile locale pun în discuție cu cetățenii orice proiecte de construcție sau reconstrucție, de utilizare a banilor publici și apelează la cetățeni. Inițiativa locuitorilor voievodatului Opole, de exemplu, de acum 20 de ani, de revitalizare a localităților sătești, susținută acum la nivel de țară și sprijinită financiar din banii UE, a început de la un lucru aparent simplu: locuitorii unui mic sat s-au înțeles între ei să măture străzile localității, administrația fiind rugată să ajute la amenajarea unei gunoiști.



În anul următor, localnicii au pus flori pe toți pilonii ce treceau de-a lungul străzilor și au amenajat singuri un teren de joacă pentru copii. Locuitorii satelor vecine au mers mai departe și au venit cu propriile lor inițiative și proiecte, dar totul a început de la a face curat pe străzile pe care merg, în fiecare zi, tot localnicii.

**-Dar schimbări pe dimensiunea economică ați remarcat și cum apreciază cetățenii impactul aderării?**

- Polonia se poate mândri cu situația sa economică și progresul înregistrat, cu faptul că a evitat recente crize din zona euro, că nivelul șomajului este unul cu adevărat neînsemnat, comparativ cu alte state est-europene, membre ale UE. Tinerii polonezi nu prea știu bine de ce au nevoie de pașapoarte, odată ce pot circula prin lume în baza buletinului de identitate, mulți își închipuie

destul de vag, ce reprezintă o viză și de ce cei mai în vârstă vorbesc cu atâta oroare despre cozile de la consulatele străine, chiar dacă pentru polonezi mai sunt obligatorii vizele în SUA. Cu siguranță, există un număr mare de oameni care consideră că calea pe care merge țara ca fiind una greșită, că ramurile tradiționale ale economiei poloneze sunt pe cale de dispariție, că un mare număr de polonezi se află în emigrație, că nișa demografică în care se află țara este la un nivel periculos, că birocrăția comunitară de la Bruxelles are tendința de a subestima rolul și importanța guvernelor naționale. Ei, probabil, au și acești oameni partea lor de dreptate. Dar la nivel general, peste 70 la sută dintre polonezi își exprimă satisfacția vizavi de prezența țării lor în cadrul UE și sunt de acord că aderarea la UE a avut un puternic efect pozitiv asupra Poloniei.

**- Evoluția relațiilor moldo-poloneze este înțențată de către area Poloniei în UE?**

- Moldova este în mod tradițional privită cu multă simpatie în Polonia, iar moldovenii au, de regulă, o reputație bună. Poate și din cauza că nu avem prea mulți concetățeni pe teritoriul Poloniei. Autoritățile poloneze, indiferent de culoarea lor politică, manifestă în continuare susținere pentru procesul de reforme și de modernizare ales de țara noastră. Orice succes al țării este luat în seamă și menționat la nivel politic, dar și orice insucces este observat cu atenție.





Polonia este o țară comunitară și respectă regulile de joc, acceptate în cadrul UE, dar în același timp, este o țară Est-Europeană, care înțelege ca nimeni altul, probabil, multiplele probleme cu care se confruntă țara noastră, riscurile și pericolele ce sunt în jurul nostru și tratează Moldova în mod corespunzător.

*-Republica Moldova este o ară prioritară pentru asistența poloneză. Grație Programului Polonez de Asistență pentru Dezvoltare în țara noastră se implementează diverse proiecte. Pe care dintre acestea le considerați cele mai importante, cu impact direct asupra implementării reformelor și a modernizării Republicii Moldova?*

- Cu mai mulți ani în urmă, MAE al Republicii Polone a redus considerabil numărul de state ce beneficiază de Asistența Poloneză pentru Dezvoltare, concentrând eforturile asupra unui grup prioritar de state, printre care se află și Republica Moldova. Proiectele realizate în țara noastră au un caracter foarte și foarte diferit: crearea unor mici ferme de vite, reparația unor instituții de menire social-culturală, asigurarea unor localități cu apă potabilă, construcția sistemelor de canalizare etc. Toate aceste proiecte sunt importante în felul lor. Personal, cred că o mare importanță au proiectele ce promovează democrația, învață oamenii să fie responsabili pentru soarta proprie, a localității lor, iar în ultimă instanță - a țării noastre. Programul de Asistență pentru Dezvoltare pentru anii 2016-2020 se axează pe asistența

în 8 domenii-cheie, respectiv buna guvernare / dezvoltare regională, agricultură sustenabilă și dezvoltare rurală, capitalul uman, democrație și drepturile omului, antreprenoriat și sectorul privat, protecția mediului înconjurător. În Republica Moldova accentul este plasat pe domeniile buna guvernare / dezvoltare regională, precum și agricultură sustenabilă și dezvoltare rurală. Centrul Informațional pentru Autoritățile Locale (Ialoveni), lansat în 2012 prin intermediul Solidarity Fund PL (gestionar actual), reprezintă una din cele mai de vază inițiative poloneze, care contribuie la fortificarea capacităților instituționale ale APL din RM, sporirea democrației la nivel local. Totodată, merită de menționat numeroasele stagii, oferite atât în cadrul Școlii Naționale de Administrare Publică (KSAP), cât și nemijlocit de instituțiile de stat poloneze, de care anual beneficiază zeci de funcționari din Moldova.

*-Polonia de multe ori este citată ca model de succes de dezvoltare pentru statele Est-Europene. Ce stă la baza progresului economic polonez și cum poate fi apreciată cooperarea dintre Polonia și Republica Moldova pe dimensiunea comercial-economică?*

Economia Poloniei, care cunoaște o creștere considerabilă în ultimii ani, cu 4,6% în anul 2017, precum și de 4% pentru prima jumătate a anului curent, confirmă statutul de economie puternică și echilibrată. Polonia este un important producător și exportator, având în același timp o mare piață de desfacere internă, fapt care reprezintă un potențial economic enorm pentru dezvoltarea unor raporturi comercial-economice bilaterale cu RM. Polonia se regăsește printre principalii parteneri comerciali ai Republicii Moldova, fiind pe locul 8 la nivel mondial în ceea ce privește volumul schimburilor comerciale bilaterale, iar în cazul exporturilor chiar pe locul 7 și deține o pondere de 3,5% în comerțul total al Republicii Moldova sau de 6,2% în comerțul cu Uniunea Europeană. Statutul Poloniei drept unul din principalii parteneri comerciali ai Republicii Moldova este confirmat și de tendințele înregistrate în primele 6 luni ale anului curent. Astfel, analiza evoluției exporturilor pe țări pentru prima jumătate a anului 2018, în comparație cu aceeași perioadă a anului 2017, relevă o majorare a exporturilor în Polonia cu 37,2%. O situație aproape similară se atestă și în cazul importurilor din Polonia, care s-au majorat în primele 6 luni ale anului cu 37,7% față de perioada de referință din anul 2017. ▶





***- Dar care produse sunt de cea mai largă circulație? Ce exportă producătorii moldoveni în Polonia și cei polonezi în țara noastră?***

- Principalele articole de export ale Republicii Moldova în Republica Polonă ar fi produsele agroalimentare, inclusiv, sucurile; vinurile și alte băuturi alcoolice; mobila și accesoriile; semințele și fructele oleaginoase; materialele textile (îmbrăcăminte și accesorii, costume, sacouri). Aici țin să evidențiez în mod special vinurile, Polonia ocupând poziția de frunte printre țările UE la importul vinurilor moldovenești. De menționat că, pe lângă faptul că piața polonă deja este una din principalele piețe de desfacere pentru producătorii moldoveni din domeniu, ea oferă perspective interesante prin prisma potențialului său. Astfel, cu o promovare inteligentă și consecventă, putem spori cantitățile de vinuri exportate, precum și diversifica sortimentul propus consumatorilor polonezi.

Iar cele mai solicitate articole de import din Republica Polonă în Republica Moldova sunt produse pentru igiena personală; panouri fibrolemnoase; medicamente; agenți organici de suprafață (preparate chimice pentru spălat și curățat); electrocasnice, climatizoare, combine frigorifice și frigider. Printre produsele moldovenești care au potențial considerabil pentru a fi exportate pe piața poloneză, menționăm: produsele agroalimentare, vinurile, strugurii, prunele, industria ușoară; produsele textile, produse cosmetice naturale/organice.

***-În cei 26 de ani de la stabilirea relațiilor diplomatice dintre Republica Moldova și Republica Polonia au fost semnate 37 de tratate, ce reglementează cooperarea în diverse domenii, dar ce ne puteți spune despre cooperarea directă dintre administrațiile publice locale?***

Pe parcursul ultimilor ani au fost semnate peste 20 de acorduri de colaborare între raioane sau localități din Republica Moldova și entități similare din Republica Polonă sau, în unele cazuri – scrisori de intenție, care doar ulterior se vor transforma în acorduri de colaborare. Menționăm că unele entități poloneze se pronunță împotriva unor acorduri formale și preferă să realizeze diverse proiecte comune periodice, pe măsura identificării surselor de finanțare, în diverse domenii. De regulă, Ambasada Republicii Moldova la Varșovia este inițiator și mediator între

ambele părți la etapa stabilirii contactelor și relațiilor directe, având în vedere că ulterior aceste relații se dezvoltă în temeiul înțelegerilor directe și a acordurilor existente. În alte cazuri, intermediar apare Ambasada Republicii Polone la Chișinău, iar în acest caz informația nu este neapărat cunoscută și misiunii diplomatice a țării noastre, dar considerăm în continuare că important este ca acest gen de colaborare să existe în folosul ambelor părți.

Anatol CACIUC

Fotografii din arhiva personal .





Анатолий ГОЛЯ

## О орон е роинте р ции

**П**еред началом избирательной кампании политическая жизнь в Молдове бьет ключом. Участники будущих выборов ищут поводы, чтобы проявить себя в глазах избирателей. Большинство придуманных ими событий и щедро розданных обещаний будут забыты избирателями еще до выборов. Все же в этом ряду особняком будет стоять провалившаяся попытка внесения в Конституцию поправки, касающейся европейской интеграции.

Год назад правящая Демократическая партия выступила с инициативой о включении в Конституцию положения о том, что «европейская интеграция представляет собой стратегическую цель развития Республики Молдова», а процедура присоединения РМ «к учредительным договорам Европейского Союза устанавливается парламентом посредством органического закона». За принятие этих поправок в Основной закон проголосовали только депутаты парламентского большинства - 54 представителя Демпартии и Европейской Народной партии, при необходимом минимуме в две трети голосов - 67 из 101.

Если год назад еще были какие-то сомнения относительно истинных целей авторов этой инициативы, то по мере приближения даты рассмотрения ее в парламенте, становилось все более очевидным, что намерения вписать в Конституцию «европейскую интеграцию» были неискренними. Демпартия даже не пыталась вести переговоры, убеждать депутатов из других фракций или просто - купить необходимые голоса. Может быть, такое выражение «режет слух» или звучит цинично, но не для нынешнего состава парламента, в котором более одной трети депутатов покинули свои фракции и сформировали парламентское большинство вопреки воле проголосовавших за них избирателей. Они даже сами себя не смогут убедить, что делали это «по убеждению», «за красивые слова» или в силу «политического прозрения».

ДПМ решила начать обсуждение законопроекта, преследуя свои политические цели. Теоретически в парламенте было достаточно голосов для того, чтобы поддержать инициативу. Для всех очевидно, что либерал-демократы и либералы разделяют идеи евроинтеграции никак не меньше, чем, к примеру, так называемые «социал-демократы», перешедшие из Партии коммунистов в Демпартию.

о ати а а ти о а т, то  
« т т й т » а ити т ан -  
т ан о а и - и но та и и  
и и, а т, то и о а н на ла  
М. ☒ ани о т оит о о и, о -  
ит а лат и л ☒ ит а т о и -  
ни а но и а☒т о н ☒  
т ат и☒ л☒ ой а тии. Тол о а ан  
н о ии и ☒ти о ани ,  
ото о то ☒т от о о о -  
а . Ан а ни а тн ( о й и )  
о н т ол а и ла т . - л -  
айно, и и ито Т или и он☒  
нт , Ан ла М л о о ила он о ☒-  
и о ти о та л ни той а ой « о -  
й ой ти » Г ии и У аин . А  
Мол о а н о н ла. Та ой на о  
то он ан☒л а Г ании, ото а и -  
ала ..и☒ин и ила success story Мол -  
о , о о ит о но о . о☒о , «и то и  
☒а» о тала ал о о☒ло , а  
оинт а☒ии от л а☒И ли оли -  
ти и ли т тол от т -  
т нно ли о ат и и, о ин  
и☒ои а тийн инт а , то а☒  
о т от т и олители ий о т  
«Р ли а Мол о а». И то а « т т й  
т » о а т т ни а.





# Funeral of Eurointegration

Before the beginning of the election campaign, political life in Moldova is in full swing. Participants of the future elections are looking for reasons to express themselves in the eyes of the voters. Most of the events invented by them and the generously distributed promises will have been forgotten by voters before the elections. Nevertheless, with all of it, a failed attempt to introduce an amendment to the Constitution concerning European integration will stand alone aside.

A year ago, the ruling Democratic Party launched an initiative to include in the Constitution the provision that “European integration is a strategic development goal of the Republic of Moldova”, and the procedure for joining the Republic of Moldova to the constituent treaties of the European Union is established by parliament through organic law”. Only deputies of the parliamentary majority voted for the adoption of these amendments to the Basic Law - 54 representatives of the Democratic Party and the European People’s Party, with a necessary minimum of two-thirds of the votes - 67 out of 101.

If a year ago there were still some doubts about the true goals of the authors of this initiative, then as the date of its consideration in parliament approached, it became increasingly clear that the intentions to write “European integration” into the Constitution had been insincere. The Democratic Party did not even try to negotiate, convince deputies from other factions or simply buy the necessary votes. Perhaps such an expression “hurts the ears” or sounds cynical, but not for the current parliament, in

which more than one third of the deputies left their factions and formed a parliamentary majority against the will of the voters who had voted for them. They will not even be able to convince themselves that they did it “by conviction”, “for beautiful words” or by virtue of “political enlightenment”.

PDM decided to start discussing the bill, pursuing its political goals. Theoretically, there were enough votes in parliament to support the initiative. It is obvious to everyone that the Liberal Democrats and Liberals share the idea of European integration no less than, for example, the so-called «Social Democrats» who have moved from the Communist Party to the Democratic Party. However, representatives of the PLDM and the PL were ready to support the draft amendment of the Constitution only under certain conditions. One of the options is for the parliamentary majority to support their initiative to replace in the Constitution the name “Moldovan language” by “Romanian language” as the state language. That is, in this case, two thirds of the deputies could have immediately adopted two bills on amending

The Democratic Party promises that the “fourth way” of the country’s development will be strewn with roses - about as fresh as those depicted on the PDM flag. Promises to build roads, increase salaries, and improve the quality of life fit perfectly into the pre-election strategy of any party. Only citizens are less and less susceptible to these promises, which are repeated from election

to election. And recent (European) partners already do not believe the Moldovan authorities at all. It is no accident that being on a visit to Tbilisi at the end of September Angela Merkel spoke of the need to provide the very “European perspective” of Georgia and Ukraine. But she did not even mention Moldova. This is a hint from the German Chancellor, who had been to Chisinau and

believed in the success story of Moldova, says a lot. It seems that the “success story” remained in the distant past, and the course of European integration failed. And if political leaders just as irresponsibly speculate with ideas, subordinating them to their party interests, the political project “Republic of Moldova” could suffer. And then the «fourth way» will be the path to nowhere.

Однако представители ЛДПМ и ЛП готовы были поддерживать проект изменения Конституции только при определенных условиях. Один из вариантов – чтобы парламентское большинство поддержало их инициативу о замене в Конституции названия «молдавский язык» на «румынский язык» в качестве государственного языка. То есть в этом случае две трети депутатов могли принять сразу два законопроекта о внесении поправок в Конституцию. А заодно – положить конец стерильным дискуссиям о названии государственного языка, которые с новой силой разгораются каждый раз перед выборами. Но политикам именно это и нужно: чтобы такие вечные проблемы молдавского общества «вспыхивали» в нужный момент, отвлекая то самое общество от вопросов экономики, бюджета, социальных проблем, кражи денег, коррупции.

На самом деле никто и не собирался решать проблему названия языка или записать «европейскую интеграцию» в Конституцию. Вынося на голосование вопрос о европейской интеграции без должной подготовки, Демпартия преследовала свои политические цели, отнюдь не направленные на сближение с Брюсселем. В преддверии грядущих выборов, авторы инициативы стремились решить несколько партийных задач:

- шантажировать правые партии, поставив их перед нелегким выбором: или поддержать популистскую и неисключительную инициативу власти, или формально отказаться от идеи евроинтеграции, рискуя дискредитацией в глазах своих избирателей;

- показать Европейскому Союзу, что правые и левые партии «заодно»: правые не голосовали за евроинтеграцию, как и левые. А ДПМ – единственная серьезная партия, которая придерживается доктрины евроинтеграции и на которую может рассчитывать ЕС в развитии отношений с РМ;

- «похоронить» инициативу о европейской интеграции, чтобы нельзя было вернуться к ней в обозримом будущем. Тем самым как бы «отомстить» европейским институтам, которые не прониклись «пониманием» ситуации и продолжают критиковать молдавские власти.

Теперь власти идут своим «курсом», получившим название «четвертый путь». Он был официально провозглашен в ходе предвыборного митинга демократов, названного «Великим Национальным собранием ДПМ». Бросилось в глаза то, что на митинге партии, которая еще недавно называла себя «оплотом евроинтеграции Молдовы», не было лозунгов в поддержку евроинтеграции и даже – ни одного флага с желтыми звездочками, о которых с таким пафосом говорил на митинге спикер парламента Андриан Канду.

Не стал развивать эту тему и председатель ДПМ Влад Плахотнюк, выступление которого было ключевым. Наоборот, он обозначил «путь Молдовы», отличающийся от прежнего «пути евроинтеграции». По его словам, «до сих пор говорили про три пути развития страны: европейскую интеграцию, евразийскую интеграцию и объединение с Румынией».

«На протяжении лет каждый путь имел определенную поддержку со стороны граждан. Молдаван заманивали тем, что их проблемы решит кто-то из-за пределов страны. Есть четвертый путь, по которому никому не хватит смелости пойти. Это путь «Про-Молдова», – заявил Плахотнюк. За тем он разъяснил, что это означает: дороги, инфраструкту-

ра, дома – все для человека. Все, как в Европе, но не «интеграция». Такие разъяснения Демпартия уже неоднократно давала на протяжении последнего месяца, после того, как провозгласила курс «Про-Молдова». Очевидно, что ДПМ на этом будет строить избирательную кампанию по выборам в парламент. Чтобы избежать словосочетания «евроинтеграция», власти теперь обозначают свой курс как «западный путь развития».

При этом никто особо не утруждает себя, чтобы объяснить отличия между «евроинтеграцией» и «западным путем». Возможно – это стремление молдавских властей понравиться США и заручиться их поддержкой на выборах и после них. В том числе для того, чтобы компенсировать вакуум, образовавшийся в последний год в отношениях с Евросоюзом. За прошедший год ситуация существенно изменилась. Отношения Молдовы с Евросоюзом достигли самого низкого уровня за последние 15 лет, молдавские власти в лице Демпартии и ее правительства подвергаются постоянной критике со стороны ЕС, что выражено в нескольких жестких заявлениях Европарламента и решениях Еврокомиссии. Поэтому провал голосования в парламенте ни для кого не стал сюрпризом, в Брюсселе на это и вовсе не обратили внимания.

Согласно законодательству к инициативе о внесении поправки в Конституцию можно вернуться не ранее чем через год, начав сначала – с получения одобрения Конституционного суда. Но уже сейчас можно сказать, что «европейская интеграция» похоронена всерьез и надолго. И законопроект о поправке в Конституцию, и сам «интеграционный процесс».

В результате дебатов и отклонения предложенной поправки в Конституцию никто из политиков ничего не выиграл, все остались при своем. Возможно, проиграли страна и ее граждане. Особенно в том случае, если после выборов будет парламентское большинство, которое начнет не только в заявлениях, но и на деле процесс пересмотра европейского курса Молдовы. ■





the Constitution. And at the same time they could have put an end to sterile discussions about the name of the state language, which with a new force flare up every time before the elections. But it is precisely what politicians need: so that such eternal problems of Moldovan society would “flare up” at the right moment, diverting that very society from economic, budgetary, social problems, money theft, and corruption.

In fact, no one had been going to solve the problem of the name of a language or to write down “European integration” in the Constitution. By putting to the vote the question of European integration without proper preparation, the Democratic Party had pursued its political goals that had not aimed at rapprochement with Brussels at all. On the eve of the upcoming elections, the authors of the initiative had been seeking to solve several party problems:

- to blackmail the right-wing parties by putting them in front of difficult elections: either to support the populist and insincere initiative of the authorities, or to formally abandon the idea of European integration, risking to be discredited in the eyes of their voters;
- to show the European Union that the right and left parties are “with a single heart”: the right did not vote for European integration, as well as the left. And the PDM is the only serious party that adheres to the doctrine of European integration and which the EU can count on in developing relations with the Republic of Moldova;



- to “bury” the initiative on European integration so that it will be impossible to return to it in the foreseeable future. “Hereby, it is as if to “take revenge” on the European institutions, which did not like the “understanding” of the situation and continue to criticize the Moldovan authorities.

Now the authorities are taking their own “course”, called the “fourth way”. It was officially proclaimed during a pre-election rally of the Democrats, called the “Great National Assembly of the Democratic Party”. It was striking that at the rally of the party, which had recently called itself “the stronghold of European integration of Moldova”, there were no slogans in support of European integration and not even a single flag with yellow stars, which the speaker of parliament Andrian Candu spoke at such a rally. And the chairman of PDM, Vlad Plahotniuc, whose speech was the main one, didn’t begin to develop this topic. On the contrary, he outlined the “Moldova path”, which differs from the former “European integration path”. According to him, “so far they have talked about three ways of the country’s development: European integration, Eurasian integration and integration with Romania.”

Over the years, each path had some support from the citizens. Moldovans were lured by the fact that their problems would be solved by someone from outside the country. “Here is a fourth way that no one has the courage to go. This is the path of “Pro-Moldova”, said Plahotniuc. He then explained what this means: roads, infrastructure, houses — everything for a person. Everything is like in Europe, but not “integration”. The Democratic Party has repeatedly given such explanations over the past month, after it proclaimed the course “Pro-Moldova”. Obviously, the PDM will build an election campaign for parliamentary elections on this. To avoid the phrase “European integration”, the authorities now designate their course as the “Western path of development”. At the same time, no one bothers to explain the differences between “European integration” and “Western route”. Perhaps this is the desire of the Moldovan authorities to get in favor of the United States and enlist their support in and after the elections. Including, in order to compensate for the vacuum that was formed in the last year in relations with the European Union. Over the past year, the situation has changed significantly. Relations of Moldova with the European Union have reached their lowest level in the last 15 years, the Moldovan authorities in the person of the Democratic Party and its government are constantly criticized by the EU, as expressed in several tough statements of the European Parliament and the decisions of the European Commission. Therefore, the failure of a vote in parliament did not come as a surprise to anyone; in Brussels they did not pay attention to this at all.

According to the law, the initiative to amend the Constitution can be returned no earlier than a year later, starting from the beginning - with the approval of the Constitutional Court. But now we can say that “European integration” is buried seriously and for a long time. And the draft law on the amendment of the Constitution, and the “integration process” itself are also buried in the same grave.

As a result of the debates and the rejection of the proposed amendment to the Constitution, none of the politicians won anything, all remained in their place. Perhaps the country and its citizens lost. Especially if after the elections there will be a parliamentary majority, which will start, not only in statements, but also in practice, the process of revising Moldova European course. ■



# е орм р ди оро

**М**олдова готовится к рождественским и новогодним праздникам, но не только. В нынешнем году начало длительного периода рождественских каникул совпадает с началом избирательной кампании по парламентским выборам. Поэтому во время каникул к нам в двери будут стучаться не только Дед Мороз со Снегурочкой, но и представители политических партий, и независимые кандидаты в депутаты парламента. Несомненно, они будут предлагать подарки в обмен на голоса, а также осыпят избирателей щедрыми предвыборными обещаниями. Так щедро, что еще долго придется снимать лапшу с ушей.

До той поры осталось не так много времени. Готовясь к избирательной кампании, партии позаботились о том, чтобы создать для себя основу для наиболее эффективной предвыборной агитации. Особо в этом преуспела Демократическая партия, которая, кажется, за последний год сделала больше, чем за предыдущие восемь лет у власти. И не только внедрением партийных программ за счет государственного бюджета – «Хорошие дороги», «Первый дом», помощь новорожденным, снижение налогов, повышение пенсий и заработной платы в бюджетной сфере. Все это было сделано перед выборами, чтобы понравиться избирателям. Тем не менее самой эффективной подготовкой к выборам для Демпартии должна стать «политическая реформа», которой был дан старт на VIII съезде ДПМ в конце 2016 года, когда лидером ДПМ был избран Влад Плахотнюк. Последовала реформа правительства и местной публичной администрации, переход к смешанной избирательной системе и некоторые другие шаги, призванные создать для ДПМ преимущество на следующих выборах. Все этой привело к многочисленным поправкам в Кодекс о выборах, в связи с чем предстоящие выборы будут радикально отличаться от всех остальных, которые до сих пор проходили в Молдове. В силу целого ряда причин:

- выборы пройдут по смешанной системе, когда 51 депутат избирается по одномандатным округам, а 50 – по партийным спискам;

- будет создано больше избирательных округов за рубежом. Для трудовых мигрантов (диаспоры) будет создано три избирательных округа, а также двух депутатов по округам смогут избрать жители Приднестровского региона (изберут ли – отдельный вопрос);

- выборы по округам будут проходить в один тур. Победит кандидат, который набрал больше голосов, чем его оппоненты (но необязательно – большинство голосов);

- не существует минимальной явки на выборах. Выборы будут признаны состоявшимися независимо от количества избирателей, принявших в них участие;

- отменен «день тишины». Агитация будет разрешена, в том числе посредством СМИ и интернета, в субботу перед выборами и в день выборов. Агитацию запретят только на избирательных участках и в радиусе 100 метров от участков. Последняя поправка в Кодекс о выборах была принята парламентским большинством в самом конце ноября, перед началом избирательной кампании. В прошлом году Демпартия при поддержке социалистов очень торопилась изменить избирательную систему, так как Венецианская комиссия не рекомендует менять законодательство о выборах менее чем за 12 месяцев до выборов. ▶

«А о и ит л но иниати М, о -  
нной лаотн о, – то тот а т, то  
ло ло но оли о атит и ло  
тато о б1, а н олно т а нит  
а ла нт. У а нит о ал но, – ,  
ото то - а то, а ла нта Мол о  
н т. Е т ла и олити и т о, от  
ото и оит а а а о ло о-  
ни . а ла нт т, и ти ло и анно  
ло ни т н то ино, а на ат л -  
т о на т и. - а н на нтал -  
н й ини о ани аии о а т нной ла-  
ти и н иони о ани а о о о а т а.  
ини а л ни ла т й. - а то он о-  
а ни оли т а тато а ла нта  
а ни о ани лои оло от л н-  
ной оло ». ( олитоло Ал й Т л ).

Это обстоятельство ничуть не смутило Демпартию, которая решила вновь изменить правила игры. Чтобы разрешить агитацию «всегда и везде», исходя из того, что у нее есть неограниченные для этого возможности, а согласно опросам, около 60% избирателей принимают решение за кого голосовать в последний момент. Но и этого показалось мало. Похоже, власти всерьез опасаются низкой представительности будущего парламента. Судите сами. В каждом округе насчитывается от 45 до 55 тысяч избирателей. Собрать подписи и зарегистрироваться в качестве кандидата не представляет большого труда. Это значит, что в каждом округе будет 5-10, а то и все 15 кандидатов. При активности в 50% избирателей они поделят примерно 25 тысяч голосов. Кто займет первое место – тот и выиграл, независимо от количества голосов.



Теоретически, в условиях выборов в один тур, кандидат в депутаты по одномандатному округу может быть избран голосами от нескольких сот до нескольких тысяч избирателей. Не лучше обстоят дела и с выборами по партийным спискам. Разочарование в обществе очень велико. Кроме того, на примере нынешнего парламента граждане убедились, что это их голоса ничего не зависит – коалиции формируются по принципу «прав тот, у кого больше прав, административного ресурса и денег». В условиях смешанной системы это становится еще более актуальным, нежели при пропорциональной системе. А еще есть послушные суды, которые могут аннулировать результаты выборов в любом округе, как это произошло на выборах примара Кишинева в июне этого года. Поэтому есть опасения, что избиратели могут «проголосовать ногами» - проигнорировать выборы, что поставит под сомнение легитимность парламента и его репрезентативность.

Стараясь избежать этого, Демпартия придумала упражнение для привлечения электората: референдум по вопросу сокращения количества депутатов со 101 до 61, а также по включению в законодательство права граждан отзываться депутатов. Озвучивая эти инициативы, председатель Демпартии Влад Плахотнюк заявил, что «такая оптимизация благотворно скажется на работе парламента». Не нужно быть Нострадамусом, чтобы предсказать, что 99% избирателей эти инициативы поддержат. Особенно при проведении соответствующей «агитационной работы»: мол, зачем содержать столько депутатов, нужно экономить бюджетные деньги, а если что – иметь возможность «уволить депутата». Политические партии не впервые прибегают к подобному популизму. В 2016 году «Платформа DA» собрала около 400 тысяч подписей избирателей за проведение референдума по нескольким вопросам, включая сокращение количества депутатов от 101 до 71. В 2017 году президент Игорь Додон выступил с официальной инициативой



о проведении референдума по такому же вопросу, а также по трем другим проблемам, носящим такой же популистский характер. «Популистский» по той простой причине, что сокращение количества депутатов на 30-40 человек не дает большой экономии средств в масштабе государства. Конечно, в условиях, когда решения принимает один человек в офисе на улице Армянской, можно сразу перейти к монархии. А если говорить серьезно о демократическом государстве, то количество депутатов, возможно, нужно увеличить. Потому что, не совсем демократично, чтобы решения принималось большинством в 31 депутат – опять же, теряются легитимность и репрезентативность. Кроме того, в парламента в любом случае попадает определенный «балласт» - особенно в новых условиях смешанной избирательной системы. А качественные законы писать некому. Опять же – нужно больше профессионалов, в том числе в парламенте.

«Инициати а ти л ът о ни  
на т л ни на о атиџ и ил ни т -  
ни аџии ла ти. А но та нно и  
о ало ло ни ти и ати но т  
ан ата та и тол а т на на т талин-  
ой он тит џии, џ ной ..о и и ...  
ло ни но о ли т о и на а л но  
на ни ни он о атиџ о т и  
т ни та и т л но ти џ о а оно  
ат л но о о ана, то н о т и атиџ  
о џ иџ о ато . Та то ол и  
та ан о тан т на ои таџ». (џ -  
т Ал ан М а иџ).

Что же касается права «уволить депутата», то не нужно путать государственную службу с бизнес-корпорацией. Ст. 68 Конституции гласит, что «при исполнении мандата депутаты находятся на службе у народа», а «всякий императивный мандат недействителен». То есть депутата нельзя уволить за свои взгляды, убеждения и действия во время исполнения мандата. Да и процедура отзыва будет слишком сложной, чтобы ее применить на практике.

Про реакцию Европы и говорить не хочется. Ни в одной из 57 стран – членов ОБСЕ нет права отзываться депутатов. Видимо, в Кишиневе очень хотят идти своим, особым путем. Если в этом и заключается четвертый путь, то он слишком тернист, для того чтобы вести к успеху и процветанию. Даже если исходить из принципа, что для достижения победы на выборах все средства хороши.

Анатолий Гџџџ



# «Air Moldova» улетела

**В** Молдове стало меньше еще одной крупной государственной компанией. Не так давно Агентство публичной собственности (АПС) объявило о приватизации «Air Moldova». Заранее было известно, что в тендере участвовал только один претендент – румынская компания low cost «Blue Air». Однако при объявлении результатов приватизации выяснилось, что это не совсем так. Румынский лоукостер в приватизации участвовал, но не напрямую, а в качестве акционера компании «Civil Aviation Group», которая и стала новым собственником бывшей государственной авиакомпании.

Рассказывая о приватизации «Air Moldova», молдавские власти делают акцент на то, что «акционером стал ведущий румынский лоукостер», не вдаваясь в подробности. АПС подчеркивает только, что «основным акционером является компания «Blue Air», которая владеет 30 самолетами, летающими по 80 направлениям». Согласно сообщению новый владелец взял обязательства по сохранению профиля и развитию компании, а также обязался «сохранить бренд «Air Moldova» и развивать компанию как национального авиаоператора».

«Blue Air» тоже выпустил пресс-релиз по этому поводу, в котором планы румынской авиакомпании, однако, обозначены весьма скромно. В пресс-релизе говорится, что «Blue Air» «сохранит действующую программу полетов Air Moldova», а приоритетом станет «восстановление доверия клиентов» с тем, чтобы повысить эффективность бизнеса. Румынские журналисты выяснили, что «Blue Air» не вкладывала деньги в уставный капитал «Civil Aviation Group», в которой ей принадлежит 49% акций. Более того, представители румынской компании заявили, что она не собирается вкладывать деньги в развитие «Air Moldova», а будет участвовать «современными технологиями и know-how».

При этом национальному оператору на авиарынке Молдовы деньги нужны позарез. Согласно результатам конкурса «Civil Aviation Group» обязалась заплатить 1,2 млрд. леев (более 60 млн. евро). Правда, из этой сумм только 50 млн. леев (2,6 млн. евро) поступят в госбюджет, а остальная часть приходится на долги авиакомпании. Столь низкую цену власти объяснили большими долгами компании, которые, согласно условиям приватизации, должен будет погасить покупатель. По официальной информации, про-

шлый год компания завершила с убытками в 190 млн. леев (при обороте 2,73 млрд. леев), за первые пять месяцев этого года убытки составили 150 млн. леев. Долги компании превышают 1,2 млрд. леев. При этом основные средства авиакомпании на конец мая составили 683 млн. леев, уставный капитал - 300 млн. леев.

У многих сложилось впечатление, что «Air Moldova» преднамеренно сделали убыточной, так как готовили ее приватизацию за бесценку. Нынешние власти говорят о том, что виновниками удручающей ситуации в госкомпании являются представители Либеральной партии, которые с 2009 ▶

*«Приватизация «Air Moldova» была непрозрачной и очень сомнительной. При продаже таких авиакомпаний нужен международный консультант, участие в выставках и презентациях, где инвесторы могли бы ознакомиться с предложением. Непонятно, почему авиакомпания Air Moldova была дана старту с уставным капиталом в 25 тыс. евро и какие гарантии получило государство, а также будет ли новый владелец в состоянии покрыть долги компании «Air Moldova?» (Бывший государственный секретарь министерства транспорта и инфраструктуры Олег Тофилат).*

года управляли министерством транспорта и большинством его подразделений, включая авиацию. Однако финансовые показатели демонстрируют, что даже при руководстве либералов компания была прибыльной – вплоть до 2015 года. А долги начали расти с 2016 года, когда Демократическая партия взяла на себя ответственность за управление страной и создала свое правительство.

Примечательно, что АПС не разглашает структуру задолженности и то, каким образом она образовалась. Известно, однако, что значительная часть долгов приходится на услуги catering, стоянку, обслуживание самолетов и другие услуги, оказываемые компанией «Avia invest». Это – та самая компания, которая при сомнительных обстоятельствах в 2014 году получила в концессию Международный аэропорт Кишинева, а сделка до сих пор оспаривается молдавской оппозицией.



*«Власти делают странные заявления о том, что скоро «Air Moldova» начнет осуществлять полеты в США, Канаду и Китай. И в том же сообщении нам говорят, что флот и далее будет пополняться «Airbus A320» и «Embraer 190», которые не предназначены для межконтинентальных перелетов. Если вы хотите летать в США, Канаду и Китай, нужны «Boeing 787» или «Airbus 350». Еще важно, что «Blue Air» летает на «Boeing», но обязалась внедрять в «Air Moldova» «новые современные технологии». А эти технологии для разных типов самолетов – совершенно разные». (Олег Тофилат).*

Первоначальным акционером компании «Avia invest» было предприятие «Хабаровский аэропорт». Все помнят, как некий представитель прилетел из Хабаровска, чтобы рассказать о намерении превратить аэропорт Кишинева в «международный хаб», через который значительная часть россиян будет летать в страны Европы. Вместо этого, буквально через год, доля «Хабаровского аэропорта» в «Avia invest» сократилась с 50% до 5%, а мажоритарным акционером стала некая компания «Комаксавиа», владельцами которой являются офшорные фирмы с Британских Виргинских островов и острова Аруба.

Эксперты не исключают связи между акционерами «Avia invest» и «Civil Aviation Group», а в приватизации «Air Moldova» была использована схема, схожая с процессом сдачи в концессию Кишиневского аэропорта. Многие специалисты считают, что «Blue Air» используют в качестве «крыши», через некоторое время румынская компания уступит свою долю физическим лицам или даже офшорным компаниям, являющимся и акционерами «Avia invest». Тогда круг замкнется, долги компании «Air Moldova» будут списаны, а приватизация авиакомпания обойдется «Civil Aviation Group» всего в 2,5 млн. евро. АПС не комменти-

рует эти предположения, но обещает «бурное развитие» приватизированной компании. Согласно сообщению АПС компания должна запустить семь новых маршрутов из Кишинева на протяжении 2019 г. и еще четыре – до конца 2020 г. В 2021 г. запланировано открытие рейсов из Кишинева в США, Канаду и Китай, а также ряда маршрутов на средние расстояния. Предусмотрено, что путем сотрудничества с компаниями стран СНГ и ЕС станет возможным превращение Международного аэропорта Кишинева в «международный хаб»... Где-то нам это уже обещали, но пока не случилось. Предусмотрено также увеличение количества собственных самолетов типа Airbus A320/A319 и Embraer E-190, чтобы к 2021 г. флот компании состоял из 14 самолетов. За счет этого планируется увеличить и количество рабочих мест в компании – до 180 человек в составе экипажей и до 380 сотрудников в компании в целом. На профессиональную подготовку кадров покупатель обязался потратить около 3,5 млн. евро до 2023 г. Примечательно, что все это рассказывает государственный орган, который занимался приватизацией, а новый собственник предпочитает отмалчиваться. Кроме распределения доли акционеров, о собственнике известно очень мало. Директор АПП Владимир Балдович заявил журналистам, что «акционерами являются граждане Молдовы, которые имеют более 20 лет опыта в области авиации». Речь идет о Сергее Мельнике и Андрее Яновиче, которые вместе контролируют 51% акций «Civil Aviation Group» – по 25,5%. А директором «Civil Aviation Group» является гражданин Латвии Дзинтарс Померс. Ранее он работал в министерстве транспорта Латвии, а также был директором аэропорта города Риги.

Молдавские власти не раскрывают все эти подробности. Сложилось впечатление, что они стремятся скорее забыть эту сделку, не делая ее предметом публичного обсуждения. Хотя у многих депутатов есть вопросы по совершенной сделке, депутаты парламентского большинства выступили категорически против предложения оппозиции провести слушания. Видя, как власти сопротивляются тому, чтобы «пролить свет» на эту сделку, оппозиция не исключает, что со временем к продаже авиакомпания надо будет вернуться. Пока ясно лишь то, что «Air Moldova» «улетела». Но неизвестно пока, в каком направлении. ■

Анатолий МАТВЕЕВ

# Молодой стареин

Почти десять лет работает в Гагаузии Совет старейшин. Среди его создателей были те, кому автономия обязана своим статусом - президент Гагаузской Республики Степан Топал и председатель ее Верховного Совета Михаил Кендигелян. С 2010 года одной из ключевых фигур в новой неправительственной организации стал почетный гражданин Гагаузии, более 30 лет проработавший директором Комратской нефтебазы, В.Р. Арнаут. В 2016-м он встал у руля Совета старейшин. Мы попросили его рассказать о главных наработках, планах и проблемах организации.

*- Василий Яоманович, как прошло на днях организованное Советом старейшин празднование Яня пожилых людей?*

- Отметим мы его в великолепно отремонтированном здании Дома культуры села Кирсово. В переполненном зале собрались более 500 человек – руководители и активисты всех наших первичных организаций. Почетными гостями праздника стали башкан И. Влах, глава Народного Собрания В. Кысса, депутаты НСГ и члены Исполкома Гагаузии. Ирина Яедоровна тепло поздравила собравшихся, отметила, какой бесценный вклад внесли в развитие региона убежденные ныне седины сыны и дочери Гагауз Ери. Башкан подчеркнула, что Совет старейшин объединяет людей, всегда готовых делиться с руководителями всех уровней, с молодежью знаниями, жизненным опытом. «Поддерживая людей «третьего возраста», - сказала И.Влах, - Совет старейшин стал неким «нравственным камертоном». Хочу поблагодарить всех его активистов за готовность подставить плечо в трудную минуту, за активное участие в общественно-политической жизни Гагаузии».

В этот день прозвучало немало добрых слов, но главное, по ходатайству нашей организации, различные награды получили многие заслуженные граждане. Ордена «Гагауз Ери» был удостоен председатель ревизионной комиссии Совета старейшин, юрист с многолетним стажем Афанасий Кывыржик, ордена «Михаил Чакир» - директор комратской школы Я6 Дмитрий Градинар. Почетным гражданином Гагаузии среди прочих стала начальник службы дошкольного образования ГУО Анна Новак. Большой группе преподавателей присвоили звание «Заслуженный педагог Гагаузии», несколько человек получили звания «Заслуженный работ-

ник сельского хозяйства».

Также многим нашим активистам были вручены грамоты башкана и председателя НСГ.

*- Ваши структуры созданы во всех населенных пунктах региона. Первички Совета ветеранов в связи с этим на территории автономии упразднены?*

- Да. Наши организации в полной мере нацелены на социальную поддержку ветеранов труда, пенсионеров, инвалидов, одиноких пожилых граждан. А ветеранов Великой Отечественной войны у нас в живых, увы, не осталось. С последним из них мы простились два года назад. Структуры Совета старейшин действительно работают во всех без исключения 26 населенных пунктах Гагаузии. Насчитывают они от 7 до 3-4 десятков человек, в зависимости от числа жителей в городе или селе. Раз в год проводим кустовые совещания в Комрате, в Чадыр-Лунге и Вулканештах. Обсуждаем планы, проблемы, объясняем, на чем стоит сделать акцент в работе различных комиссий Советов старейшин – по сельскому хозяйству, по здравоохранению, по социальным вопросам, по правам человека и т.д.

*- Комиссии предусмотрены и в селах?*

- Конечно. Не забывайте, что работают в них люди, которые порой десятки лет доблестно трудились в этих сферах – были директорами школ, главврачами больниц, председателями колхозов, сотрудниками правоохранительных органов и т.д. Разве можно списывать со счетов их колоссальный опыт? Вообще на примере сельских первичек видно, как важна и многогранна наша работа. Скажем, в селе Казаклия, где проживает около 1000 пенсионеров, более 850 инвалидов. Понятно, что глава местного Совета старейшин, очень авторитетный человек, бывший директор школы Николай Яедорович °хно, работает в тесной связке с примэрией, с депутатом Народного собрания от этого села Ивановной Кексил, с соцработниками. Казаклию поделили на несколько секторов, за каждым из которых закреплены член Совета старейшин и член сельсовета. Местные жители признают, что благодаря этому порядка на улицах стало больше. В поле зрения нашей первички – самые разные ▶







вопросы. К примеру, контроль за справедливым распределением материальной помощи, поступающей от местных бизнесменов, от Посольства России, примэрии и других организаций. Открыто, путем голосования обсуждали здесь и такой вопрос: один из спонсоров решил подарить селу экскаватор или автобус. Что предпочесть? Остановились на экскаваторе, который необходим для благоустройства парка. Не промолчал Совет старейшин, когда один из депутатов Народного собрания публично оскорбил Иванну Кексил. Люди ей доверяют, в законодательный орган избирали дважды, поэтому односельчане решительно встали на ее защиту и добились того, что позиция Совета старейшин Казаклии по данному факту была отражена в местных СМИ.

Не забывают здесь чествовать юбиляров и супружеские пары, прожившие в браке 50-55-60 лет. Как и во многих населенных пунктах, особого внимания удостоиваются наши дорогие старожилы, которым исполняется 80, 90 и 100 лет. Конечно, в каждом селе – свои болевые точки, свои традиции, планы. Скажем, в Бешгиозе Совет старейшин учредил особые медали для знатных пожилых людей. Большая работа проводится там по поиску сведений об односельчанах-участниках Первой мировой войны. Уже найдена информация о 31 человеке. А еще по инициативе нашей первичной организации установлен памятник на могиле известной уроженки Бешгиоза, ветерана Великой Отечественной войны Марии Славиогло. Ну а в селе Дизгинжа – совсем другая история. Там Совет старейшин поначалу возглавил настолько «случайный» человек, что даже не знал он, как живет его знаменитый односельчанин Герой Социалистического труда Николай Гергиоглы. Между тем речь – о легендарной личности! В последние годы Николаю Николаевичу приходится непросто, он утратил зрение. А когда-то он строил в Комратском районе школы, детсады, заводские корпуса. С его участием возвели здание Исполкома Гагаузии, многие другие объекты. Н. Гергиоглы был депутатом Верховного Совета МССР всех созывов. В общем, учитывая явное равнодушие к общественной работе, которое глава Совета старейшин села и некоторые члены этой организации особо и не скрывали, мы помогли жителям Дизгинжи выбрать на эти должности действительно ответственных людей во главе с Иваном Узуном, бывшим примаром.

**- Едва ли можете вы и от общественно-политических проблем отгородиться в такое непростое время.**

- Это так. В прошлом году на собрании глав Советов старейшин автономии прозвучал призыв к руководству Гагаузии добиваться квоты представительства региона в парламенте страны в количестве 5 человек. Причем с правом «вето» по законодательным актам, ущемляющим интересы Гагауз Ери. Совет старейшин рекомендовал разработать

стратегию развития здравоохранения автономии, взять под особый контроль справедливый расчет с владельцами земельных квот. Повсеместно идет речь о необходимости ходатайствовать перед высшими органами власти страны об уменьшении тарифов на газ и электроэнергию. В целом ряде населенных пунктов советы старейшин требуют срочно открыть филиалы аптек.

Пришлось мне даже специальную кровать из Комратской больницы переправлять в одно из сел. Без нее было сложно ухаживать за тяжелобольным. Кстати, в терапевтическом отделении этой больницы члены Совета старейшин провели ревизию по жалобам пациентов. Ее итогом стала замена четырех десятков полуразвалившихся кроватей и части другого инвентаря. Среди других вопросов, которые оказались в поле зрения Совета старейшин Комратского района, – содействие в строительстве одной из церквей на окраине столицы автономии, организация поездки в монастырь по просьбам пожилых граждан.

**- С кем Совет старейшин работает особенно тесно? Ъья поддержка для вас особенно важна?**

- Постоянную серьезную помощь нам оказывают башкан автономии, Народное собрание, Исполком Гагаузии. Ири-на Ъедоровна Влах, депутаты НСГ, главы управлений Исполкома – частые гости не только на наших праздничных встречах, но и на рабочих совещаниях, выездных мероприятиях. Тесно контактируем мы с посольствами России и Турции, которые оказывают нам большую поддержку. Обращаясь в различные дипмиссии, фонды, благотворительные организации с просьбами, мы хорошо понимаем, как важно, чтобы наши ходатайства были предельно конкретными, объективными. Поэтому, составляя списки нуждающихся в той или иной помощи, мы тщательно проверяем информацию по каждой семье.

**- Сегодня все согласятся с тем, что Совет старейшин занял особое место в жизни региона. Неслучайно вместе с башканом Ириной Влах и другими руководителями автономии вы встречаете всех высоких гостей “агаузии – и послов, и президента” олдовы Игоря Ъодола, и президента Турции Ъ. Ърдогана, и главу Татарстана Ъустама иннеханова...**

- Тут крайне важна не парадно-протокольная сторона вопроса, а то, что общение с властями предержащими позволяет озвучивать наши проблемы, планы. Пусть иногда на ходу. Нам идут навстречу, потому что верят в нашу порядочность, принципиальность. В то, что любая полученная гуманитарная помощь будет передана нуждающимся оперативно, из рук в руки. ■

Татьяна БОРИСОВА

# Orange Moldova:

## с нетерпением ждем писк



Когда смелые и амбициозные задачи реализуются на уровне крупных компаний, удается менять к лучшему жизнь множества людей, целых стран и регионов, создавать потенциал для общего развития. Один из наглядных примеров – опыт работы глобальной телекоммуникационной Группы компаний Orange. Ее деятельность в Молдове и еще в 28 странах присутствия вносит коррективы во многие аспекты местной жизни и экономики, начиная с предоставления возможностей, которые открывают инновационные продукты и технологии, и заканчивая привнесением на местный рынок лучшего опыта ведения бизнеса. В сентябре Молдову посетили заместитель генерального директора, финансовый директор и исполнительный вице-президент Группы Orange по Европе Рамон Эрнандес (Ramon FERNANDEZ) и главный операционный директор по Европе, за исключением Франции и Испании, Жан Марк Винюол (Jean Marc VIGNOILES). За время их пребывания в нашей стране нам представилась возможность провести интересное интервью с ними о планах и стратегии компании в Молдове.

*- “Группа компаний Orange задает общий тренд и общее направление в развитии услуг телекоммуникаций. В связи с этим интересны планы “группы. Каким образом реализация вашей стратегии отразится на появлении новых возможностей для клиентов?”*

**Мон Ернандес:** Спасибо, что начали интервью с такого приятного комплимента. Мы рады, что Orange воспринимается как создающая тренд компания. Это прекрасный пример того, как хорошее стратегическое видение и последовательная реализация поставленных задач могут положительно повлиять на имидж компании на рынке. Чтобы оставаться трендсеттером, Orange основывает свою деятельность на инвестировании в расширение, обеспечение и модернизацию своих сетей, а также на развитии портфеля продуктов и услуг, переходе с позиции оператора связи на позицию мультисервисного цифрового оператора. Для достижения целей Группы мы концентрируем усилия на выполнении стратегии конвергенции, вкладываем силы и средства в развитие оптоволоконных сетей, 5G, финансовых услуг, контента и др.

Давайте сосредоточимся на наиболее важных столпах этой стратегии. Конечно, если анализировать ситуацию на

уровне всей Группы Orange, могу сказать, что в Европе мы реализовали значительные инвестиционные проекты, двигаясь широким фронтом в направлении развития сетей на базе оптоволоконной. Например, во Франции расширение высокоскоростных широкополосных сетей Orange позволит предоставлять услуги на их базе 12 миллионам пользователей в 2018 г. и 20 миллионам к 2021 г.

Говоря о ситуации с развитием фиксированной высокоскоростной широкополосной связи (VHBB) в Молдове, отмечу, что уже сейчас в среднем каждый третий клиент B2B (business to business) использует оптоволоконные сети Orange. А в секторе B2C (business to client), благодаря недавнему приобретению оператора Sun Communications, обладающего клиентской базой порядка 100 тыс. пользователей, теперь мы предоставляем как услуги фиксированного интернета, так и телевизионные услуги, что позволяет нам следовать задачам своей конвергентной стратегии. По поводу 5G: Orange активно готовится к его запуску. Ожидается, что коммерческий запуск 5G в странах присутствия Группы как для бизнес-клиентов, так и для потребителей будет происходить постепенно, с 2020 года, по мере появления доступных частот и увеличения числа пользователей. До сих пор мы провели несколько успешных тестов 5G в



*Жюльен Дюкарро, генеральный директор Orange Moldova, Жан Марк Виньол и Рамон Фернандес.*

Румынии, Словакии, Польше, последние тестовые запуски проходили в Бельгии, в Льеже, две недели назад\* в присутствии председателя правления и генерального директора Orange - Стефана Ришара (Stéphane Richard).

Мобильные финансовые услуги — еще одно важное для нас направление. Совсем недавно мы запустили Orange Bank во Франции. Это — первый на 100% мобильный банк. В дальнейшем мы сосредоточим внимание на продолжении развития банковских и финансовых услуг везде, где присутствует Orange и где это актуально для местного уровня, объединяя лучшее из банковского и телекоммуникационного миров. Также у нас есть услуга Orange Money, которая уже успешно работает в Румынии.

**Жюльен Дюкарро:** Если говорить детально о Европе, важно отметить, что Orange является оператором конвергентных услуг номер один более чем с 10 млн клиентов по всему континенту, что чрезвычайно важно, потому что нам удалось реализовать эту задачу всего за несколько лет, развивая свой европейский охват и действуя на опережение событий.

Чтобы повысить привлекательность своих конвергентных предложений и сделать их предельно ориентированными на клиента, мы совершаем смелый шаг по диверсификации услуг без подключения, таких как предоставление контента, финансовых или IT-услуг. Наш подход к контенту – это часть рациональной и прагматичной стратегии: мы рассматриваем его как мощный инструмент повышения лояльности клиентов и обогащения наших предложений.

Говоря еще детальнее, наша цель – предоставление и в дальнейшем лучших пользовательских возможностей нашим клиентам в Европе и в Молдове по всем каналам и всем точкам соприкосновения. Первый инструмент, позволяющий улучшать работу с клиентами, – это качество сети. Известно, что Orange уже обладает самой развитой и про-

грессивной мобильной сетью в Молдове, тут мы вне всякой конкуренции. Однако мы продолжим прилагать усилия для улучшения качества сетей как в голосовой связи, так и в передаче данных. Пользовательские свобода, удобство и легкость наших клиентов также являются важными приоритетами для Orange, поэтому оцифровка — наша ключевая задача. Ее решение позволит Orange соответствовать всем ожиданиям клиентов как в Молдове, так и в других европейских странах, где цифровые технологии играют все более значимую роль.

*- Недавно “группа Orange произвела несколько важных перестановок в составе управленческих команд Европейской зоны. Это тоже часть стратегического движения к решению новых задач в области телекоммуникаций?”*

**Рамон Фернандес:** Как вы уже знаете, в начале года были возобновлены полномочия Стефана Ришара — председателя и генерального директора нашей компании. Его новый мандат оговаривает задачи по трансформации компании из оператора мобильной связи в мультисервисного цифрового оператора. Чтобы преуспеть в этих преобразованиях, потребовалось пересмотреть организационную структуру Группы, что и произошло в первой половине текущего года, 2 мая.

В итоге я удостоился чести возглавить наше европейское подразделение в дополнение к уже существовавшим моим обязанностям заместителя генерального директора и финансового директора. В Европе моим соратником в деле выполнения стоящих перед нами задач является Жан Марк Виньол, главный операционный директор по Европе. Его огромный опыт работы не только на этом континенте, но также в Африке и на Ближнем Востоке, — это ключ к успеху в реализации стратегии развития и мониторинга подотчетной нам зоны. Жан Марк Виньол был одним из тех, кто сыграл важную роль в реализации многих проектов Orange в европейских странах, и Молдова — одна из таких стран. До этого он также был генеральным директором Orange Poland и Orange Spain, поэтому его опыт дает отличное преимущество моей команде.



*- Orange в Молдове купила ведущего оператора кабельного телевидения нашей страны Sun Communications. Вы знаете, что аналогичные инвестиции были сделаны в других странах дочерними компаниями «руппы». Как эти инвестиции отвечают ожиданиям акционеров, и чего акционеры ожидают от Orange Moldova?*

**Иван Овчарук:** Orange Moldova приобрела два года назад Sun Communications, известного оператора кабельного телевидения, который присутствовал в основном в Кишинэу и обладал 100-тысячной клиентской базой. На тот момент Orange Moldova была очень успешным оператором на потребительском рынке, но действовала только в сфере услуг мобильной связи и интернета. Основной причиной приобретения Sun Communications стало стремление выйти в Молдове на позицию мощного конвергентного оператора, предлагающего как фиксированные, так и мобильные услуги. Практика показывает, что наши клиенты все больше заинтересованы в пакетах, которые объединяют фиксированные и мобильные предложения (и, возможно, другие), и предпочитают единый подход к продажам и обслуживанию.

Это отвечает глобальному тренду к простоте, упрощению, переходу на более удобный для клиентов формат обслуживания. Такой тип консолидации распространяется в Европе в течение нескольких лет. Мы совершили аналогичный шаг в Испании в 2015 году, благодаря приобретению Orange Spain компании Jazztel. Однако консолидация — это не единственная жизнеспособная модель для конвергенции, Orange также инвестирует напрямую в инфраструктуру фиксированной связи (в Испании, Польше и Словакии) или же получает доступ к существующей инфраструктуре фиксированной связи благодаря соответствующим соглашениям, как это произошло в Румынии и Бельгии. Переход к конвергенции дает положительные результаты во всех

наших географических подразделениях. Многие клиенты довольны предлагаемыми пакетами и унифицированным подходом к обслуживанию. Мы видим коммерческий успех и повышение лояльности постоянных клиентов, что является хорошим признаком их удовлетворенности.

*В случае с Молдовой все также идет хорошо. Новые конвергентные предложения под названием Love были запущены год назад, и мы уже получили более 20 000 клиентов по пакетным подпискам.*

**Иван Овчарук:** Безусловно, мы довольны инвестиционным решением, принятым два года назад, когда была куплена компания Sun Communications. Тогда нашей целью было ускорение перехода от позиции оператора мобильной связи на позицию конвергентного оператора. Как уже было сказано ранее, это отвечает нашей стратегии, реализуемой по всей Европе. Это путь к коммерческому успеху, поэтому мы не только развиваем собственные сети, но и приобретаем действующие мощности в тех случаях, когда это возможно, чтобы двигаться к своей цели быстрее. Покупка Sun Communications стала правильным решением, т. к. у компании были тысячи постоянных клиентов, использующих фиксированный интернет, телефонию и телевидение. Ее клиенты становятся пользователями наших конвергентных услуг, что позволяет нам эффективнее и быстрее реализовывать свои планы.

Поддерживают ли наши акционеры такой ход событий? Безусловно. Конечно, что-то меняется, но эти изменения важны для предоставления полного объема качественных услуг. Такие покупки совершаются не только в Молдове. Например, в Испании, как было упомянуто ранее, Orange, где генеральным директором нашего дочернего подразделения был очень инициативный человек, купила компанию Jazztel, и эта сделка стала фантастическим ускорителем производительности компании. ▶

Такие шаги могут быть чрезвычайно полезными, поскольку они способны приводить как к росту эффективности, так и к улучшению качества услуг. Кстати, генеральный директор Orange Moldova Жюльен Дюкарро — также чрезвычайно энергичный и эффективный CEO.

*- Сейчас все больше говорится об интеграции инфраструктуры Приднестровского региона в общемолдавскую. Существуют ли условия, при которых Orange могла бы внести свой вклад в продвижение таких инициатив?*

**мон ерн ндес:** Мы приветствуем и поддерживаем инициативу по улучшению ситуации с телекоммуникационными услугами в этом регионе. В ходе обсуждения процесса с молдавскими властями и всеми заинтересованными сторонами некоторым операторам мобильной связи было предложено передать часть своего спектра оператору Приднестровья. Orange приобрела лицензии на использование спектра в 2014 и 2015 годах на всей территории Молдовы сроком на 15 лет. Ситуация не позволила нам охватить Приднестровский регион своей инфраструктурой, но благодаря инвестициям и использованию радиотехники, мы смогли предоставить продвинутые мобильные услуги 4G в существенной его части и сегодня обслуживаем значительное число клиентов. Мы считаем, что можно найти приемлемые оперативные решения, отвечающие законодательству Республики Молдова. В то же время как иностранные инвесторы мы ожидаем справедливых компенсаций в случае решения, связанного с частотной реституцией, а также уверены, что новые правила не должны влиять на инвестиции, сделанные до сих пор.

*- Orange есть мощная сеть, предоставляющая высококачественные услуги голосовой связи и интернета в ” олдове. После приобретения Sun Communications компания стала оператором конвергентных услуг. Планирует ли ” руппа инвестировать в другие сферы бизнеса в ” олдове в ближайшие годы, например – в Orange Money?*

**н н рк иншо:** Мы планируем продолжать инвестировать в инфраструктуру. Развивая фиксированные сети, мы формируем потенциал, который позволит разворачивать новые предложения в области цифровых услуг и цифрового телевидения. Поверьте, результаты наших усилий порадуют клиентов. В отношении работы с мобильными устройствами могу сказать, что мы с нетерпением ждем запуска услуг 5G. Это произойдет, как только технология будет полностью готова, и мы получим соответствующие частоты. Техническую готовность предоставлять услуги такого уровня Orange продемонстрировал в румынском городе Клуж месяц назад. Способность провести коммерческий запуск услуг 5G подтверждается также успешным предоставлением финансовых услуг Orange в Африке, успехами внедрения Orange Bank и финансовых услуг во Франции. Мы намерены развивать мобильные финансовые услуги в большей части наших европейских подразделений. В ближайшее время начнем предоставлять такие услуги в Румынии.

Orange приветствует инициативу Национального банка Молдовы по внесению поправок в законодательство, которое будет стимулировать развитие небанковских финансовых услуг в Молдове. Группа Orange внимательно следит за этими изменениями и анализирует возможности инвестирования в новые инновационные услуги, планируя запуск Orange Financial Services в обозримом будущем.

*- Компания Orange объявила, что выбирает для себя направление, в котором ценность инноваций основывается прежде всего на человечности. Другими словами, во главу*



*угла поставлен человек. Как это видение отражается на практической деятельности?*

**мон ерн ндес:** Вы правы, наша генеральная стратегия основывается на главенстве человека, и это очень важно в современном мире, который подвергается все большему влиянию цифровых технологий и отвечает на все большее число связанных с ними вызовов. Очень важно, что мы провозгласили в своей стратегии именно этот принцип — человечность, — и сосредоточились на том, что важно и ценно для людей. Быть человечным для нас значит, что все, что мы делаем в Orange, сосредоточено на удовлетворении людских нужд, понимании природы и потребностей наших клиентов. Более того, мы измеряем и координируем наше общее влияние на современное общество, соблюдая принципы человечности, а это означает, что в Orange мы стремимся создавать условия для позитивного цифрового общества, направляя силу цифровых технологий на службу «совместного проживания». Наша философия ориентирована на то, что все мы так или иначе становимся участниками цифрового мира, и все должны получить возможность извлечь максимальную пользу из этого опыта. Мы поддерживаем реальный прогресс человека, гражданина, наших сотрудников и наших клиентов в трех основных областях инноваций.

**ер ш** — развитие потенциала каждого. Сегодня, обладая цифровой мощностью, человек находит новые пути для удовлетворения своего стремления к знаниям, опыту и благополучию. Важно, чтобы возможность освоить эту



## Orange Smart City



мощность получили все. Поэтому наш фонд Orange Foundation во всем мире уделяет большое внимание проектам, направленным на улучшение доступа к образованию, в первую очередь цифровому образованию, как молодых, так и пожилых людей. Каждый должен получить справедливые шансы на прогресс в завтрашнем, все более оцифрованном мире.

И это лишь один пример. Я с гордостью могу сказать, что Orange Moldova является социально ответственным игроком, который всегда ставит интересы граждан на первое место. Мы много вкладываем в общество, особенно в образование молодежи. Думаю, вы знаете о проектах, которые реализуются в Молдове под эгидой Digital School, таких, как Orange Wi-Fi Cafe в университетах, оснащение сельских школ техническим оборудованием и интернетом или проект #SuperCoders, который предлагает детям возможность открыть и эффективно использовать цифровой мир, через этот проект прошли 1 200 бенефициаров по всей стране;

■ Второе направление — способствование формированию более умного, более ответственного и открытого общества. Говоря об этом, я имею в виду все аспекты: коммерция, работа, семья, гражданство, образование и культура. Растущие технологические возможности позволяют все больше менять общество, способствуя формированию более открытых и прозрачных организаций и сообществ. В связи с этим Orange Moldova стала первым оператором связи в Республике Молдова, запустившим концепцию «Умного города».

Сейчас мы работаем над новым проектом «Умное здание», который станет первым в своем роде в вашей стране и предоставит потребителям возможность воспользоваться всеми инновационными домашними решениями, включая «умные» решения для потребления воды, электричества, парковки, уличного освещения. Кроме того, насколько мне известно, в партнерстве с Orange было запущено 200 метеорологических станций, что позволяет нам говорить о выходе в сегмент «умного сельского хозяйства».

При этом все запущенные Orange Moldova проекты призваны служить человечеству. Говоря об ответственном обществе, важно упомянуть и о кибербезопасности. Для ее осуществления Orange разработала и запустила решение всех клиентов фиксированного интернета. Эта защита, названная CyberShield, была «изобретена» и успешно протестирована Orange Poland, завоевав признание на уровне сообщества кибербезопасности. Во Франции также действует центр Orange CyberDefence, который является флагманом Группы в деле защиты данных клиентов от кибератак;

■ И, и не менее важная для нас область, — вклад в формирование системы, обеспечивающей всю полноту связи на нашей планете, но в то же время сохраняющей и поддерживающей баланс. Цифровые технологии оплетают нашу планету, обеспечивая глобальную и интеллектуальную разветвленную связь. ▶





Эта «расширенная» планета открывает богатство перспектив, предлагая все больше связей, возможностей, надежд и эффективности.

*- Понятно, что технологии создают для того, чтобы они приносили пользу, служили людям и облегчали жизнь. В то же время ускоряющийся ритм развития технологий меняет мир не только в положительном, но и в отрицательном ключе. Например, новые технологии вытесняют личные контакты между людьми, и межличностные отношения могут вовсе исчезнуть. Что вы думаете об этой гипотезе?*

**Интеллект:** Начнем с того, что в основе выбора Группой Orange искусственного интеллекта (ИИ) лежит стремление улучшить качество обслуживания клиентов как на уровне пользователей мобильной сети, так и в плане взаимодействия с Orange. Мы стремимся к тому, чтобы уровень обслуживания, опирающийся на инновации и опыт, существенно отличал нас от конкурентов. ИИ вместе с другими развивающимися технологиями позволит нам выполнить эту задачу.

Orange уже более 10 лет работает над ИИ, продвигая основные бизнес-усовершенствования и предоставляя настоящему комплексное обслуживание. Мы используем возможности ИИ при совершенствовании внутренних процессов, которые связаны со всеми направлениями деятельности, включая отношения с клиентами, оптимизацию сетей, рост эффективности операционных процессов и производство контента. В частности, мы используем его для улучшения процессов продаж и постпродажного обслуживания, основываясь на анализе Big Data. У нас уже есть серьезные мощности в области анализа Big Data с такими инструментами, как Khipors, которые позволяют использовать Big Data для обнаружения соответствующих зависимостей в продажах, перекрестных продажах, продажах и инвестициях в Сеть на той или иной территории. Мы намерены использовать возможности ИИ для совершенствования анализа Big Data, чтобы улучшить свою работу. Сейчас мы проводим ряд испытаний в центрах обработки

вызовов, особенно в постпродажном обслуживании. Мы произвели существенные инвестиции и сконцентрировались на развитии услуг. Много мы делаем для повышения эффективности как на уровне взаимодействия между сотрудниками и подразделениями, так и в работе с клиентами. В более ориентированных на клиента приложениях мы также использовали ИИ: разработали виртуальный помощник Djingo, который будет запущен во Франции через семейный смарт-динамик. Он позволяет взаимодействовать со всем контентом и услугами в экосистеме Orange, включая навигацию по сервису Orange TV, управление опциями «умного дома» или получение ответов на вопросы.

Djingo интегрирован в наше приложение Orange Bank во Франции и в Испании через MyOrange и orange.es. Этот новый канал связи с заказчиками, поддерживаемый ИИ, был разработан для получения быстрых и эффективных решений. Если виртуальный помощник не может решить вопрос клиента, взаимодействие передается оператору (человеку), который на момент подключения уже располагает всеми деталями предыдущего разговора. Это позволяет продолжить диалог и гарантировать клиенту непрерывность. Мы по-прежнему будем заботиться о сохранении окружающей среды, обеспечении кибербезопасности и безопасности персональных данных наших клиентов. ■

Интеллект | то он | нт | 2018 .





# Ма т а

• К К К - К К К К •

- 121 о : Ти а ол ий инно- он н й а о KVINT т и то и 1897 о а.
- 80 л т на а , 1938- о , ли ало - н на и тилл т л и на.
- 2000 а о т нн К ино а ни о о и- а К т и ти .
- К ол 30 о то ино а а ли ото ан , то а и ал но о лит он а от- и и о ат о ат й К алит л а а.
- 11 лн. лит о а ол К тно о ал о ол и тил- л то л и на ой от 1 о 60 л т о ат К анили а К VINT.
- 20 лн. т ло инно- он ной и ли о- о о ной о К ии и ти а т о но. К та К и а л К а т ол 30 на и - но аний и ино ой от 3 о 60 л т, а та о ина н и анн ина, о и, ин, н и, ал а о .
- К 2000 о а Ти а ол ий инно- он н й а о а ота т о на о ной и т тан а ти а К ии а т а ISO:9001, 2016 о а - ISO:22000.
- 4 К Г ан- и, ол 20 Г ан- и и о оло 290 олот К и н К ал й а о ала о- К и KVINT на на о н К и ио- нал н К та К и К и он а К .
- К ол 30 т ан К о ти т о - К и KVINT, на К о т и К о ит ол 50% о К а о К ии.

## галантного бокала

**Т**ираспольский винно-коньячный завод KVINT – не просто одно из старейших предприятий страны, это – завод-легенда, который производит продукцию, ставшую одним из символов Молдовы, дивины KVINT – первое, что просят привезти из Молдовы. Генеральный директор завода Олег Маркович Баев посвятил предприятию более полувека: начал трудовой путь в 1967 году рабочим виннокупажного цеха, работал технологом, главным технологом, главным инженером, а в 1986 году был избран директором. Он провел предприятие через самые сложные испытания. С нуждами завода академик, профессор, доктор технических наук Олег Баев связал и свою научную работу – все исследования, научные поиски и находки были призваны улучшить работу KVINT.

### - К К К К К KVINT

- Мо т ли лит а н й и и К и тано л ни и а и ти и ои о т а?

- Развитие предприятия – процесс поступательный, на него влияют важные события в мире и в государстве. Тираспольский винно-коньячный завод дважды был полностью разрушен: во время Гражданской войны (1918 год) и в годы Великой Отечественной (1944). И дважды он поднялся из руин. После восстановления, в начале 1950-х гг. были выпущены первые дивины: «3 Звездочки», «4 Звездочки», «5 Звездочек». Осенью 1953 года завод выпустил первый ма-

рочный дивин «КВ» (коньяк выдержанный, возраст 6 лет). Затем появились известные «Дойна», «Нистру», «Сюрпризный», «Солнечный», «Виктория» и «° билейный», сразу завоевавшие признание на международных конкурсах. Проведенная в 70-х реконструкция позволила вывести Тираспольский винно-коньячный завод в число крупнейших предприятий страны в своей области. В советские годы завод выпускал огромные объемы продукции: 3,75 млн. декалитров вина, 420-430 тыс. декалитров дивина. Своего сырья тогда не было, вина поступали с заводов первичного виноделия. Заводу поручали самые ответственные заказы. Все отгрузки в районы Крайнего Севера выполняли мы. ▶



Чтобы бутылки не пострадали, их упаковывали в коробку, затем в ящик, оборачивали войлоком, уплотняли опилками, обивали металлической лентой, ведь груз шел и железнодорожным транспортом, и водным... Тираспольский винно-коньячный завод был единственным советским экспортером дивина. Мы отгружали продукцию в страны СЭВ, Вьетнам, Монголию и даже в капстраны. С 1963 года и до развала СССР вся эта продукция продавалась под маркой «Белый аист», позднее нам не позволили использовать этот бренд.

- ..а или «Вой а он»?

- Сложно, хотя мы не корчевали виноградники (их у нас просто не было), не производили разрушительных трансформаций. В 1985 году я занимал пост главного инженера и должен был технически решить вопросы, связанные с заменой одних видов продукции другими. У нас была линия розлива крепленых напитков – «Портвейн 72», «Солнцедар», «Белое крепкое». И тут появилась возможность убрать их из ассортимента! Вместо нее мы смонтировали линию по розливу безалкогольных напитков. Однако сколько сил мы приложили, чтобы отстоять производство дивинов! Убеждали партийных кураторов, что «Солнцедар» – это одно, а дивин – совершенно другое. Это – элемент культуры, за которым стоит труд сотен людей: виноградарь, который растит лозу, технолог, который производит качественное вино, спиртокур, который его дистиллирует. Это драгоценный напиток, ведь требуется не менее 10 литров вина, чтобы получить литр дистиллята для дивина! А годы выдержки? Ежегодно безвозвратно теряется 3-6% дистиллята для дивина, это так называемая «доля ангела». Дивин создается целыми поколениями, и то, что мы закладываем сегодня, будет использовано нашими детьми. Конечно, неумеренное потребление превратит в яд что угодно, но в этом случае проблема не в продукте. Сложно было убедить партийное начальство, но в итоге мы отделались малой кровью – демонтировали линию по производству крепленой продукции, и больше никогда к ней не вернулись. А вот коллекции дистиллятов для дивина и основное производство сохранили.

- 90- тали они и тани .

- Да, но завод выстоял и работает 121-й год. Как бы сложно ни было, предприятие не стояло ни дня, люди вовремя получали зарплаты. Проблема была в том, что, когда Днестр разделил республику на два берега, мы потеряли сырье с правого берега, пришлось снизить производство. Потом из-за диверсии мы потеряли хранилище: подожгли винно-купажный цех, где находились спиртовые цистерны – если бы огонь добрался до них, масштабы бедствия были бы ужасны. В тушении участвовали все, помню, как сам укрывался мокрой мешковиной и накрывал емкости, как мы поливали их водой, а вокруг рушились конструкции... Спра-



KVINT и тна ои оитлино,  
но ол ни о он алто  
а о ино л о и тии. Вино а -  
н лантаи и а ат а и о но-  
ти о ании нао т он а и нн  
о а и и а ани Codru. - а и-  
тии ои о т а н ии, ол ла и  
и ли н ина, о иитит л н о то и  
а н ина, анн о ла и ой  
т иоло ии о а и а о 3 л т. KVINT  
а т и ина о н о о а о а, ай -  
айн - «л но ино», ото о ои о ти  
а ии о на ло о .

вились! Ни один человек не пострадал, цистерны уберегли. Тогда мы потеряли часть здания, но продолжали двигаться вперед, испытания лишь сплотили коллектив.

### о ое рем

- В 90-х основной задачей стала закладка собственных виноградных плантаций. Мы создали сортоиспытательный участок – на 15 гектарах земли тестировали более 80 сортов винограда. Эти научно-производственные испытания позволили отобрать отличный сортовой состав для будущих плантаций.

Важно, что руководство Приднестровья выделило нам в долгосрочную аренду 3,5 тыс. га земли для создания сырьевой базы. До 2006 года силами предприятия удалось заложить виноградники на 500 га. В 2006 году завод приватизировали, и инвестор влил мощные ресурсы, которые позволили развить все производство. Ежегодно в развитие вкладывалось не менее 10 млн. евро, и сейчас у нас 2 тыс. га виноградников и мощная, современная перерабатывающая база полного цикла, приближенная к массивам винограда. Мы полностью обеспечены собственным качественным сырьем, и теперь экспортируем не только конечную продукцию, но и дистилляты для дивина. Покупатели есть даже во Франции. Инвестиции дают и социальный эффект: мы обеспечили стабильной работой около 500-700 человек ▶



на селе, помогаем развивать инфраструктуру сел – уже проложили около 4 км асфальтированных дорог, а это почти 1,5 млн. долларов.

- ..о а-то н т Вит нт йн и н нати ли о й ий ино л ий о ти нно ла о а то , тона л о о нн йт а .

- Верно. Петр Христианович Витгенштейн заложил основу промышленного виноградарства в наших краях. Используя рельеф местности и память, как на Рейне выстраивали виноградные террасы, опираясь на помощь немцев-колонистов, он высаживал здесь виноградники, подбирал лучшие сорта и производил самое дорогое вино. Уникальный климат, богатство почв, сложность рельефа и близость Днестра создают здесь благоприятные условия для получения высококачественного сырья. Мы используем и старый опыт, и современные научные данные, и возделываем более 20 видов винограда – это французские, немецкие, итальянские сорта, а также лучшие сорта местной селекции. Под каждый сорт подбирается участок – по составу почвы, освещенности и микроклимату.

Различаются и схемы ухода за виноградниками. KVINT стал научно-производственным объединением, мы тесно взаимодействуем с ведущими виноградарскими вузами Германии. Научный подход к формированию сортовой базы позволил максимально растянуть сезон переработки: с начала августа до конца октября. Это позволяет рациональнее использовать производственные мощности. Также на предприятии оборудована современная испытательная лаборатория, которая осуществляет контроль качества сырья, вспомогательных материалов и продукции на всех этапах производства. С 2010 года наша лаборатория аккредитована на соответствие требованиям Международного стандарта ИСО/МЭК 17025:2005.

- Та ой о о ол т, то и л , ат и лит-н на ит и, л а ина о н о о а о и .

- Первый айсвайн мы сделали лет 10 назад. Помню, как сейчас: 7 января, мороз, снег, ягоды – как стеклышки. Собрали тогда порядка 15 тонн Рислинга и мгновенно, не дав согреться, выдавили благородный сок. Вино получилось уникальным, и положило начало новому направлению. Теперь мы выпускаем айсваины и из других сортов – Траминер,



- а ани KVINT (а иат а о на а т ..о-н и, Вина и - а ит и Ти а ол ) о ило о « о о а она». ... ато от а тии то - а о итали та о на ани – Ти а ол ий инно- он н й а о – ли о а и .



о и о на нит и ино KVINT ои о-ит и и и на ит и. и ни, ла о а-и то о о а, ио -та т а ит й т ла о о н и нота и та о о а ..ал а о ото т о ла -и ой т ноло ии и ло н и то , -анн и о о а н н бл т, то на л т и ло н то тон и а о-ато ло и олн , и , а они н о . ин ото ит о ла и ой т ноло ии London Dry Gin и ол о ани о -ло о .

Ркацители, Виорика. Наше «ледяное вино» – настоящее, в нем сконцентрировано все лучшее, что есть в ягодах, ведь грозди мы оставляем заморозить исключительно на лозе.

### и м ценн рес рс

- В ои о т и ино и ин а н т нно т и ол о ат л но т о ни . о о ий ииали т ол-н о т та , а о ат ино а , ино, и ин. и то ал ит на а о й от а отни о . ..а ат а о й о о ?

- Одно из важнейших достижений нашего предприятия – создание профессионального коллектива. Мы отбираем людей по их качествам, и создаем отличные условия для работы и профессионального роста. Наши специалисты учатся, участвуют в выставках, семинарах, научно-практических конференциях, посещают предприятия в Европе и США. Тут более опытные технологи делятся знаниями с молодежью.

KVINT всегда славился выдающимися специалистами. У нас работал легендарный коньячный мастер – Сергей Алексеевич Чернецкий. Он начал трудовой путь молодым парнишкой-спиртокурором, всю жизнь посвятил предприятию, с его именем связано появление многих выдающихся дивинов. За свои уникальные способности он удостоился титула «Кавалер Галантного Бокала», который присваивается во Франции лучшим специалистам коньячного производства. Сегодня у нас работают его дети и внуки. К сожалению, Сергея Алексеевича уже нет. Мы назвали его именем один из элитных дивинов - 33 летний «Чернецкий», а также бренди «Алексеевич». На примерах таких людей мы и учим свою молодежь.

- ..а и ло ий т т таин т о а и о ани ?

- У нас богатейшая палитра дистиллятов для дивина, самые ▶

старые заложены на хранение в 1951 году! Огромная заслуга коллектива в том, что мы ни разу не позволили себе сократить объемы спиртов на выдержке, это позволяет создавать уникальные дивины. А еще у нас отменные специалисты. И на винном, и на коньячном производстве есть автономные дегустационные комиссии. Одобренные ими варианты купажей рассматривает центральная дегустационная комиссия завода. Эта работа идет в постоянном режиме, и мы не только разрабатываем новые продукты, но и контролируем те, что завод выпускает годами, удерживая стабильное качество.

- Та идионн о т KVINT – это и ин и ина.  
 на о ол ни о ла а т и н о н л  
 Мол о ал а о , ин

- Мы выпускаем прекрасный джин, классический кальвадос, у нас есть водки VOLK и VOLCHITSA, которые лидируют на слепых дегустациях в Европе и США и отлично экспортируются. Вся наша продукция отвечает высоким требованиям, для этого нам потребовалось создать уникальное производство. Наша система водоподготовки – исключительный проект, который помогли реализовать немецкие специалисты. Установка позволяет готовить воду и для дивина, и для водки, а у них совершенно разные параметры.



Разумеется, мы очень избирательны при отборе всех составляющих для наших напитков. У нас лучшие пшеничные спирты для производства водок. Для джина мы закупает отличное можжевельное сырье в лесхозах Украины, с Карпатских гор. налажено у нас и снабжение отменными яблочными спиртами для изготовления кальвадоса. Все сырье в обязательном порядке сопровождается необходимыми сертификатами, а также проходит проверку в нашей лаборатории.

### спет се

- - от на ол а а нно т на ои о т ,  
 но о ани а т на ой...а а т ?

- Я 51 год на предприятии, его история и история всей отрасли – это потрясающий опыт, не делиться им неправильно. Работа очень увлекает меня, и я всегда старался глубже понимать все процессы. Когда мы начали формировать плантации винограда, я погрузился в эту любопытнейшую тему, причем у меня были великолепные учителя и помощники. Исследования по теме безвирусного выращивания посадочного материала оказались невероятно ценными для работы предприятия. Потом было интересно, что максимально можно сделать из каждого сорта – и эти знания



оказались полезны для KVINT. В прошлом году Российская академия естественных наук вручила мне диплом в номинации «Экологически безопасные продукты питания» за совместную работу завода KVINT и Приднестровского Государственного университета имени Т. Г. Шевченко. Мы активно сотрудничаем, испытываем методики защиты растений и находим то, что дает максимальный эффект при минимальном воздействии на экологию. Конечно, при такой нагрузке остается меньше времени на семью, на моих пятерых внуков, которых я очень люблю. Но я радуюсь их успехам, горжусь своими детьми и тем, что они реализовали себя в тех областях, которые для себя выбрали. Меньше всего времени остается на хобби – на охоту, рыбалку, катание на лыжах.

- - она ла от о ит л но т на ит

- Это совсем другое. Я – учредитель благотворительной организации Lions Club в Тирасполе, и от этой работы зависит благополучие многих людей. Почти за 20 лет нам удалось реализовать массу важнейших проектов. Мы восстановили Республиканский дом ребенка, помогли Дому ветеранов, интернату для слабослышащих детей. Есть проекты, связанные со слухопротезированием, с передвижной офтальмологической клиникой. Интересным направлением стал международный молодежный обмен. Есть у нас и программа психологической помощи детям. В Бендерах мы создали условия для развития спорта колясочников. Реализованных проектов масса, обо всех не расскажешь. Но главное – впереди еще огромное количество дел.

Тат на...Р А- ЕВА



# Лесное царство на ☒ Мол о

**Я**ргаринский лесхоз находится на юге Молдовы и является одним из крупнейших в Молдове. ☒озьяйство это хлопотное, работать в условиях засушливого юга непросто. С этим лесхозом связаны 38 лет жизни его директора – Анны Мищенко. Лес для нее – как родное существо, а работающие в хозяйстве люди – самые главные и ценные. Когда в 1980 году она приехала сюда сразу после окончания Воронежского лесотехнического института, старшие коллеги многое сделали, чтобы помочь молодому специалисту прижиться на новом месте. Она прижилась, пустила корни и выросла, став надежной защитой для хозяйства и людей, которые заботятся о благополучии Яргаринского лесхоза.



## ☒ о р нит☒ и при мно ит☒

«Я родилась в районе Кэлэраш, село Садова, в центре Кодры, – говорит Анна Мищенко. – Вот и тут мечтаю вырастить Кодры, хотя здесь есть своя специфика: засухи буквально каждый год. Мой дед, Вулпе Андрей Викентьевич, работал лесником в Садовском лесхозе в 40-50-е годы. Как раз в то время в питомнике этого лесхоза выращивали сеянцы акации для Яргары, их отправляли по железной дороге вагонами со станции Буковец до станции Яргара. Ведь до начала посадок здесь была одна степь. Так что сейчас я управляю теми лесами, которые помогал растить мой дед. Ветераны рассказывали мне, как сажали здесь первые сеянцы с помощью лошадей и плугов. Это был огромный труд нескольких поколений людей, настоящий подвиг, и я живу с мыслью, что мы обязаны сохранить и приумножить то, что сделали наши предшественники. Потому мы так и воюем за сохранение Яргаринского лесхоза, учитывая его богатые традиции и историю».

Сотрудникам лесхоза приходится сталкиваться с разными испытаниями на прочность. Когда Анна Мищенко и ее супруг приехали сюда по распределению после окончания вуза в 1980 году, Яргаринский лесхоз был просто огромным: 33 тыс. га леса, протяженностью по Кантемирскому, Кагульскому, Комратскому и Леовскому районам. «Муж получил место инженера, меня назначили мастером цеха по переработке, – улыбается Анна Петровна. – Потом лесхоз реорганизовали – большие лесхозы тогда разбивали на более компактные. Однако Яргаринский лесхоз остается одним из крупнейших на юге лесных предприятий. У нас 13 тыс. га леса, три лесничества: Леовское, Баюшское и Бессарабское. В Баюшском лесничестве есть заповедник Остияново, это урочище с вековыми дубами. На постоянной основе в хозяйстве трудятся 258 человек, нанимаем и сезонных работников. Сажали в 2008-2012 годы по 520 гектаров лесных культур в год в гослесфонде и на деградированных землях примэрий. Эта работа продолжается, хотя и в меньших объемах из-за отсутствия земель. Примэрии нам для посадки леса передали около 5 тыс. гектаров деградированных земель. Это участки, которые невозможно использовать, а мы лечим землю – сажаем деревья, ухаживаем за ними, охраняем. К сожалению, не все представители местной власти понимают, насколько важна такая работа, поэтому я особенно благодарна примэриям и местным со- ▶

ветам, которые передают земли для посадки леса. Ведь в любом случае она никуда не уедет, леса останутся там, где их сажают. Лучшие примеры - это примэрии Казанжик, Купкуй, Бештемак района Леово, а также примэрии Башкалия, Абаклия, Басарабьяска Бессарабского района».

## К щидо око дно одере

Развивать леса на юге Молдовы – дело непростое, специалисты лесхоза изучают различные растения, их способность выживать в условиях местного климата. Ведется и селекционная работа, одного грецкого ореха за лесхозом зарегистрированы сорта – Яргаринский, Песчанский и другие. Именно в Яргаре закладывались первые ореховые сады на юге Молдовы, а сейчас под этой культурой 326 га, есть 60 га фундука. Пока развивать леса удается в основном за счет акациевых насаждений, хотя имеются также дуб, хвойные породы, тополя...



Из кустарников – шиповник, терн, боярышник, облепиха, кизил... «Наш питомник – 67 га, в нем 35 лесных пород, есть и декоративные формы, – говорит Анна Мищенко. – Радует, что в Молдове все больше желающих украшать дома, участки, дворы живыми растениями – мы стараемся охватить рынок. Наши растения, в отличие от привозных, акклиматизированы, выращены по технологии, здоровы. Выращиваем мы и ели на продажу, но продаем их с закрытой корневой системой, чтобы дерево порадовало не только на новый год – его можно посадить, приложить немного сил и вырастить. Разумеется, в основном наш питомник работает на нужды самого лесхоза, на воспроизводство лесов. В последнее время видим, что и акации не просто справляются с



засухами. Надо постепенно проводить смену пород и, как показывают исследования ученых, лучшими культурами для здешних мест будут гледича, софора, шоколадное дерево (сымбовина). Мы уже разводим их в питомнике, и в ближайшие 10 лет будем активно менять породы».

## е от одное прои одст о

Хозяйство работает в условиях полного самофинансирования, так что приходится тщательно планировать работы. «Инвестиции в лесное хозяйство окупаются очень долго, – уточняет директор. – Должно пройти 25 лет, прежде чем придет прибыль с посаженной акации. Но нам удастся грамотно планировать работы и инвестиции. За 9 месяцев этого года хозяйство вышло на чистую прибыль в 150 тыс. леев. Каждый лей заработан кропотливым трудом наших сотрудников, которые перерабатывали продукцию, соби-



рали ягоды и лесные травы... 25% прибыли мы перечисляем государству, 65% направляем на развитие производства». Серьезное подспорье – цех по переработке древесины. Здесь изготавливают на заказ различные изделия, – от столбиков и кольев для виноградников до беседок или более сложных конструкций. Часть продукции уходит даже на экспорт. В цеху работают в две смены 35 человек, и в этом году они произвели уже на 5,8 млн. леев продукции, а до конца года планируют выйти на 6,3 млн. леев. «Древесину заготавливаем сами, – поясняет Анна Петровна. – Для цеха выбираем лучшую деловую древесину, но в хозяйстве вообще ничего не пропадает. У нас безотходное производство, реализуем даже сучья, хворост, опилки и кору. Опилки в основном берут для теплиц, кору – для растопки. На следующий год планируем запустить линию по переработке отходов в ▶



пелеты. Также мы оказываем населению некоторые услуги: раскалывание дров, транспортные услуги, посадка насаждений и так далее. Все эти виды деятельности формируют дополнительный доход, который позволяет хозяйству быть еще эффективнее экономически. За 9 месяцев только цех дал нам 340 тыс. леев чистой прибыли». Несколько лет назад в хозяйстве были и другие источники доходов.



Разведение диких кабанов и фазанов обеспечивало лесхозу по 180 тыс. леев в год, однако в 2017 году это направление закрыли – посчитали, что лесхоз не должен заниматься воспроизводством диких кабанов. «Сейчас я веду переговоры о возобновлении этого вида деятельности, – говорит Анна Петровна. – Есть подвижки, но вы же понимаете, что опять придется начинать с нуля».

### Вредители и помощники

Работа в лесхозе – это огромный, а подчас и опасный труд. «Работы много всегда, независимо от сезона, – говорит Анна Петровна. – Сейчас мы входим в период рубок главного пользования, чтобы весной приступить к возобновлению леса. Также весной идут рубки ухода, сбор семян, дополнительные лесных культур, уход... Если эти работы не проводить, лес начинает деградировать. Порой работу подкидывает сама природа. Например, прошлогодний снег столько всего переломал, что мы до сих пор выправляем, обновляем, расчищаем. Осталось уже не так много, примерно 20% в зоне Прута, но там падали огромные тополя, приведение в порядок этой части требует колоссальных затрат. Хорошо, что такие испытания случаются нечасто». А вот с менее драматичными ситуациями приходится сталкиваться посто-

янно – например, бороться с вредителями леса. «Это целая система, – говорит Анна Мищенко. – Акация в основном не поражается, а вот дубовые, ясеневые насаждения надо опрыскивать. Однако мы так формируем посадки, чтобы создавать экологические сообщества, в которых растения оберегают друг друга: высаженные в окружении липы дубы оказываются защищенными от вредителей. Для растений вообще важно расти в правильном окружении. Тот же дуб не будет расти сам, как говорят, он любит быть в шубе, но с открытой головой. Все растения взаимодействуют.

Бывают такие, что давят других – так себя ведет, например, свидина. Эта порода кустарника сушит все вокруг. А вот бирючина обогащает, и со свидиной она воюет. Причем как бы свидина ни лютовала, бирючина все равно побеждает». К сожалению, бороться в лесу приходится не только с вредными насекомыми и растениями. В любое время года может появиться самый опасный вредитель – браконьер. «Это настоящие беспредельщики, которые не уважают закон, жизнь, природу, – говорит директор лесхоза. – В них просыпается звериный инстинкт. Конечно, мы их ловим, доводим дела до суда, но представьте, каково это встретить в лесу такого – вооруженного, опасного. С незаконными лесонарушителями так же. Люди считают, что лес ничейный, бери в нем, что хочешь. Попадают, большие штрафы платят, но все равно рубят. Бывает, нападают на лесников, пару лет назад даже убили лесника. Но мы продолжаем бороться.

У нас есть оперативные группы, помогают полиция, экология, местные власти, общество охотников. При этом мы понимаем, что незаконные рубки – это следствие общей ситуации в стране. Людям нужны дрова, а денег мало, вот и обращаются к тем, кто грабит леса и продает дешевле. Чтобы решить эту проблему, мы помогаем сельчанам с дровами. Предлагаем разные варианты. Например, можно поработать в лесхозе и в качестве оплаты получить дрова. Приглашаем в сезон на посадки леса, на рубки ухода. Воспитываем людей. Делаем и просто пожертвования для действительно нуждающихся. Конечно, многое зависит от представителей местной власти. С некоторыми примарами удастся работать очень эффективно, а есть безразличные. В одних населенных пунктах местные власти помогают организовать доставку дров малоимущим, а в других нам приходится бороться с перекупщиками».

### Все держится на людях

Анна Петровна Мищенко считает, что главное богатство Яргаринского лесхоза – люди: «Все держится на людях, на их знаниях, энтузиазме, ответственности.



Работа в хозяйстве тяжелая, зарплаты в среднем по стране невелики. Чтобы удерживать сотрудников, мы установили систему премирования, исходя из выполнения норм выработки – стараемся, чтобы ежемесячная зарплата у рабочих



была не менее 4,5 тыс. леев, даем премии и к праздникам. Конечно, обеспечиваем нормальные условия работы, насколько это возможно. При том что большой текучести кадров у нас нет, людей не хватает, но это – беда всей страны: молодежь стремится уехать. Зато тех, кто остается, мы особенно ценим. Когда мы сами с супругом только приехали сюда, нас приняли как родных. Помню, как инженер Галина Павловна Башко подняла тост: «За вашу приживаемость здесь». С ее легкой руки мы прижились, и теперь я



*Лесхоз помогает тем, кто нуждается в помощи.  
Поддерживает детей с аграрными возможностями.*

прилагаю все силы, чтобы также приживались и нынешние молодые специалисты. «Им мы и ветеранов, опытных работников. Гордимся всеми своими людьми, каждый из них делает очень много, чтобы обустроить этот край». Анна Мищенко выбрала необычное для женщины дело, но она не представляет себя в другой профессии. За годы работы приходилось сталкиваться со множеством вызовов – чтобы уберечь лес, приходится противостоять многим, и браконьер порой оказывался не так опасен, как чиновник. Как минимум трижды она отбивала Яргаринский лесхоз от расформирования, дважды за строптивый нрав ее увольняли, но оба раза она добивалась восстановления и возвращалась на пост. Она убеждена: лесхоз должен жить и развиваться: «База есть – и людская, и материально-техническая.

С 1980 года мы пережили четыре реформы, сейчас ждем пятую. Понятно, что преобразования нужны, но главное – чтобы хозяйство не дробили, это уничтожит все, что было сделано больше, чем за 70 лет, допустить этого нельзя. Лесное хозяйство оставили без поддержки государственными средствами. Знаете, иногда так устаешь от всего, но пройдешься по лесу, и силы восстанавливаются. Лес – это живой организм, он многого требует, но и многое дает, делится своей силой. Я понимаю, что со временем должна буду передать лесхоз, но он должен попасть в хорошие руки, чтобы те, кто придет после нас, приумножили то, что сделали мы. ■

*Там на ..Р☒ А- ☒ЕВА*



# Pay&Save: плати и экономь!



**К**аждый хотел бы обладать бездонным кошельком, который наполняется снова после любого приобретения. Конечно, такие желания – из области сказок, однако возвращение части потраченных денег, причем части немалой – уже реальность. Проект Pay&Save, запущенный Moldova Agroindbank, стал первым cashback-проектом в Молдове. Он позволяет после покупки возвращать до 20% потраченных денег!

## Что такое Pay&Save

Pay&Save стал совершенно новым, инновационным проектом на рынке Молдовы. Суть его в том, что все владельцы банковских карт Moldova Agroindbank могут воспользо-

### Pay&Save – это:

- Скидки до 20%;
- Более 600 торговых точек по всей стране;
- “гарантированный cashback при каждой покупке, оплаченной картой МАИВ в соответствии с условиями программы;
- Cashback предоставляется независимо от наличия у партнеров скидок, промо-акций и т.д., и фактически дополняет их.

ваться большим количеством скидок и прочих бенефитов, которые предоставляют партнеры проекта. Система работает так: держатель карты оплачивает с ее помощью товары или услуги, которые предлагает одна из многочисленных компаний-партнеров банка, рассчитываясь через терминал Moldova Agroindbank, и спустя некоторое время получает назад, на свой банковский счет до 20% от потраченной суммы. Таким образом, Pay&Save стал первым cashback-проектом в Молдове, а банковские карты, эмитированные Moldova Agroindbank, автоматически стали дисконтными картами, гарантирующими значительные скидки на товары и услуги. Партнерами банка по проекту Pay&Save выступают многие известные компании и производители Молдовы, которые предоставляют различные услуги и продают разнообразные товары. Для них участие в таком проекте – отличный способ привлечь внимание к своей продукции и заручиться расположением большего числа покупателей. Так что от нового продукта выигрывают и покупатели, и продавцы. Такие продукты, как Pay&Save, в разных странах относят к числу наиболее прогрессивных и выгодных дисконтных программ. ▶



## ☒ Чем Pay&Save банк и его партнеры

Pay&Save – программа лояльности, которая делает карты Moldova Agroindbank еще более привлекательными для держателей, ведь использование карт банка дает клиентам очевидную и заметную выгоду, поскольку cashback не просто обещает абстрактную скидку, а обеспечивает реальный возврат части потраченных на покупки денег на карту, причем подтверждение получения денег происходит посредством SMS-mobile и e-mail. Деньги приходят дважды в месяц, и получение таких подарков, несомненно, увеличивает лояльность пользователей к банку, а также способствует распространению более взвешенного подхода к управлению своими средствами.

### Наша справка:

*КБ «Moldova Agroindbank» АО является признанным лидером банковской системы "олдовы.*

*Будучи универсальным банком, Moldova Agroindbank предоставляет широкий спектр продуктов и качественных услуг как физическим, так и юридическим лицам.*

*Успех Moldova Agroindbank опирается на отличную репутацию, финансовую устойчивость, рентабельность капитала, эффективное корпоративное управление.*

*Moldova Agroindbank получил признание не только в "олдове, но и за ее пределами. Каждый год заслуги банка отмечают и высоко оценивают авторитетные профильные международные издания, такие как ☒ e Banker, Euromoney, Global Finance, Finance Central Europe and World Finance и другие.*

Выгода партнеров проекта заключается в том, что карта МАІВ фактически заменяет десятки дисконтных карт. Абсолютно все держатели платежных карт, эмитированных КБ Moldova Agroindbank АО, автоматически становятся участниками проекта, а значит, и потенциальными клиентами партнеров акции: 600 тыс. владельцев карт банка становятся 600 тыс. потенциальных покупателей или клиентов. Таким образом, формируется сеть поставщиков услуг и товаров, которые связаны между собой любой банковской картой, выпущенной Moldova Agroindbank.

Кроме того, информация о товарах и услугах, доступных в рамках проекта, распространяется на многочисленных площадках: на сайте банка, во всех отделениях МАІВ, в различных промоционных акциях, у коммерческих партнеров проекта и так далее. Банк информирует своих клиен-

### Cashback происходит, если:

- *Оплата осуществлялась через банковскую карту МАІВ и через терминал МАІВ;*
- *Общий объем покупок превышает сумму 29,99 лея.*



*Перечисление денег по cashback производится на карту, с которой осуществлялись покупки, два раза в месяц: 5-го и 25-го числа.*

тов о преимуществах карт, и попутно продвигает товары и услуги своих партнеров. Внедрение таких проектов, как Pay&Save, оказывает и общее положительное воздействие на экономику страны, поскольку способствует увеличению количества пользователей карт и росту объемов безналичных платежей, что ведет к большей финансовой прозрачности, а также безопасности денег. В долгосрочной перспективе реализация таких проектов способствует росту эффективности финансового рынка, стабильному и динамичному развитию национальной экономики и ее интеграции в мировую финансовую систему.

## - к ю од Pay&Save д ет клиент м

Покупки – естественная часть нашей жизни. Часто – весьма приятная часть, а когда удастся сделать выгодную покупку, она становится безусловно приятной. Статистика показывает, что все больше покупок в Молдове совершается при помощи платежных карт. Благодаря проекту Pay&Save Moldova Agroindbank, этот инструмент открывает огромные возможности для того, чтобы выгодных приобретений становилось все больше, поскольку cashback гарантирует клиентам возврат части потраченных средств.

Pay&Save охватывает 80 партнеров и около 600 точек продаж. Действие проекта распространяется на самые разные области: многочисленные услуги, оплата в отелях, ресторанах, кафе, услуги компаний, действующих в сфере красоты, здоровья, ремонта, содержание и обслуживание автомобилей, покупки в различных магазинах. С картой Moldova Agroindbank cashback возможен и при осуществлении интернет-покупок – как на местных, так и на мировых площадках, например, AliExpress или EBAY, а также при бронировании жилья на таких сервисах, как Booking. Полный список партнеров Pay&Save, а также объемы cashback, предлагаемые каждой из компаний, можно увидеть на сайте [www.paysave.md](http://www.paysave.md).

Только в прошлом году через Pay&Save клиентам Moldova Agroindbank вернулся почти миллион леев! ■

И о ИВА- ☒ В

# Contractul individual de muncă - în ce mod poate fi suspendat?

**Î**n viață apar diverse circumstanțe când angajatul este pus în situația să-și suspende temporar activitatea de muncă. În ce condiții are loc acest proces și ce prevede suspendarea contractului individual de muncă aflați în materialul ce urmează.

Potrivit art. 75 alin. (4) din Codul Muncii al RM, suspendarea contractului individual de muncă, cu excepția cazurilor prevăzute la art. 76 lit. a) și b) și art. 78 alin. (1) lit. d<sup>1</sup>) și e), se face prin ordinul (dispoziția, decizia, hotărârea) angajatorului, care se aduce la cunoștința salariatului, sub semnătură, cel târziu la data suspendării.

Emiterea ordinului de suspendare a contractului individual de muncă nu poartă un caracter obligatoriu în cazul: aflării salariatului în concediu de maternitate; aflării acestuia în concediu medical; neachitării sau achitării parțiale, cel puțin 2 luni consecutive, a salariului sau a altor plăți obligatorii; condițiilor de muncă nesatisfăcătoare din punctul de vedere al securității și sănătății în muncă.

În primele două situații, suspendarea contractului individual de muncă se efectuează în baza certificatelor de concediu medical,

eliberate în conformitate cu Instrucțiunea privind modul de eliberare a certificatului de concediu medical, aprobată prin Hotărârea Guvernului RM nr. 469 din 24 mai 2005. Iar în celelalte două cazuri, suspendarea contractului individual de muncă va fi operată în baza cererii

scrise a salariatului. În baza art. 78 alin. (4) din CM al RM, angajatorul nu dispune de dreptul de a angaja alți salariați pentru a-i înlocui pe acei ale căror contracte individuale de muncă au fost suspendate fie în legătură cu neachitarea salariului sau a altor plăți obligatorii, fie ca urmare a neoferirii condițiilor de



Nicolae ROMANDAȘ,  
dr. profesor universitar





muncă inofensive din punctul de vedere al securității și sănătății în muncă. În aceste situații de suspendare a contractului individual de muncă, salariatul este obligat să-și reia activitatea de muncă în cel mult trei zile lucrătoare de la momentul:



ordinului (dispoziției, deciziei, hotărârii) cu privire la încetarea suspendării contractului individual de muncă, și nu a actului juridic intern cu privire la reintegrarea salariatului în funcție, denumirea ultimului act juridic putând induce în eroare atât salariatul, cât și organele de supraveghere și control asupra respectării legislației muncii (Inspectoratul de Stat al Muncii, organizațiile sindicale ș.a.). Sintagma „reintegrare în funcție” este sinonimă cu noțiunea de „restabilire la locul de muncă” (art. 89-90 din CM al RM), ambele desemnând efectele (urmările) recunoașterii, pe cale judiciară, a concedierii salariatului ca fiind nelegitimă.

Nu este necesară emiterea ordinului (dispoziției, deciziei, hotărârii) cu privire la încetarea suspendării contractului individual de muncă în cazul intervenirii acesteia ca urmare a concediului de maternitate sau a celui medical (art. 76 lit. a) și b) din CM al RM), a neachitării sau achitării parțiale, cel puțin 2 luni consecutive, a salariului sau a altor plăți obligatorii (art. 78 alin. (1) lit. d<sup>1</sup>) din CM al RM), precum și a condițiilor de muncă nesatisfăcătoare din punctul de vedere al securității și sănătății în muncă (art. 78 alin. (1) lit. e) din CM al RM).

a) înlăturării pericolului pentru viață sau sănătate; b) achitării salariului, altor plăți obligatorii sau informării despre transferul acestor plăți pe cardul bancar. În corespundere cu stipulațiile Regulamentului privind completarea, păstrarea și evidența carnetului de muncă, aprobat prin Hotărârea Guvernului RM nr. 1449/2007 „Privind carnetul de muncă” în caz de suspendare a contractului individual de muncă, înscrierile corespunzătoare în carnetele de muncă ale salariaților se vor efectua cu indicarea normei pertinente a CM al RM (articolul, alineatul, punctul, litera), precum și a temeiului concret de suspendare prevăzut de norma respectivă. De exemplu, „Contractul individual de muncă este suspendat în legătură cu omiterea termenului de trecere a controlului medical, conform art. 76 lit. h) din CM al RM”.

Dacă în perioada suspendării salariatul urmează să presteze munca la o altă unitate, înscrierea privind suspendarea contractului individual de muncă va fi urmată în carnetul de muncă de înscrierile de angajare și eliberare efectuate de unitatea în care salariatul activează pe durata suspendării. De exemplu, în caz de ocupare a unei funcții electivă în autoritățile publice, în organele sindicale sau cele patronale cu suspendarea contractului individual de muncă, în carnetul de muncă al salariatului în cauză se va face următoarea înscriere: „Contractul individual de muncă este suspendat pe perioada exercitării funcției electivă, conform art. 78 alin. (1) lit. d) din CM al RM”. Înscrierile următoare vor fi efectuate de organul în cadrul căruia salariatul va activa în perioada suspendării: la angajare – „Ales în funcția de ...” (cu indicarea denumirii organului respectiv); la eliberare – „Eliberat în legătură cu expirarea termenului contractului individual de muncă, conform art. 82 lit. f) din CM al RM”.

La expirarea perioadei de suspendare, în carnetul de muncă al salariatului se va face înscrierea: „Reintegrat în funcția de ...”. Drept temei pentru efectuarea unor asemenea înscrieri servesc ordinele (dispozițiile, deciziile, hotărârile) corespunzătoare ale angajatorului. În literatura de specialitate s-a propus, în momentul expirării perioadei de suspendare, emiterea

În cazul revenirii salariatului, după expirarea mandatului, în funcția pe care a deținut-o anterior, la locul de muncă de bază i se va face următoarea înscriere: „Reintegrat în funcția de ...”, conform art. 187 din CM al RM”.

# Valentin DULCE: „Am abandonat jurnalismul, dar nu și scrisul”



**A** luat viața de la capăt peste mări și țări, deoarece a decis că libertatea, inclusiv cea spirituală, valorează mult mai mult. După 20 de ani de activitate în presa scrisă și la radio, după trei ani de muncă în cadrul Ambasadei Republicii Moldova la Moscova, a emigrat în SUA. „Am abandonat jurnalismul, dar nu și scrisul”, afirmă Valentin Dulce, autorul plachetei de versuri „Cioburi de oglindă” și protagonistul acestei istorii de viață.

*- Valentin, în ce circumstanțe ați ajuns să vă stabiliți în SUA?*

În Statele Unite ale Americii, la New York, am ajuns împreună cu soția la începutul lunii octombrie, anul 2000, într-o perioadă nu prea fericită pentru familia noastră... După o activitate de două decenii în presă și 3 ani de activitate în diplomatie, mă pomenisem șomer, fără șanse prea mari de a fi angajat undeva, astfel încât să-mi păstrez demnitatea, să nu pășesc peste principiile mele de viață, să rămân curat, cel puțin, în fața propriei conștiințe. Dilema era că, ori te vinzi în cel mai direct mod, servind interese străine, nici pe departe curate, ori rămâi „sărac și curat”.

Am bătut atunci pe la ușile mai multor demnitari înalți. „Ofertele” care mi se făceau m-ar fi ajutat să soluționez problemele de ordin financiar, moral însă aș fi fost distrus pentru tot restul vieții! Le-am spus verde în ochi tot ce credeam despre construcția statală, pe care intenționau să o modeleze atunci și „roadele” pe care le avem astăzi în acest sens și, cam într-o săptămână, eram deja la

New York, unde, în virtutea circumstanțelor de ultimă oră, am solicitat azil politic.

*- A fost mare discrepanța între așteptări și realități?*

Nu am avut mari așteptări. Eram conștient că va trebui să cobor pe o altă treaptă socială, că va trebui, poate, să mă sacrific într-o anumită măsură, dar am făcut-o, repet (!), impus de circumstanțe. Copiii erau studenți la Chișinău, trebuia să achit taxele pentru studii, deci nu era loc de mofturi. Dar am trecut împreună peste greutățile, de care, inevitabil, se ciocnesc toți emigranții, făcând abstracție de probleme și concentrându-ne pe ceea ce înseamnă „visul american”...

*- Care au fost cele mai mari impedimente în procesul de integrare în noua societate?*

În primul rând, acestea se referă la limba vorbită, la necesitatea deprinderii de utilizare a acesteia în cotidian, lucru pentru care a trebuit să ne impunem să renunțăm, pentru o perioadă, ►

la cititul, viziunea la TV și audierea la radio a emisiunilor în limbile rusă și română. Tentația de a reveni în albia limbii materne era foarte mare și, trebuie să recunosc, cel puțin pentru mine, aceasta a fost o încercare cam dură.

*- După aproape 2 decenii de la stabilirea în SUA vă considerați integrați totalmente?*

De regulă, emigranții se integrează totalmente într-o societate nouă cam la a treia generație. Am deja doi nepoți născuți în SUA și, iată, ei vor fi cu adevărat americani. Cât ține de noi, ne-am făcut noi prieteni, am început să cunoaștem frumosul New York, care ne-a cucerit chiar din prima clipă cu arhitectura, dimensiunile, modul de a conviețui a reprezentanților atâtor și atâtor neamuri, venite din diferite colțuri ale globului.



*- Care este domeniul Dvs. de activitate? Cum vă câștigați „pâinea cea de toate zilele”?*

Am abandonat în mod conștient ziaristica, m-am reprofilat totalmente, astfel încât astăzi mă ocup de inginerie. Sunt



maistru-instalator licențiat, angajat în calitate de consultant la o mare corporație din New York, specializată în instalarea rețelilor de aprovizionare cu apă, încălzire, gaz, sisteme anti incendiere etc. Am susținut testele și mi-am luat prima licență ca maistru-specialist în instalarea panourilor solare, iar cea de-a doua ține de specificul instalării rețelilor anti incendiere.

*- Cum se împacă pragmatismul american cu emotivitatea moldovenească?*

De foarte, foarte multe ori (în special în primii ani de trai în SUA!) am fost puși în situația de a depăși emoțiile, caracteristice nouă ca etnie, în schimbul însușirii pragmatismului american. Aici totul, ori aproape totul, este diferit, decât cum suntem noi deprinși din copilărie și din generație în generație. Și, în mod, special, este diferită mentalitatea. ▶



Este nevoie de timp, ca să te adaptezi la tot ce, până mai nu demult, ți-a fost total străin.

*- Cât de des vizitați Moldova și ce evoluții ați remarcat în primul rând?*

Nu avem o regularitate a vizitelor în Moldova. La început veneam odată la trei ani, în ultimul timp, însă, de când avem un nepoțel și la Chișinău, venim mai des... Nu am stat să analizez în mod special care ar fi evoluțiile de aici. Pot doar să remarc ceea ce se vede cu ochiul neînarmat: depopularea localităților rurale, lipsa unei strategii capabile să schimbe spre bine viața oamenilor, corupere la toate nivelurile, de care ne-am ciocnit la instituțiile, la care am mers cu diverse necesități, creșterea „peste noapte” a numărului celor bogăți și fuduli etc. Constat cu tristețe că noi, ușor-ușor ne înstrăinăm de Moldova... Nu ne mai doare, ce ne durea acum câțiva ani! De țară ne mai leagă mormintele părinților, casa părintească, un frate, o soră împrăștiată și ei, prin te miri care țări, cu care ne mai întâlnim de la o vreme la alta în Moldova. Dar în ultimul timp, tot mai mult cu triste ocazii, pe la înmormântări...



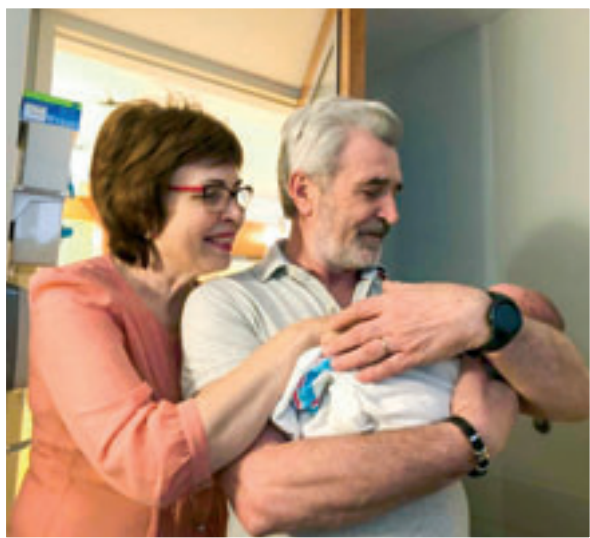
în cazul meu) sau cu un interpret de la mare distanță. Dar eu am avut norocul să-l am în calitate de prieten și coautor de cântece pe compozitorul Ian Raiburg, care este o persoană ce posedă calități absolut deosebite. Bunătatea lui, capacitatea de a se pătrunde de cuvântul scris și responsabilitatea de care a dat dovadă pe tot parcursul anilor de colaborare ne menține pe linia de plutire a preferințelor melomanilor din Moldova și România. Cel puțin, deocamdată...

*- Suntem aproape de răscrucea anilor. Ce le-ați dori conaționalilor noștri?*

Nu prea sunt meșter la urări, dar dacă tot, ziceți, că suntem aproape de răscrucea anilor, vin și eu cu tradiționalul ”La multi ani!”, cu urări de pace, bunăstare, bucurii, rod în toate și sănătate fiecăruia pe la casele cui le are!

*- Vă mulțumim pentru acest interviu și, la rândul nostru, vă urăm un an nou prosper sub toate aspectele.* ■

Ludmila BARBĂ



*- Ce vă fac copiii și pe cât de atașați sunt ei de Moldova?*

Avem doi copii: fiul Radu și fiica Luminița, care împart o Moldovă și o Americă. Radu, cu familia, mai stă încă la Chișinău, Luminița este deja de 12 ani în SUA, mi-a dăruit doi nepoți, care sunt alinarea și mângâierea bunicilor. Pentru ei lucrez acum la o carte de versuri în limba română pentru copii, căci tare nu am vrea să-i înstrăinăm de limba strămoșilor.

*- Ce loc în viața Dvs. ocupă versurile pe care le scrieți?*

Ziceam ceva mai sus că am abandonat în mod conștient ziaristica. Dar nu și scrisul! Mi-a plăcut de când mă țin minte să împerechez cuvinte în rimă, să le caut metaforele, să le unesc prin anumite figuri de stil și, se mai întâmplă cazuri, când aceste texte (în opinia mea, departe de a fi poezie în adevăratul sens al cuvântului) mai plac cuiva. Și dacă se întâmplă asemenea minune, de ce zic, să nu înmănușez eu textele acestea într-o cărțuție... Lucru, pe care l-am și făcut, astfel încât la 11 mai 2018, am prezentat cititorilor prima mea culegere cu genericul „Cioburi de oglindă”.

*- Mai mulți interpreți din Moldova au în repertoriul lor piese pe versurile Dvs. Cum se produce această colaborare la distanță?*

Nu este deloc ușor să colaborezi cu un compozitor (cum ar fi



# Доктор, продюсер и мэр

**В**се три брата Эмануэл точно останутся в истории США, они реализовали себя в разных областях, и каждый многого добился. А еще все они вошли в «Золотую книгу Бессарабии и Республики Молдова», потому что корни их семьи уходят в нашу землю: родители матери известного продюсера Ариэля Зева, мэра Чикаго Рама Израила и профессора биоэтики Иезекииля Джонатана Эмануэлей родом из Молдовы.



Отец семейства Эмануэл – Бенджамин Азурбах родился в семье аптекаря из России. Мама Марта Шмулевич родилась в США в семье выходцев из Молдовы. Бенджамин работал врачом-педиатром, в молодые годы был членом еврейской военизированной организации Иргун. Эмигрировав из Израиля в США во второй половине 1950-х годов, сменил фамилию на Эмануэл в память о своем погибшем брате Мануэле. Марта была дочерью профсоюзного

лидера, работала рентгенологом и психологом, некоторое время была хозяйкой чикагского рок-н-рольного клуба, занималась политикой. Помимо сыновей, Бенджамин и Марта воспитывали приемную дочь Шосанну.

Младший из сыновей Марты и Бенджамина, Ариэль Зев «Ари» — один из самых известных голливудских импресарио и основатель агентства Endeavor по организации гастролей знаменитостей в Беверли-Хиллз, генеральный директор WME-IMG, многомиллиардного агентства талантов, чьи дочерние компании включают Wall Group, Art + Commerce, M2M.tv, MADE и Fashion Events, а также модельное агентство IMG Models, которое представляет таких знаменитостей, как Жизель Бундхен и Джиджи Хадид. По состоянию на 2016 год WME-IMG оценивается в 5,5 млрд. долларов.

Старший брат «Ари», профессор биоэтики Иезекииль Джонатан Эмануэл — выдающийся ученый, директор Департамента клинической биоэтики Национального института здравоохранения США и один из главных авторов американской медицинской реформы Барака Обамы. Несколько лет назад много шума надела его статья «Разрешите преставиться», в которой автор заявляет, что хочет умереть в 75 лет, и объясняет, почему это хорошо.



Третий брат, Рам Израиль построил карьеру политика. Он вырос в Чикаго, посещал еврейскую дневную школу, учился в общеобразовательных школах, занимался балетом. В 1981 году окончил колледж Сары Лоуренс в Нью-Йорке, а в 1985 году получил степень магистра риторики в чикагском Северо-Западном университете. Во время войны в Персидском заливе в 1991 году отправился добровольцем в Израиль, правда, не служил в Армии

обороны Израиля, а занимался ремонтом грузовиков на одной из израильских баз. Вернувшись в США, примкнул к предвыборной кампании кандидата в президенты Билла Клинтона. Во многом благодаря связям Эмануэла в еврейской общине Клинтону удалось собрать рекордные на то время 72 млн. долларов пожертвований. После победы Клинтона на выборах Эмануэл был назначен его главным политическим советником. Много внимания уделял ближневосточной политике США. Известен своим экспрессивным поведением, например, после избрания Клинтона на второй срок во время праздничного ужина Эмануэл начал кромсать ножом список соперников Клинтона, приговаривая: «Сдох! Сдох! Сдох!» А как-то он послал по почте тухлую рыбу бывшему другу, который не поддержал на выборах в 1989 году Ричарда Дэйли.

В 1998 году Эмануэл покинул Белый дом и возглавил чикагское отделение инвестиционного банка Wasserstein Perella&Co. В 2000-м был назначен Клинтонем в совет директоров крупнейшего американского ипотечного агентства Freddie Mac, считается, что именно его банкротство ознаменовало начало финансового кризиса в 2008 году: тогда же выяснилось, что с 2000 по 2008 годы агентство искажало финансовую отчетность. За свою карьеру в финансовой сфере Эмануэл заработал 16,2 млн. долларов. В 2002 году Эмануэл был избран в Палату представителей и сохранял свой пост после выборов 2004, 2006 и 2008 годов. В 2007 году поддержал кандидатуру Барака Обамы и принял участие в сборе средств для его кампании. После победы на выборах Обама предложил Эмануэлу пост главы администрации президента США. В 2011 году стал мэром Чикаго. ■

Алла ГЕРЧИУ

# Семейные ЦЕННОСТИ

**Ю**велирные украшения помогают создавать и поддерживать связи между поколениями – недаром существует целая культура, связанная с фамильными драгоценностями. Это – не просто украшения! Традиция приобретать, хранить и передавать изделия из благородных металлов и камней всегда помогала сохранять память о предках, о своем роде. Даже если таких изделий совсем немного – бабушкины сережки, мамино колечко, – все равно они несут особую энергетику, с годами лишь набирая ценности. К тому же к ним всегда можно добавить некоторое количество новых ювелирных изделий, чтобы однажды передать уже своим детям и внукам более тяжелую шкатулку фамильных драгоценностей. С годами они не потеряют ни блеска, ни красоты, если вы будете правильно ухаживать за ними.

Украшения из благородных металлов – как инкрустированные драгоценными камнями, так и исполненные в моно-звучании металлов, требуют бережного отношения. Увы, современные средства гигиены, косметика, бытовая химия и даже собственный кислотно-щелочной баланс кожи могут отрицательно влиять на украшения. Учитывайте, что надевать изделия стоит лишь после того, как готов макияж, нанесены лак для волос, дезодорант и духи. Особенно опасны для ювелирных изделий косметические средства на основе ртути, она может входить в средства для отбеливания кожи. Снимая украшения вечером, стоит потратить пару минут, чтобы протереть их мягкой замшей и удалить все свежие загрязнения и пятнышки. Разумеется, не стоит испытывать украшения на прочность походами в баню и современной бытовой химией – на время уборки их правильнее снимать. Изделия с камнями и природными вставками чувствительны к резким перепадам температуры и длительному пребыванию вблизи источника очень яркого света. Если изделие утратило блеск, его требуется очистить. Лучше всего это сделают профессионалы, однако можно попробовать некоторые доступные домашние способы очистки. Наиболее простой способ – промыть украшение в растворе воды с нашатырным спиртом. Так можно обновить изделия с топазом, бериллом, аква-маринном, аметистом, цитрином, хризолитом, гранатом, турмалином, хризопразом.

Особенно бережно нужно относиться к украшениям с бирюзой, кораллом, жемчугом, перламутром, такие вставки чувствительны к мыльной пене, косметике, духам, химикатам, солнечному свету. Изделия с бирюзой и кораллом рекомендуется промывать в чистой холодной воде и протирать замшей или фланелью. Удалить жировой налет с жемчуга или перламутра можно, промыв его в чистой теплой воде и просушив. Изделия из серебра со временем темнеют, также они могут утратить яркость в условиях повышенной влажности. Серебряные и посеребренные изделия можно освежить в теплой воде с питьевой содой или в теплой мыльной воде с нашатырным спиртом. После промывания сполосните чистой водой и протрите досуха мягкой тряпочкой. Серебряные и посеребренные



столовые приборы также тускнеют и темнеют от соприкосновения с пищей и при неумелом хранении. Обновить их можно, используя специальные средства. Также можно попробовать «дедовский» метод: в горячую воду, в которой варился очищенный картофель, положить кусочек фольги и минут на 20 оставить в ней приборы, проследив, чтобы они были полностью погружены. Затем просто промыть. Не используйте зубную пасту или абразивные материалы для чистки изделий, особенно украшенных камнями. Украшения с камнями различной твердости храните отдельно в шкатулках и мягких мешочках из ткани или кожи. Место хранения должно быть не жарким, не солнечным, защищенным от высокой влажности и перепадов температуры. Нельзя хранить украшения вблизи нагревательных приборов, в ванной. Имейте в виду, что топазы, аметисты и жемчуг выцветают на ярком солнечном свете. Боятся прямого солнечного света также рубины, гранаты и бирюза. Многие камни тускнеют и выцветают от перегрева.

Алла ГЕРЧИУ



AUREOLA & LOMBARD S.A.



*Cu Aureola se împlinesc  
toate visele tale*

REȚEA DE MAGAZINE:

*În Chișinău*

bd. Ștefan cel Mare, 132,  
(magazinul de bază)  
(022) 22-13-53,

bd. Dacia, 36 A,  
(022) 53-66-65

str. Ion Creangă, 45/1  
CC "Beșugul Țării"  
(022) 75-34-18

bd. Decebal, 23  
CC "JAMBO", but. 239,  
(022) 63-73-94

str. Armenească, 50  
"Piața Centrală", (022) 27-95-15

*În Cahul*

str. Ștefan cel Mare, 17,  
CC "BOMBA"  
(0299) 33-181





# Ж У Р Н А Л Отдыхай!

RO•RU•EN  
ДЕКАБРЬ-ЯНВАРЬ 2019 года №49



VIRTUȚILE UNUI TALENT

ЧУДЕСНАЯ РУМЫНИЯ

А КАКУЮ ВОДУ ПЬЕТЕ ВЫ?

ПЕННЫЙ НОВЫЙ ГОД

ЗИМНИЕ ПРАЗДНИКИ  
В МОЛДАВСКОМ СЕЛЕ

НОВЫЙ ГОД В ГОРАХ

**Ион МОЛДОВАНУ**  
О вселенной мозга



[www.otdyhal.md](http://www.otdyhal.md)



Добро пожаловать в первую дизайнерскую гостиницу WEEKEND BOUQTIQUE HOTEL, которая отличается своеобразной архитектурой и неповторимым дизайном.

Гостиница расположена в самом сердце города, рядом с главными достопримечательностями, через дорогу от т/ц Shopping MALLDOVA , 300 метров от главной улицы столицы и в 15 мин езды от Кишиневского аэропорта . Вы будете удивлены уникальным интерьером гостиницы. Вашему вниманию гостиница предлагает 23 комфорта-

бельных номера. Все номера оборудованы по последнему слову техники и отличаются роскошным интерьером. Каждый гость может выбрать подходящий для него номер: от номера эконом класса до шикарного люкса или номера с садом.

В уютных ресторанах гостиницы WEEKEND BOUQTIQUE HOTEL можно отведать Европейскую, Японскую и Молдавскую кухню, а так же фирменные блюда от шеф повара и эксклюзивные десерты. В летнее время работает уютная терраса.

---

ИЗЫСКАНЫЙ СЕРВИС И УТОНЧЕННАЯ АТМОСФЕРА - ВОТ ЧТО ОТЛИЧАЕТ  
WEEKEND BOUQTIQUE HOTEL ОТ ДРУГИХ ОТЕЛЕЙ.  
ВРЕМЯ ПРОВЕДЕННОЕ В НАШЕМ ОТЕЛЕ БУДЕТ НЕЗАБЫВАЕМЫМ!





Welcome to the first design hotel - WEEKEND BOUITIQUE HOTEL with an unique style of architecture. The hotel is located in the vibrant heart of Chisinau, close to the main attractions, across the road of c/c Shopping MALLDOVA.

The hotel has an attractive location that offers easy access to everywhere in the city, 300 meters from the main street and about 15 min from Chisinau Airport. You will be surprised by the unique design of hotel's interior. The hotel offers 23 comfortable rooms. All rooms

are distinguished by luxurious interior and are equipped with the latest technologies. Every guest can choose a room from economy room to luxury Deluxe room or Garden view room.

In the pleasant restaurants WEEKEND BOUITIQUE HOTEL you can taste the European, Japanese and Moldavian cuisine, as well the specialties of the chef. In the summer we open terrace.

---

COURTLY SERVICE AND REFINED ATMOSPHERE-THAT'S WHAT MAKE WEEKEND BOUITIQUE HOTEL DIFFERENT FROM OTHERS HOTELS. THE TIME SPENT AT THE HOTEL WEEKEND BOUITIQUE HOTEL WILL BE UNFORGETTABLE!



tel: +(373 22) 84-04-84 fax: +(373 22) 84-04-85

reservation@wbh.md

www.weekend-boutique-hotel.com



# TEZAUR


DIVIN

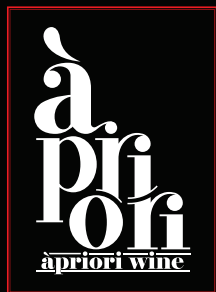
*Gustă din comoară*





Medalie de Argint la  
Concursul Effervescentis du Monde  
Franța 2018

 / AprioriWine  
[www.apriori.wine](http://www.apriori.wine)





# Камины и печи на любой вкус

Камин – прообраз очага, согревавшего человека с древнейших времен, приобретает в последнее время особую популярность.

*Камины всегда считались предметом роскоши и престижа.*

И сегодня в загородных домах нередко строят камины и дровяные печи, ведь это – традиционный вариант, издавна известный и используемый во всем мире. Коэффициент полезного действия у них достаточно высок и позволяет прогреть помещение до нужной температуры за очень короткое время. А созерцание пламени открытого огня расслабляет и настраивает на соответствующий лад.

Современные камины и дровяные печи не только хорошо отапливают помещение, но и делают его неповторимым, обладающим особенной изюминкой.

Наличие в доме камина говорит о хорошем вкусе его владельца и о том, что в его семье царят покой и благополучие. Сегодняшние камины сочетают в себе древние традиции и новейшие технологии, позволяющие создавать не только красивые, но и функциональные модели.

Фирма Europrim Service уже почти на протяжении 10 лет является одним из основных дистрибьюторов самых известных европейских брендов в Молдове.





В нашем салоне «Камин – престиж» мы сможем предоставить на ваш выбор и на ваш вкус свыше 1000 моделей различных топок, электрокаминов, биокаминов, мраморных порталов, а также всевозможных каминов и печей, которые соответствуют современным тенденциям, – экономичны и компактны. Их эстетичный внешний вид впишется в любой дизайн помещения, а широкая гамма выбора удовлетворит любые фантазии. Вид пламени становится элементом дизайна и символом благополучия.

**MD-2038, Republica Moldova  
mun. Chişinău, bd. Decebal, 80/1  
tel./fax: (+373 22) 62 35 50,  
GSM: 069 162 426, 068 529 596.  
E-mail: kaminprestij@mail.ru,  
www.kamin-prestij.md**





## 10 **Новости**

## 12 **Зеркало медицины** **Достучаться до небес**

В этом году исполнилось 60 лет одному из передовых медучреждений страны – Институту неврологии и нейрохирургии имени Диомида Германа. Директор института, профессор, академик Всемирной академии нейрохирургии Григоре Запухлых рассказал нам, с какими итогами и с какими планами институт подошел к юбилею.



## 16 **Зеркало медицины** **Вселенная мозга**

О некоторых открытиях, теориях и загадках, связанных с работой мозга человека, рассказывает главный научный сотрудник Института неврологии и нейрохирургии, доктор хабилитат медицины, профессор Ион Молдовану.



## 22 **Красота и здоровье** **А какую воду пьете вы?**

Организм человека состоит на 70% из воды. Не будет преувеличением сказать, что основой жизнедеятельности и долголетия является вода. Enagic предлагает безопасную воду, которую с уверенностью можно употреблять с пользой для здоровья – Kangen.



## 24 **Diaspora culturală** **Virtuțile unui talent polivalent**

Mihai ȚĂRNĂ a venit la Paris on 2001 pentru a studia la Școala Internațională de creație audiovizuală și regie. După studiile de doctorat a devenit șeful Catedrei "Arta Actorului" la aceeași instituție.

## 26 **Только для своих** **Пенный Новый год**

Ищем альтернативу... старому доброму шампанскому. На его роль на веселой вечеринке предлагаем пригласить пиво.



## 29 **Анекдоты**

## 30 **Глазами художника** **Валентина Бобкова:** **о людях и картинах**

С искусствоведом и художником Валентиной Бобковой мы беседуем об абстрактном и реальном, дорогом и невосстребованном, ценном и странном.

# КАВКАЗСКАЯ ПЛЕННИЦА

*Lasă în grija noastră organizarea evenimentelor de iarnă și garantăm că vei avea parte de o petrecere corporativă cu gust. Colegii, clienții sau colaboratorii tăi merită să fie răsplătiți cu un chef pe cinste!*

Adăugăm evenimentului dumneavoastră culoare dar și nuanțe calde a tradițiilor Azere, aici în Chișinău - inima Moldovei.

Cei 16 de ani de existență în industria ospitalității ne-au învățat că, pentru un eveniment reușit, preparatele gătite cu drag de către maeștrii noștri bucătari Azerbaidjani trebuie să fie completate cu o servire de excepție și ireproșabilă.

Și pentru că imaginea fiecărei companii cântărește mult în fața clienților, oferim profesionalism, atenție la detalii și calitate.

Sala centrală a restaurantului Кавказская пленница cu capacitatea de 70 persoane oferă ambientul ideal atât pentru evenimentele formale, cât și pentru evenimentele relaxante între colegii de muncă sau prieteni.

Pentru că știm că locația aleasă este la fel de importantă ca și atmosfera, restaurantul se poate amenaja în funcție de specificul fiecărui eveniment, în special în zilele și sărbătorile de iarnă, petrecerea se poate extinde și în celelalte 3 săli, cu un design unic și capacitatea maximă de 30 persoane destinat pentru crearea unei atmosfere mai intime, familiale.

Ne dorim ca fiecare eveniment să fie o reușită, iar pentru asta ne bazăm pe echipă dar și pe experiența în organizarea unor evenimente similare. În funcție de specificul evenimentului dumneavoastră, identificăm principalele detalii de care trebuie să ținem cont în organizare, iar înainte de toate, creăm împreună un meniu de tradiție Azerbaidjană și bucătărie Europeană, pe gustul fiecărui invitat. Fie vorba în special de delicioasele bucate la grătar sau în tandăr.

*Organizează cu încredere petrecerea corporativă sau orice alt eveniment la restaurantul Кавказская пленница. Vă asigurăm de toată implicarea noastră, începând de la idei și până la execuție!*



☎ 069 33 76 76

📍 or. Chișinău, str Kiev 5/3

📌 Кавказская пленница

34

**Ивановцы****Вместо красок – лепестки**

Если говорить коротко и ясно, то флористика в Молдове началась с Ирины Павловны Ивановой.



36

**Душевный разговор****Новогоднее чудо**

Наиболее невероятное в чудесах заключается в том, что они случаются.

38

**Путешествие по Молдове****Зимние праздники в молдавском селе**

Катания на санях или кэруцах, молдавские зазорные песни и лихая хора во дворе, открытие тайн старого погреба, где можно попробовать ароматное вино или выбрать себе живописную «картину из овощей».



42

**Пора в путь****Румыния: чудеса по соседству**

Соседняя Румыния восхищает разнообразием и огромным количеством возможностей для отдыха. В любое время года можно найти массу поводов приехать сюда, однако зимой эта страна становится просто сказочной.



48

**Пора в путь****Новый год в горах**

В России, Украине, Болгарии и других странах можно весело встретить Новый год, вдоволь покататься и не остаться с пустым кошельком.



52

**Отдыхай с P&O****Сказочные блюда для детей**

Новый год и Рождество – самые семейные праздники. В это время все наполняется волшебством, и самые простые вещи хочется сделать особенными, особенно – для малышей.

53

**Отдыхай с P&O****Оливье в стиле фьюжн**

С одной стороны, без традиционных оливье-шубы-холодца Новый год не тот, с другой стороны, отовсюду нам кричат, что тазик майонезного салата – это моветон. Мы предлагаем компромисс: старые рецепты в современном звучании.

54

**Звезды говорят****Волшебные периоды и темные времена**

Зимние праздники связаны с надеждами. Они не только открывают год, но и приносят новые планы и ожидания. Как эти планы могут скорректировать звезды?

56

**Знакомимся с Молдовой****Земной рай находится в Хынку**

Хынку славится целительными источниками. В советские времена воду использовали для пациентов санатория. А сейчас она доступна всем.



# Chirie Oficii, Săli de Conferință Clasa Premium

AFACEREA TA MERITĂ STATUTUL

★ PREMIUM ★



**Centru de Business  
Clasa Premium**



**Săli de conferințe și ședințe  
complet echipate**



**Acces control  
Securitate, Recepție**



**Parcare supravegheată  
subterană și exterioară**



**Sisteme  
antiincendiu**



**Uși și geamuri  
antifoc**



**Sistem multifuncțional  
răcire, ventilare, încălzire**



**Acces persoane  
cu nevoi speciale**



**Generator  
electric**



**V-CONTINENTAL**  
business center



📍 Chișinău, bd. Dimitrie Cantemir 5/4, MD - 2001



**079 870 870**

[www.v-continental.md](http://www.v-continental.md)



## Молдова открыла перед туристами свои двери



Республика Молдова является полноценным членом Всемирной организации туризма с 2002 года, однако лишь 16 октября текущего года мы открыли при этой организации постоянное представительство, которое размещается в посольстве РМ в Испании. Ожидается, что создание представительства послужит развитию туризма и усилит позиции Молдовы в ВОТ. Организация была создана в 1975 году, в ней состоят 158 стран.

## Еще пат!



Департамент национальных парков и охраны природных ресурсов Таиланда запретил туристам ночевки на Симианских островах, расположенных недалеко от Пхукета, передает [gia.ru](#). Запрет касается как ночевки в гостиницах на островах, так и на судах, встающих на якорную стоянку вблизи островов. Ограничения связаны с ухудшением экологической обстановки и необходимостью сохранять коралловые рифы. Исключение составят суда, предназначенные для глубоководных погружений с аквалангами, которым будет разрешена стоянка вблизи островов на срок не более четырех суток.

## Greenpeace назвала виновников

Волонтеры движения Breakfreefromplastic и Greenpeace организовали проверки в 42 странах и собирали с побережий пластиковый мусор, чтобы определить, какими компаниями выпущены товары, ставшие загрязнителем. Оказалось, что чаще всего на побережьях и природных территориях



встречается пластик, принадлежащий бренду Coca-Cola, передает [life.ru](#). Далее идут PepsiCo — 12%, Heineken International — 10% и Mars Incorporated — 10%. Производителя 40% найденного пластика не удалось установить.

## ЕН - вне закона

В Румынии вступил в силу закон о борьбе с ленью, который предусматривает прекращение выплаты пособий людям, которые отказываются от работы, передает [mediafax.ro](#). В Румынии зарегистрировано около 25 тыс. человек, которые на протяжении более 10 лет получают социальные пособия. По мнению авторов закона, это говорит о том, что они не хотят и не планируют устраиваться на работу, и потому несправедливо давать деньги людям, которые неоправданно отказываются от работы, за счет тех, кто трудится. Работоспособные граждане, получающие пособия, должны будут отработать в соответствии с новым законом, выполняя работы по требованию местных властей. Это могут быть работы по уборке парков, озеленению территорий, помощь экстренным службам и так далее.



## Ладно, Капоне не злодей?

Автор книги «Аль Капоне: его жизнь, наследие и легенда» Дейдра Бэйра предлагает альтернативный взгляд на личность знаменитого гангстера и ищет в нем положительные черты, сообщает АВС. Бэйр рисует сложный характер человека, который был беспощадным бизнесменом, но гуманным и чутким семьянином. Он обожал своего сына и в 1925 году заплатил 100 тыс. долларов за его операцию. В годы Великой депрессии открыл несколько благотворительных столовых. Его карманы всегда были полны денег, которые он мог просто раздавать, а как-то холодным зимним вече-



ром скупил все газеты у продрогшего мальчишки-газетчика. Вот такой щедрый добряк, который, правда, попутно жестко контролировал сотни борделей, игорных притонов и подпольных баров, держал «на зарплате» полицейских и политиков, был причастен как минимум к 200 убийствам и вошел в историю как один из самых кровавых преступников. Его производительность поражает, ведь, как пишет сама Бэйр, Аль Капоне возглавил чикагский преступный синдикат в 25 лет, а в 30 уже оказался за решеткой, он провёл на вершине всего 5 лет.

#### ЛКОГОЛ «за ватывает» ОЗГ



Одно лишь изменение на молекулярном уровне может помочь объяснить, почему несколько бокалов вина могут на целые дни ухудшить память и почему алкоголики снова начинают пить после десятилетий воздержания, пишет Independent. Ученые из Брауновского университета выяснили, что под воздействием алкоголя появляются изменения в группе клеточных механизмов под названием сигнальный путь Notch. Одно из изменений происходит в блоке, отвечающем за сборку рецепторной молекулы, которая помогает обнаруживать дофамин - нейротрансмиттер, ответственный за хорошее настроение. Этот дофаминовый рецептор известен тем, что кодирует, является ли воспоминание хорошим или оно вызывает отвращение. «После трех бокалов вина, выпитых с перерывами в час, сигнальный путь через 24 часа не возвращается в нормальное состояние. Мы думаем, что, вероятно, именно эта продолжительность меняет активность генов в нейронных сетях, связанных с памятью», - сказала ведущий автор исследования Карла Каун. Алкоголь перехватывает процессы в мозге, позволяющие нам помнить все очень долго.

#### то делает ко о озго

То, что длительное пребывание в космосе оставляет след в организме космонавтов, известно давно. Теперь ученым удалось обнаружить изменения в головном мозге, которые сохраняются и после возвращения на Землю, пишет Die Welt. Ученые из мюнхенского Университета Людвиг Максимилиана выяснили, что длительное пребывание в космосе вызывает изменения, которые можно зафиксировать и спустя несколько месяцев после возвращения космонавтов. Ученые зафиксировали снижение объема так называемого серого вещества, за полгода наблюдения ситуация выправилась, но объем не восстановился окончательно. Изменения были обнаружены и в белом веществе, которое состоит преимущественно из нервных волокон, причем зафиксированы они были лишь через полгода после приземления. Ученые пока не могут ответить на вопрос о том, как эти изменения сказываются на мыслительной активности космонавтов. Уже доказанным фактом является нарушение зрения.



#### иподина ия опа нее курения

Тот, кто меньше двигается, раньше умирает, констатирует Bild. Авторы нового исследования пришли к ошеломляющим результатам: гиподинамия приближает смерть во много раз быстрее, чем курение, диабет или высокое артериальное давление. Специалисты из Кливлендской клиники в США в течение 13 лет анализировали систему кровообращения и дыхательные функции более 122 тыс. участников исследования. Добровольцы были разделены на 5 групп: от совсем неспортивных до участников с высокой спортивной подготовкой. Оказалось, что те, чья физическая форма находится на уровне выше среднего, живут гораздо дольше, а у тех, кто ведет малоподвижный образ жизни, риск преждевременной смерти повышается в 5 раз. При этом, замечают специалисты, неважно, о каком возрасте идет речь: фитнес действует на организм позитивно в любом возрасте.





**В** этом году исполнилось 60 лет одному из передовых медучреждений страны – Институту неврологии и нейрохирургии имени Диомида Германа. В знак уважения за особые заслуги в развитии здравоохранения, за профессионализм медицинского персонала в применении передовых методов диагностики и лечения и за существенный вклад в подготовку высококвалифицированных специалистов ✕ резидент страны Игорь Додон вручил Институту неврологии и нейрохирургии Орден Республики. Директор института, профессор, академик Всемирной академии нейрохирургии Григоре Запухлых рассказал нам, с какими итогами и с какими планами институт подошел к своему юбилею.

## Достучаться до небес

### ная и перспективная

Нейрохирургия – молодая наука, она отделилась от неврологии и общей хирургии буквально за последние 100 лет. Однако именно это направление в последние десятилетия

развивается особенно стремительно. В нейрохирургии удалось достичь невероятных прорывов, с ней связывают большие надежды, и она уже избавляет людей от многих, прежде фатальных недугов.

К сфере компетенций нейрохирургов относятся нервные заболевания, лечение которых осуществляется преимущественно хирургическими методами. Как правило, это невероятно сложные задачи, относящиеся к нейротравматологии, нейроонкологии, сосудистым патологиям центральной нервной системы, проблемы, связанные с поражением периферической нервной системы, патологии спинного мозга и так далее.

Развитие этой сложной и многогранной области медицины базируется на глубочайших знаниях и мастерстве специалистов, подкрепленных высокими технологиями. Благодаря применению высокоточной оптики и прогрессивных IT решений, нейрохирургия стала одной из наиболее перспективных и динамично развивающихся отраслей медицины. Развитие нейрохирургии в Молдове в целом отвечает мировым трендам и, хотя в определенные периоды динамика





*Доктор хабилитат медицинских наук, профессор Григоре Вџапухлых возглавляет Институт неврологии и нейрохирургии. Член Всемирной академии нейрохирургии, американского, японского и немецкого обществ нейрохирургии. Награжден орденом Gloria Muncii.*

ее развития сдерживали общие проблемы страны, сегодня молдавским пациентам доступна помощь высокого уровня.

«Если говорить о самом начале, истоках, то рассказ о становлении нейрохирургии надо начинать с того момента, когда была сформирована больница земства – самая первая кишиневская больница, – говорит Григоре Запухлых. – Через 50 лет, в 1895-м была открыта Клиническая психиатрическая клиника, что позволило местным врачам детальнее изучать психические и неврологические недуги. Большой удачей для Молдовы стал перевод в Кишинев II Ленинградского медицинского института, в 1945 году он был преобразован в Кишиневский государственный мединститут. Кафедрой неврологии руководил выдающийся ученый европейской формации, профессор Борис Шарапов, который фактически основал молдавскую школу неврологии и нейрохирургии».

В 1948 году в Молдове было создано первое неврологическое отделение на 35 мест – в Республиканской клинической больнице, а в 1953 году в составе Психиатрической больницы было открыто первое в республике отделение нейрохирургии, которым руководил выпускник института нейрохирургии им. Николая Бурденко Захария Сосенкин. «Неврология и нейрохирургия в Молдове развивались, и было очевидно, что республика нуждается в

отдельном медицинском учреждении, которое сможет сконцентрироваться на этом направлении, – продолжает Григоре Запухлых. – В 1958 году был заложен фундамент больничного блока на улице Ломоносова, 48 (сейчас Короленко, 2). Новый Диспансер психоневрологии, неврологии и нейрохирургии был хорошо оснащен для своего времени, и стал клинической базой для новой кафедры мединститута – неврологии, нейрохирургии и медицинской генетики. В 80-х произошло разделение психиатрической и неврологической служб, и Центр неврологии и нейрохирургии стал филиалом Республиканской клинической больницы. Благодаря усилиям ее главного врача, выдающегося медицинского организатора Тимофея Мошняги центр получил мощную финансовую поддержку. В 1985 году в строй ввели второй блок больницы, появились новые отделения».

### Новое время

90-е годы для центра были непростыми, как и для всей страны, изменения принесло новое тысячелетие. В 2001 году по решению правительства мединститута было преобразовано в Научно-практический центр неврологии и нейрохирургии. «С назначением на пост директора Ози Русу, ученика и последователя Николае Тестемицану и Тимофея Мошняги, коллектив вступил в новый этап развития, – продолжает директор. – Удалось оптимизировать и развить службу неврологии и нейрохирургии, появились новые отделения, специалисты, в центре создавалась современная инфраструктура. Возобновилась исследовательская работа, началось переоснащение.

При участии ведущих специалистов была разработана стратегия развития Службы неврологии и нейрохирургии в РМ. В 2005 году центр был преобразован в Институт неврологии и нейрохирургии. Успешная реализация поставленных задач и сотрудничество с международными позволили активнее внедрять новые технологии диагностики и лечения. В 2010 году институт возглавил профессор Ион Молдовану, ему удалось реализовать целый ряд исследовательских проектов, продолжилось переоснащение учреждения. У специалистов института появилось более прогрессивное оборудование, позволившее вывести помощь на более высокий уровень. Были созданы новые специализированные подразделения – Национальный центр головных болей и вегетативных расстройств, Национальный центр спинальных патологий и Национальный центр медицины сна. В 2014-м во главе института встал Андрей Ункуцэ, продолживший начинания предшественников. В 2015-м ИНН возглавил я».



• **ИНН обеспечивает неврологическую и нейрохирургическую помощь в национальных масштабах. Также институт обеспечивает организационно-методическую помощь для всех мединститутов республики.**

• **ИНН является базой для научных исследований, внедряет инновации, а также служит клинической базой для подготовки врачей и медсестер.**

• **Научный потенциал ИНН формируют 10 докторов хабилитат и 18 докторов медицины. В ИНН трудятся 113 врачей, включая 44 неврологов, 20 нейрохирургов, 14 анестезиологов-реаниматологов, а также 173 медсестры и 98 младших медицинских работников.**

• **Ежегодно в ИНН амбулаторно получают помощь около 22 тыс. пациентов.**

• **Мощности стационара рассчитаны на 170 коек. Ежегодно здесь проходят лечение около 6 тыс. человек и выполняется более 1,8 тыс. нейрохирургических операций.**

• **В институте выполняется 11, 6 тыс. диагностических исследований, включая 1,2 тыс. компьютерных томографий, 119 ангиографий, 2 тыс. энцефалографий, 2,5 тыс. электромиографий, 3,8 тыс. дуплексных сканирований, 1,9 тыс. остеоденситометрий.**



Кафедра неврологии была основана в октябре 1945 года выдающимся представителем неврологической школы Санкт-Петербурга, профессором Борисом Яраповым. В 1969 году заведующим кафедрой неврологии стал его преемник и ученик Диомид Герман. В 1972 году кафедра неврологии трансформировалась в кафедру неврологии, нейрохирургии и медицинской генетики. В 1998-2010 годы ее возглавил профессор Ион Молдовану, а в 2010 году – профессор Михаил Гаврилюк, ученик академика Диомиды Германа. В 1999 году отделилась и стала самостоятельной единицей кафедра нейрохирургии, сейчас она – одна из самых молодых кафедр Университета медицины и фармакологии им. Николае Тестемициану. С момента основания и до настоящего момента кафедрой руководит профессор Григоре Запухлых, объединивший команду талантливых и преданных делу коллег.

## Оптимальный маршрут

Для Григоре Запухлых нейрохирургия стала делом всей жизни. «Впервые я пришел в эту больницу студентом в 1979 году, в 1982 году вернулся работать молодым врачом, – рассказывает он. – И всю жизнь работал только здесь. Всегда старался улучшать знания и навыки. Первую диссертацию защитил в Москве, в институте нейрохирургии имени Николая Бурденко в 1990 году вторую – USMF Nicolae Testemitanu, часть этой диссертации была выполнена в Центре нейронаук в Университете Франкфурта на Майне в 1998 году. Я и сейчас все время учусь, часто бываю за границей, чтобы пополнить багаж знаний и опыта. Вижу, как работают коллеги в лучших клиниках Европы, Америки, Японии, Южной Кореи и стараюсь привносить эти практики в Молдову. Меня вдохновляют успехи современной медицины, новые технологии позволяют совершать настоящие чудеса».



За 36 лет, которые профессор Запухлых отдал ИНН, медучреждение серьезно изменилось: «Сейчас в институте есть компьютерный томограф, ультразвуковое оборудование, возможность проводить остеоденситометрию, ангиографию и многое другое. Когда я начинал работать, ничего подобного не было, мы действовали наощупь, ориентировались по пациенту, по его реакции. Сейчас почти вся диагностика происходит бесконтактно. Это позволяет определить пути наиболее эффективного лечения – оперативного или консервативного. Если прежде мы искали болезнь в человеке, производили большие разрезы в поисках источника патологии, то теперь все заранее известно, благодаря МРТ. Наши врачи используют и навигатор – потрясающий прибор, который позволяет выбрать оптимальный маршрут и двигаться по строго заданному алгоритму с ювелирной точностью. Это не только наилучший выбор для пациента – при наличии такого оборудования удается существенно укоротить кривую обучения хирурга. Я был ассистентом 16 лет, прежде чем получил доступ к самостоятельным операциям, сейчас эти сроки сокращены в разы, при этом врач застрахован от массы ошибок».

В сравнении с медучреждениями нашего региона оснащенность ИНН – на вполне достойном уровне. «Не хватает нам рентген хирургии, МРТ, – констатирует Григоре Запухлых. – Пока наши пациенты обследуются в других медучреждениях, но это – не выход. Специфика работы ИНН такова, то МРТ должен быть на месте, это – не роскошь, а нормальное современное оборудование, которое

имеется в любой самой простой европейской клинике. Это в 1982 году мы часами ждали, пока проявит рентген-пленку, удерживая пациента в наркозе, потом делали операцию, снова снимок, и снова ждать. Сейчас XXI век, и в нормальной ситуации пациент не должен покидать операционной, пока его проблема не решена полностью. А без МРТ я должен ушить рану, отправить человека в другое медучреждение на МРТ и, если окажется, что что-то пропущено, снова брать его на стол». За то время, что Григоре Запухлых возглавляет институт, удалось получить значительную помощь: «Радует новое оборудование, и то, что мы проводим дополнительную энергетическое снабжение, чтобы со временем установить МРТ».

Участвуя в международных проектах вместе с европейскими и румынскими коллегами, нам удается получать поддержку для многих проектов. Удается даже местных чиновников убеждать в том, что для медицины надо выбирать качественное оборудование, а не дешевое. Это непросто, но часто удается доказать, что для больных это лучше. Можно достучаться и до небес!»

## Не клятвой единой

Прогресс имеется не только в уровне оснащения. Прежде нейрохирургия в Молдове была чем-то вроде приложения к неврологии, самодостаточ-

## Диомид ЕР АН

– о новател отече твенной  
колы вертебронеурологии,  
акаде ик Р, член Со-  
вета Европей кой Федерации  
неврологиче ки ооб е тв,  
акаде ий наук ю-Йорка и  
Вразии. Од его непо ред-  
твенны руковод тво был  
о нован кур нейро ирургии  
и учре дена оХиаХия ней-  
ро ирургов Р .



ным направлением она стала в 1999 году, когда при содействии Григория Запыхлых в республике была создана новая кафедра нейрохирургии. «Это стало мощным стимулом для развития, – говорит он. – Если прежде мы должны были направлять врачей на учебу за границу, то теперь готовим здесь. С появлением кафедры удалось объединить все силы и придать импульс развитию, внедрять современные европейские стандарты. У нас появилась 5-летняя резидентура, причем подготовка специалистов отвечает программе подготовки врачей на западе. Подготовленные в Молдове нейрохирурги получают работу в престижных мировых клиниках, и это говорит о высоком качестве подготовки».

Можно гордиться тем, что молдавские медработники востребованы в престижных зарубежных клиниках, однако правильнее было бы создавать в Молдове условия, чтобы лучшие врачи оставались в стране, а пациенты получали оптимальную помощь в рамках программы ОМС. «Японский профессор как-то привозил к нам своих резидентов, показывал, как в самой бедной стране Европы удалось создать и выпестовать такое драгоценное существо, каковым по сути своей является нейрохирургия, – говорит Запыхлых. – А мы тут просто живем и работаем. И делаем все возможное, чтоб удерживать медицинских работников. Конечно, Румыния сейчас стала серьезным вызовом, поскольку там существенно подняли зарплаты медикам и перетягивают наших специалистов. Надеюсь, пример соседей окажется заразительным и для наших властей. Какой смысл твердить о клятве Гиппократа и о борьбе с коррупцией в медицине, если, с другой стороны, ты недостаточно оплачиваешь труд людей? Медицине нужны нормальные условия работы и достойная оплата труда, и многое наладится, медицина будет выздоравливать. Поверьте, в системе ценностей любого нормального врача абсолютным приоритетом является пациент».



## Нормальная европейская больница

Самого Григория Запыхлых этот приоритет заставляет постоянно двигаться дальше, искать возможности для улучшений даже при существующем наборе исходных. «Сейчас я прилагаю много сил, чтобы ИНН стал нормальной современной больницей, – говорит он. – Пытаюсь модернизировать ее, подтягивая не до какого-то уровня в Молдове, – какой у нас уровень? – а до уровня, принятого за норму в Европе».

Мы выиграли проект в Фонде по энергоэффективности на сумму в 5,1 млн. леев, это позволит утеплить стены, окна, двери. Вообще-то все, что я хочу сделать, это очень простые вещи: соединить два корпуса, чтобы пациенты зимой не ходили по снегу; установить лифт в первом корпусе и заменить лифт во втором, потому что ему 60 лет, он все время ломается; создать нормальные условия для работы коллег, оборудовать кабинеты, зал на 200 мест для проведения симпозиумов, конференций и так далее. Нормально, когда у хирургов есть симуляторы, которые позволяют отрабатывать на муляжах проведение операций с использованием передового оборудования. Все это – не роскошь! Не роскошь и палаты гостиничного типа, пациент

и так не от хорошей жизни приходит в больницу, ему надо хоть нормальные условия создать». Успехи, которых добилась молдавская нейрохирургия, отмечают ведущие зарубежные специалисты. К юбилею ИНН в Кишиневе была организована международная конференция, на которую съехались нейрохирурги из 14 стран, включая президента Всемирной ассоциации нейрохирургов, президента и генерального секретаря Ассоциации нейрохирургов Германии, видных специалистов из Японии, Великобритании, Австрии, Швейцарии, Румынии, России, Украины и других стран.

«Связи с зарубежными коллегами помогают нам решать многие вопросы, – говорит Григоре Запыхлых. – Мы направляем своих врачей учиться в лучшие клиники, нас поддерживают техникой, делятся опытом. Все это очень важно. Однако я верю, что со временем в своем развитии мы сможем полагаться больше на растущее внутреннее финансирование. Молдавская система здравоохранения не богата, но грамотное реформирование позволит рациональнее распределять средства и точнее вычленять приоритеты, и это многое изменит для пациентов, но также и для врачей».

Татьяна КРОПАНЦЕВА

«Нейрохирургу постоянно приходится сталкиваться с несчастьем людей: у кого-то рак головного мозга, кто-то был травмирован, у кого-то инсульт. Я не могу смотреть на находящегося передо мной человека как на чье-то сына, мужа и так далее – только как на пациента, которому должен по-

мочь: поставить шуропы, имплантаты, поднять на ноги, удалить опухоль. Я не смог бы работать, если бы позволял себе реагировать эмоционально. Когда я вижу открытый мозг в операционной, для меня это не «святая святых» и средоточие мысли. Я просто должен выполнить свою задачу, сработать иде-

ально, с наименьшим вредом и для максимального блага пациента. Операция может длиться и 10, и 17, и 23 часа – это не так важно, главное – результат. Самая большая награда – выздоровление пациента. Это помогает работать в атмосфере страдания, которая характерна для нашей области».

# Вселенная мозга

**В** последние десятилетия наука совершила невероятный рывок в исследовании двух потрясающих миров: мозга человека и Космоса. Есть мнение, что по своим масштабам эти миры вполне соизмеримы! Однако чем дальше ученые продвигаются по пути понимания того, как устроена наша высшая нервная деятельность, тем отчетливее понимают: их растущие знания – лишь луч, который освещает участки огромной бездны незнания, которую людям еще предстоит преодолеть. О некоторых открытиях, теориях и загадках, связанных с работой мозга человека, рассказывает главный научный сотрудник Института неврологии и нейрохирургии, доктор хабилитат медицины, профессор Ион Молдовану.

Главный научный сотрудник Института неврологии и нейрохирургии, доктор хабилитат медицины, профессор Ион Молдовану окончил Кишиневский государственный медицинский институт, около 12 лет занимался научной деятельностью в клинике неврологии I-го Московского медицинского института имени Сеченова, где защитил две диссертации под руководством академика Александра Вейна. Еще два года Ион Молдовану занимался исследованиями во Франции, а затем в США. В период с 1998 по 2009 год возглавлял кафедру неврологии Государственного университета медицины и фармакологии им. Н. Тестемицану. Его опыт и знания помогли произвести качественные преобразования в Институте неврологии и нейрохирургии, который Ион Молдовану возглавлял с 2009 по 2013 годы. Также профессор Молдовану стал основателем лаборатории функциональной неврологии и Центра головной боли и вегетативных расстройств.

## Сложно, еще сложнее

Выбор медвуза казался Иону Молдовану совершенно естественным: во-первых, медицина – это невероятно интересно, во-вторых, врачи нужны всегда. Вопросы стали появляться чуть позже, когда пришло время выбирать специальность. Поскольку юношу привлекали сложные и перспективные для исследований направления, он остановился на неврологии, и сейчас профессор Молдовану уверен: это был наилучший выбор, ведь именно неврология помогает увидеть всю гармонию функционирования тела человека и осознать роль феномена человеческого сознания. «После института я два года отслужил в Прибалтике, работал по специальности, – рассказывает он. – Там у меня была возможность широко применять гипноз в терапии невротических состояний. Демобилизовавшись, вернулся в Молдову. Несколько лет работал в Бэлць, сконцентрировавшись на срочных состояниях в неврологии. Потом еще пару лет я работал в Кишиневе, и в 1980 году уехал в



*Главный научный сотрудник Института неврологии и нейрохирургии, доктор хабилитат медицины, профессор Ион Молдовану окончил Кишиневский государственный медицинский институт, около 12 лет занимался научной деятельностью в клинике неврологии I-го Московского медицинского института имени Сеченова, где защитил две диссертации под руководством академика Александра Вейна. Еще два года Ион Молдовану занимался исследованиями во Франции, а затем в США. В период с 1998 по 2009 годы возглавлял кафедру неврологии Государственного университета медицины и фармакологии им. Н. Тестемицану. Его опыт и знания помогли произвести качественные преобразования в Институте неврологии и нейрохирургии, который Ион Молдовану возглавлял с 2009 по 2013 годы. Также профессор Молдовану стал основателем лаборатории функциональной неврологии и Центра головной боли и вегетативных расстройств.*

Москву, поступив в аспирантуру к профессору Александру Моисеевичу Вейну, который был крупнейшим в СССР специалистом по вегетативным расстройствам и проблемам сна, ученым мирового масштаба. Он руководил Всесоюзным центром вегетативной патологии, который стал для меня потрясающей школой. Из 30 сотрудников центра 10 были профессорами, 20 – кандидатами наук». Работая в центре Вейна, Ион Молдовану выделил для себя несколько ключевых направлений: вегетативные расстройства, проблема хронической боли, психосоматические недуги. Его все больше интересовала связь между психологическим состоянием человека и формированием патологий, а также возможность мобилизации собственных сил мозга и тела для противостояния болезням.

## Два года во Франции

В Москве Ион Молдовану стал активно интересоваться и психоанализом, который рассматривает проблему бессознательного как фундаментальную реальность для функционирования человеческой психики, с большим клиническим и терапевтическим воздействием. В 1990 году Ион Молдовану вошел в первую группу психоанализа (франко-советская группа) в СССР. Падение «железного занавеса» позволило получить стипендию для стажировки во Франции в школе психоанализа, основанной известным французским психоаналитиком Жаком Лаканом.

Так в 1991 году начался трудный, но, возможно, самый интересный период в жизни Иона Молдовану: два года он занимался сразу двумя проектами – изучал психоанализ и вел исследования в области неврологии. Интереснейшие лекции именитых ученых при Департаменте психоанализа в Сорбонне были захватывающими и мотивирующими. И в то же время увлекало исследование расстройств движения в госпитале в Премонте. В обоих проектах Иона Молдовану поддержал профессор Роланд Брока – известный психиатр и психоаналитик. Научным консультантом неврологического проекта был профессор Ив Ажид из известной парижской клиники Питье-Сальпетриер, международный авторитет в области экстрапирамидной патологии. Результаты неврологического исследования были представлены на Международном конгрессе психофармакологии в США в 1995 году и вызвали большой интерес. Вернувшись в Молдову в 1994 году, Ион Молдовану основал научную лабораторию функциональной неврологии при кафедре неврологии, а в 1995 году – первое психоаналитическое сообщество: Ассоциацию психоанализа и психосоматики РМ; издавал в течение нескольких лет психоаналитический журнал «Ревверберации» на румынском и французском языках. Многие годы в лаборатории функциональной неврологии, которая позже стала частью Института неврологии и нейрохирургии, проводили различные исследования, защищали диссертации. Сотрудники участвовали в научных форумах, международном сотрудничестве и совместных научных стажировках в международных центрах Европы и США. Проблема, которой занимается лаборатория, для РМ очень

актуальна: почти 8% населения страдает от хронической головной боли, всего же головные боли, согласно эпидемиологическому исследованию, проведенному сотрудниками лаборатории немногим более 10 лет назад, наблюдаются более чем у половины населения. «Институт неврологии и нейрохирургии, совместно с кафедрами неврологии и нейрохирургии, является клинико-университетской и научной федерацией, реализуя западную концепцию о единстве трех необходимых компонентов современной медицины высокого уровня: клинического, образовательного и научного», – отмечает профессор Молдовану.

## То нас меняет

Вегетативные, вернее психо-вегетативные расстройства часто сопутствуют головным и другим болям, особенно – хроническим. Часто эти проблемы связаны с эмоциональным фоном, потому что отделы мозга, которые отвечают за эмоции, влияют на вегетатику, а физическое состояние человека находится в прямой зависимости от состояния психики, эти связи называются психосоматическими. Стрессы, сильные эмоции, тревожность, депрессия отрицательно влияют на наше тело. «Чтобы вы поняли, насколько все взаимосвязано, приведу пример, – отмечает Ион Молдовану. – В формировании мигреней значительную роль играет генетическая предрасположенность. Однако ген, запускающий мигрень, может быть неактивным, и человек с предрасположенностью может прожить жизнь вообще без головных болей. Однако стресс способен активировать этот ген. Научившись справляться со стрессом, пациент может сократить частоту и интенсивность болей. Более того, уйдет тревожность, отступит депрессия, и уже положительные, а не отрицательные изменения будут нарастать как снежный ком. Мозг имеет огромные и неиспользуемые резервы. Поиск использования этих резервов – один из важнейших и наиболее перспективных путей развития для всей медицины и нейронаук в частности». Проблема боли, особенно хронической, – одна из самых актуальных в современной медицине. «Хроническая боль – это заболевание, разрушающее качество жизни и необычайно устойчивое к терапии, – продолжает профессор. – Работа с пациентами, страдающими хронической болью (головные боли и боли другой локализации), а также вегетативными расстройствами, требуют специального подхода. Необходимо соблюдать три принципа: выявить наличие органической патологии, уточнить полный спектр болевых ощущений и



Междисциплинарная встреча и дискуссия на тему границы познания



Всемирный конгресс неврологов. Вместе с представителями российской школы вегетологии, во главе с известным неврологом профессором М. Вейном. Лондон, Великобритания 2001г.

функциональных расстройств, и провести глубокий анализ психологических нарушений, устанавливая имеющиеся связи с органической патологией, и особенно с болевыми и функциональными нарушениями». За 20 лет специалисты центра Иона Молдовану подготовили набор мощных тестов, которые позволяют выявлять индивидуальные психологические параметры, определять вегетативный профиль пациента, чтобы в дальнейшем проводить специфическое лечение.

«У трети наших пациентов, особенно с устойчивыми болями, мы выявляем наличие нездоровой атмосферы в семье или на работе, – говорит профессор. – К сожалению, больные не осознают важность этого фактора, да и врачи не всегда активно расспрашивают пациентов. Но совместная жизнь с манипулятором или с нарциссической личностью обязательно будет разрушать здоровье жертвы. Мы разработали методику определения качества атмосферы в семье, нам удастся определить степень влияния токсической атмосферы на страдание больного. В мире все больше осознают этот необычайно деструктивный для здоровья фактор. Хорошо подобранное слово может убить или сильно дестабилизировать человека.

С токсичными людьми, с психопатами надо расставаться. Они всегда побеждают, потому что во время конфликта, выводя жертву из себя, входят в состояние комфорта, и они не меняются, потому что такая линия поведения приносит им успех, а остальные люди для них – просто инструменты. Манипулятор может становиться обаятельным, имитировать эмпатию, эмоции и чувства, но на самом деле их нет. Конечно, они и сами жертвы, ведь такое поведение – сверхкомпенсация за что-то. Но это не значит, что их следует оправдывать, пытаться переделать или искать тактику поведения, которая избавит от их нападок. От таких людей лучше просто уходить. И это будет в конечном итоге самым эффективным лечением». Однако есть вещи, которые можно и нужно менять. Биопсихо-социальное тестирование позволяет определить источник проблем и собственные черты личности, которые могут оказаться опасными для человека. «Осознание набора своих качеств – это фундамент, – отмечает профессор Молдовану. – На нем человек может строить изменения. Например, чрезмерная импульсивность может мешать в жизни, и пока вы не осознаете это, будете видеть источники проблем во всем и во всех, менять окружение, работу, но ничего не будет меняться.

Осознание проблемы и использование специальных техник позволяет выстроить новый алгоритм, научиться сдерживаться, дедраматизировать ситуацию и переключаться. В итоге человек иначе строит жизнь, меняет ее качество».

## - даров по собственному желанию

Современные исследования и клинический опыт однозначно указывают: по своей сути человек – это психосоматическое существо. Яркая иллюстрация этого утверждения – известный факт о возможности вызвать ожог, внушая человеку в состоянии гипноза, что обычная монета, приложенная к его руке, раскалена. Этот эксперимент демонстрирует мощь и уникальные возможности нашего мозга. При этом гипнотическое внушение может работать и в обратную сторону – например, на быстрое заживление ран. Естественно, это внушение уже другое, лечебное. Задача современных исследователей – понять, как человек посредством своего мозга и психики разрушает свое тело, и как он может исцелиться силой мысли. «Еще во Франции мы с коллегами обсуждали, можно ли лечить рак гипнозом, – говорит профессор. – Не просто убирать симптомы – я это не раз делал, гипноз позволяет уменьшить боли, тошноту, рвоту даже в терминальной стадии, избавляя человека от страданий. Я говорю о лечении! В последние годы появляется все больше информации, серьезные научные статьи о том, что мобилизация сил мозга позволяет успешно бороться со злокачественным процессом, усилить иммунитет настолько, что злокачественные клетки будут уничтожены». Ион Молдовану сравнивает мозг с мега-компьютером, который одновременно обрабатывает огромное количество программ, управляет десятками сложных биохимических лабораторий и различных центров: «Это уникальная конструкция, и самое удивительное – ее можно программировать. Программы для нашего мозга – это слова или



Презентация монографии - « оловные боли» - Посольство в Республике Молдова. ишинев 2007г.

# Grndex



КОМПЛЕКС РАСТИТЕЛЬНЫХ ЭКСТРАКТОВ,  
С МЕЛАТОНИНОМ.

РЕКОМЕНДУЕТСЯ 1 КАПСУЛА ВЕЧЕРОМ  
30 МИНУТ ПЕРЕД СНОМ,  
ДЛЯ ПОДДЕРЖАНИЯ ЗДОРОВОГО СНА  
И ВОССТАНОВЛЕНИЯ ДНЕВНОГО РИТМА.

# СООН СПОКОЙСТВИЕ



КОМПЛЕКС  
ПЯТИ РАСТИТЕЛЬНЫХ  
ЭКСТРАКТОВ, ВИТАМИНОВ В6 И В12.  
РЕКОМЕНДУЕТСЯ 1 ТАБЛЕТКА В ДЕНЬ  
СТРАДАЮЩИМ ОТ НЕРВОЗНОСТИ,  
ПОМОГАЕТ ПРЕОДОЛЕТЬ ЕЖЕДНЕВНЫЙ СТРЕСС



На международном конгрессе по головной боли вместе с президентом Общества головной боли Японии Фумихико Сакай (Киото, Япония 2005г.).

определенные образы, которые активируют нейронные сети, настраивая режим работы мозга в нужном направлении. При этом по психо-соматическим связям запускается мощный поток нормализующих, лечебных воздействий на тело. Разумеется, нельзя просто произнести магическую фразу, чтобы все изменилось. Есть специальные инструкции и приемы, важно выявить значимые слова для больного. Слова для нашего мозга – это либо слова гипнотизера, которые рождаются в мозге определенные образы, либо самопрограммирование. У пациентов с настойчивым характером и сильной мотивацией к выздоровлению результаты потрясающие!»

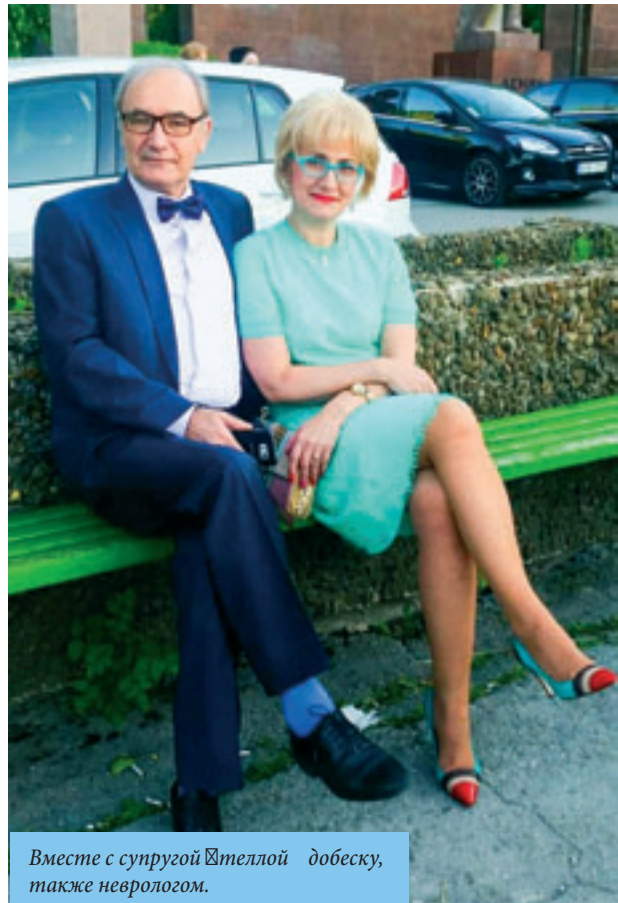
## Сны о будущем

В настоящее время профессора Молдовану увлекает работа с измененным состоянием сознания. «Наука меняет взгляд на многие вещи, – говорит он. – За последние несколько лет мы систематически проводим семинары с участием специалистов в квантовой физике АН РМ. В мире такие специалисты уже лет 20 пытаются использовать свои научные подходы для понимания сознания. Есть великолепные работы, издается даже международный научный журнал NeuroQuantology (Квантовая неврология). За этим направлением будущее! Уже подтверждено существование телепатии. Конечно, пока многое существует лишь на уровне концепций. Например, нет единого мнения, является ли наш мозг чем-то вроде приемника, подключенного к информационному полю или некоему вселенскому разуму, или же сам мозг является источником, который «производит» психику, но процесс осознания идет. Сны – еще один из феноменов, на которые теперь смотрят иначе. У них много функций, и одна из них может быть связана с нелинейностью времени, о которой говорил Эйнштейн. Так что, вероятно, все-таки есть зерно истины в историях о вещах снах». Мир ждет много невероятных озарений, однако уже сейчас можно использовать некоторые наблюдения современных исследователей, чтобы качественно менять свою жизнь. «Меня привлекает концепция био-психо-социального континуума, человека важно воспринимать именно во взаимодействии всех этих аспектов, – отмечает наш собеседник. – Пока мы до конца не представляем, насколько важны, скажем, социальные связи, но опыт показывает их огромную значимость. Вот пример: полный сил человек выходит на пенсию, и в течение года-двух умирает глубоким стариком. Или цветущая женщина выходит замуж и превращается в тень. Если учитывать влияние большинства факторов, свою жизнь можно строить иначе».

## Парадокс - енона

«Узнаем ли мы когда-нибудь о мозге все? Едва ли, – улыбается профессор Молдовану. – Это как с кругами Зенона. Суть этой теории состоит в том, что свое знание можно представить, как круг, а незнание, как то, что его окружает. По мере роста знаний их круг расширяется, однако увеличивается и количество точек соприкосновения с внешним непознанным, и мы понимаем, что НЕ знаем больше, чем НЕ знали до этого. Такой вот парадокс: по мере роста знаний, растет контакт с незнанием. Когда-то для своих исследований мы могли использовать очень ограниченный набор инструментов, появление компьютерной томографии и, особенно, функциональной МРТ стало настоящей революцией, врачам казалось, что теперь мы сможем понять все. Сейчас мы, действительно, можем многое, в routine порядке справляемся с такими состояниями, от которых прежде пациенты погибали. Но попутно появляется множество новых вопросов. Недаром некоторые проводят параллели между двумя науками, сделавшими в последние десятилетия огромный скачок вперед – это астрофизика и нейронаука. Телескоп Хаббл открыл для исследователей прежде недоступные глубины Вселенной, а МРТ показывает, как работает мозг, однако процесс получения знаний вечен и бесконечен. Оксфордский университет издал великолепную книгу о загадках мозга «Парадоксальный мозг». Авторы пишут, что, вероятнее всего, нейронов в головном мозге столько же, сколько звезд в нашей Галактике – Млечном Пути. Это намного больше, чем считалось прежде, и это такая вот символическая связь – между бескрайними глубинами Вселенной и астрофизикой, и нашим мозгом и нейрофизиологией».

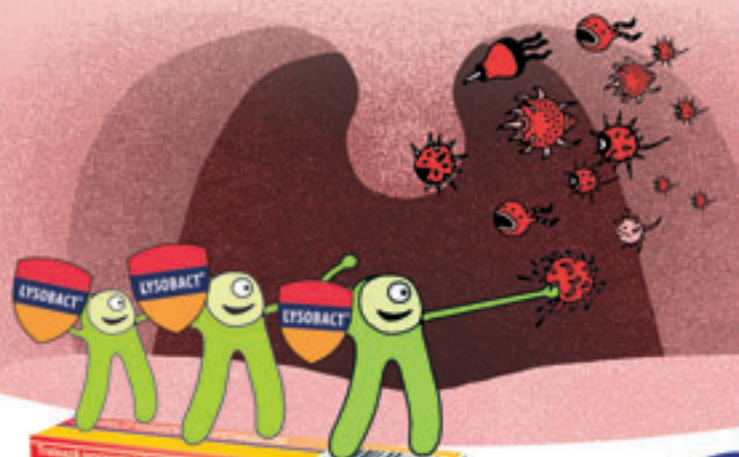
Татьяна КРОПАНЦЕВА



Вместе с супругой Ителлой Добеску, также неврологом.

# LYSOBACT®

TRATEAZĂ PROCESELE INFLAMATORII ALE CAVITĂȚII BUCALE ȘI GĂTULUI ÎN MOD NATURAL



3+



6+

6+



LYSOBACT – O ENZIMĂ CU ACȚIUNE ANTIBACTERIANĂ PREZENTĂ ÎN SALIVĂ  
FACTOR NATURAL AL ORGANISMULUI CARE CONTRIBUIE LA CREȘTEREA IMUNITĂȚII LOCALE  
CETILPIRIDINIU – UN ANTISEPTIC CU EFECT BACTERICID ÎMPOTRIVA BACTERIILOR GRAM – NEGATIVE ȘI GRAM – PIZITIVE

## LYSOBACT POSEDĂ:

- EFECT ANTIBACTERIAN
- ANTIVIRAL
- ANTIINFLAMATOR
- ANTIMICOTIC
- IMUNOMODULATOR
- PROTECTOR
- REGENERATOR

## AVANTAJE:

- Spectru larg de acțiune - bacterii, viruși, fungi
- Elimină cauza durerii în gât
- Unicul din antisepticele locale pentru cavitatea bucală, care protejează microflora normală
- Crește rezistența locală

# BRONCHOBOS®

CARBOCISTEINĂ

Medicament pentru  
tratamentul tusei,  
mucoregulator

3+



Acționează la nivelul căilor respiratorii superioare  
și inferioare și asupra mucoasei organelor ORL

**+ DOVEDIT:**

- Înlătură rapid tusea de noapte
- Reduce intensitatea tusei în a doua zi de tratament
- Este eficient în rinite, sinuzite și otite
- Îmbunătățește imunitatea locală
- Restabilește funcția mucoasei
- Este compatibil cu antibiotice, potențează eficiența lor



# А какую воду пьете вы?



## KANGEN



**В**семирная Организация Здравоохранения доказала, что большинство болезней возникает от некачественной питьевой воды. Организм человека состоит на 70% из воды. Не будет преувеличением сказать, что основой жизнедеятельности и долголетия является вода. Enagic предлагает безопасную воду, которую с уверенностью можно употреблять с пользой для здоровья – Kangen. Также воду, получаемую благодаря Enagic, можно использовать в самых разных случаях: от уборки квартиры до spa-процедур.

Регулярно употребляя обычную воду, вы получаете:

- Большинство хронических заболеваний;*
- Сбои во всех клеточных, химических, ферментативных и гормональных процессах;*
- Дефицит энергии;*
- Разбалансированную нервную систему;*
- Хроническую усталость;*
- Снижение мозговой активности;*
- Слабый иммунитет;*
- Преждевременное старение и изнашивание организма;*
- Риск образования раковых клеток;*
- Зашлакованность организма;*
- Плохую кожу, ногти и волосы.*

Что же делать? Выход есть! Kangen-вода – это вода нового поколения, которая характеризуется как щелочная, структурированная и антиоксидантная, обладает широким спектром позитивных особенностей. Регулярно употребляя здоровую ионизированную воду, вы получаете:

- Нормализацию пищеварения;*
- Нормализацию артериального давления;*
- Снижение уровня холестерина;*
- Снижение уровня сахара в крови;*
- Повышение устойчивости к стрессам и инфекциям;*
- Улучшение работы иммунной системы;*
- Очищение организма от шлаков и токсинов;*

### Инновационные технологии для создания чистой воды

*Enagic – пионер в создании непрерывных генерирующих систем воды Kangen®, постоянно внедряющий новейшие технологии для создания важнейшего природного ресурса – живой воды. С 1974 года Enagic специализируется на бытовых щелочных технологиях ионизации. Наша миссия заключается в передаче истинного здоровья всему миру благодаря нашей уникальной продукции, получившей медали золотого стандарта.*

- Снижение риска онкологических заболеваний;*
- Активизацию умственной деятельности и памяти;*
- Быстрое восстановление после физических нагрузок;*
- Предупреждение преждевременного старения организма и внешнее омоложение кожи.*

В переводе с японского слово Kangen означает возвращение к истокам, возвращение к первозданному, то есть к чистой родниковой воде. Enagic предоставляет комплексное решение по разработке, производству, продаже и обслуживанию технологии щелочных ионизаторов. ▶



## то такое вода Kangen®?

Вода Kangen® – это вкусная вода, созданная по инновационной технологии компании Enagic. Продукция этой компании не только фильтрует вашу водопроводную воду, но и производит ионизированную щелочную, антиоксидантную, а также кислую воду путем электролиза.

Ионизаторы LevelLuk от японской компании Enagic используются для получения структурированной, антиоксидантной, а также ионизированной Kangen-воды!

Более того, Kangen-вода является водородной водой, так как содержит много активного водорода, что дополнительно придает ей антиоксидантную силу. Водород – самая маленькая молекула в мире, самая простая, но обладает необыкновенно полезными свойствами. Ученые часто упускают из виду те аспекты, которые считают изученными «вдоль и поперек», однако находятся те, которые делают открытия там, где, казалось бы, сенсации не получится. Таким стала японская компания Enagic, рассказав миру о пользе водородной воды, о том, что с помощью нее можно продлить молодость и здоровье.

Что такое «водородная» вода? Это – чистая питьевая вода, обогащенная водородом. В 6 раз эффективнее, чем обычная питьевая вода. Способствует регенерации клеток. Структурированная вода помогает нормализовать биологические процессы, восстановить функциональность внутренних органов. Ее употребление помогает в оздоровлении всего организма. Стоит отметить, что аппараты Enagic – это японское качество сборки и применяемых материалов, в них используются платина и титан высшей пробы, что позволяет аппарату служить 15-20 лет. Примечательно и то, что каждый ионизатор проходит полную проверку на соответствие всем стандартам и нормам. Ионизаторы признаны медицинским оборудованием в США ([www.americanaci.org](http://www.americanaci.org)) и Японии и имеют сертификаты качества.

Данная торговая марка зарекомендовала себя с лучшей стороны, так как производит высокотехнологичные, качественные и долговечные ионизаторы воды.

### Ионизатор производит 7 типов воды:

**1.** Сильно-щелочная вода Kangen (11.5 pH) позволит сохранить окружающую среду благодаря своей высокой эффективности очистки. Ее преимущества заключаются в высокой способности растворения и теплопроводности. Эта вода непригодна для питья! Однако это – антисептик. Замачивайте овощи и фрукты перед едой и приготовлением для удаления ядовитых химикатов на масляной основе (таких как пестициды и прочее). Если в этой воде замочить рыбу, мясо, птицу на 1-2 часа или даже на ночь, то мясо станет мягким и нежным, без крови, специфического запаха, а время его приготовления сократится.

**2.** Щелочная водородная вода (8.5 — 9.5 pH). Идеальная питьевая вода, при ее приеме мгновенно запускаются процессы оздоровления всего организма. Регулярное употребление такой воды способствует улучшению состояния сердечно-сосудистой системы, нормализации артериального давления, повышению иммунитета, снижению головных болей, восстановлению жизненных сил, снижению веса и очищению организма.



### Инейка продуктов с Gold Standard

Enagic является одной из немногих компаний по очистке и ионизации воды в мире, которая имеет четыре различных сертификата от Ассоциации качества воды, США (Water Quality Association) – одной из старейших и самых престижных международных некоммерческих торговых ассоциаций. Данная ассоциация наградила Enagic золотой печатью – наградой, которую выдают только самым надежным и проверенным производителям качественной питьевой воды. Уровень мастерства, качества, и заботы, показанный Enagic, поставил компанию на лидирующее место среди производителей ионизаторов воды по всему миру.

**3.** Нейтральная (чистая) вода (pH 7.0). Очищена от хлора, ржавчины и других примесей. Нейтральная вода – это вкусная питьевая вода. Подходит для детского питания. Нейтральная вода легко усваивается организмом. Принимайте лекарственные средства с этой водой.

**4.** Кислая вода, или Вода красоты (4.0 — 6.0 pH). Эта вода известна своим «вяжущим» эффектом. Потрясающе подходит для косметических целей. Эта вода непригодна для питья! В каких случаях может пригодиться кислая вода: уход за кожей, уход за кожей после бритья, уход за волосами - снижает раздражение и придает сияющий блеск, уход за животными - вы можете использовать эту воду для ухода за вашим домашним питомцем, и его шерсть станет необычайно чистой и шелковистой. Также этой водой хорошо полировать зеркала, очки, стеклянные предметы и окна. Отлично удаляет грязь с паркетных полов, керамической плитки и т.д., не оставляя липких следов.

**5.** Сильно-кислая вода (2.5 pH). Эта вода обладает дезинфицирующими свойствами. Используйте сильнокислую воду для дезинфекции кухонной утвари и уборки. Эта вода непригодна для питья!

Жизнеспособность рынка теперь зависит от слияния высоких технологий и личных отношений между людьми. Корпорация Enagic объединена международной сетью офисов и многочисленными агентами по всему миру с целью донести до потребителя главное: «вода – это здоровье», и продолжить тем самым развитие глобальной компании. ■

### КОНТАКТЫ:

Tel, Viber, WhatsApp  
Алла Колца (+373) 796 38 288  
Сергей Петку (+373) 785 89 403

# Virtuțile unui talent polivalent



**M**ihai Trnă a venit la Paris în 2001 pentru a studia la Școala Internațională de creație audiovizuală în regia. După studiile de doctorat a devenit șeful Catedrei de Artă Actorului la aceeași instituție. În cei 17 ani de activitate în metropola franceză, s-a afirmat ca actor, regizor de teatru și film. Oricum, montează filmează la Chișinău. Acest interviu a fost realizat între două dubluri pe platoul de filmare.

*- Domnule Mihai Trnă, în cei 17 ani de activitate la Paris ați montat 17 piese. Dacă ar să facem un calcul, înseamnă câte un spectacol în fiecare an. Cum ați reușit să mențineți acest ritm de montare?*

- Nu am calculat câte piese am montat, dar cam atâtea sunt. Au fost perioade când montam și câte 2 spectacole într-un an. Este o necesitate să menținem acest ritm, deoarece fiind la catedră cu studenții trebuie să realizăm câte un spectacol, ca o dare de seamă a tot ce au acumulat pe perioada studiilor.

*- Ați se muncite la Paris? Acesta este ritmul de activitate?*

- Da, ritmul de viață în Franța, în general, este unul intens. În paralel cu activitatea la Școala Internațională de creație audiovizuală în regia mai activez și în alte instituții teatrale. Montez spectacole, filmez, mă filmez. Adevărul este că în ultimul timp mai puțin profesez actoria.

*- În Franța care regizori sunt mai proliți ci, cei tineri, cu multe idei, dornici de afirmare sau cei cu o mai mare experiență, care cunosc speciile culmei?*

- Cei tineri și neliniștiți au șanse mari de afirmare. Cu cât mai multe obstacole apar în cale și trebuie să le depășești, cu atât mai multă energie acumulezi. Problemele te călesc. Dumnezeu îți dă puteri, dacă crezi în tine, în ceea ce vrei să realizezi. Dar maestrul scenei, regizorii sau actorii, pot obține mai ușor experiențele necesare pentru producție.

Important este că apar multiple oportunități de activitate, ai șansa de a spune ceea ce cunoști despre viața noastră, pentru că arta este știință despre existența umană.

*- Realizăm acest interviu la studioul „Moldova-Film”, unde realizați o peliculă cinematografică. Ce detalii ați dori să oferiți cititorilor revistei?*

- Aș specifica faptul că este dificil să faci film în Moldova. E foarte greu, având în vedere că structura sau logistica filmului este una specifică. Adevărul este că cinematograful este foarte costisitor, dar o țară are nevoie de acest domeniu, pentru că pătrunderea pe piața internațională prin cinematografe este mai simplă decât prin alte domenii, mai simplă decât printr-o opinie politică sau o acțiune socială. Opiniile pot fi foarte multe, dar filme bune mai puțin. Din acest motiv îi încurajez pe cei care au abilitatea de a face ceva în acest domeniu să se implice mai mult, să încerce. Mă bucur că în prezent se toarnă concomitent 5 filme de lung metraj. Revin la întrebarea despre filmul la care lucrez acum. Este al doilea meu film de lung metraj, după 3 scurtmetraje. Este un dialog. Așa vreau să fie filmele mele, cu multă comunicare, cu reflecții asupra vieții. Este o istorie de dragoste, cu despărțiri, separări. Este despre lumea actuală care are tendința de a se separa. Aici se regăsește țara noastră, dar și Georgia, Berlinul de Vest și cel Est, fosta Iugoslavie cu toate problemele care apar în urma acestor separări.

- Cum comunică Mihai Țărnă, regizorul de teatru, cu Mihai Țărnă, regizorul de film? Al doilea nu-l invidiază pe primul că are mai multe realizări?

- Da, este gelos pe Mihai Țărnă cel din teatru, pentru că el are mai multe posibilități de a spune ceea ce gândește, trăiește, șansa de a se afirma. Asta din cauza faptului că, în primul rând, teatrul este mai puțin costisitor. În al doilea rând, ai scena și actorii deja într-o schemă teatrală și sunt alături de tine, pe când în film este mai complicat de a acumula experiențele necesare și de a găsi actorii pentru filmări, ei fiind angajați în diferite teatre.

- Dar care este interacțiunea între aceste genuri, speciile cu unuia îi ajută sau îi încurcă celuilalt, cum ai studiat ambele genuri?

- Sigur că da, se ajută și sunt compatibile. Părerea mea este că teatrul este superior filmului. Teatrul face o legătură imediată cu lumea, este o interacțiune a prezentului cu prezentul, dar prezentul filmat astăzi, mâine devine trecut. Astfel, în film nu poți vedea prezentul. Într-un spectacol poți reveni la mesaj, la unele replici, poți să le reactualizezi. Astfel, cunoscând speciile amândurora, desigur îmi ajută, atât la montarea spectacolelor, cât și la turnarea filmelor.



- Aveți scrisori preferate, operele cărora vă inspiră?

- L-aș evidenția pe Gabriel Garcia Marquez. Am montat un crâmpei din romanul „Un veac de singurătate” și câteva nuvele. De asemenea, mi-ar plăcea să-l adaptez pe „Don Quijote de la Mancha” de Cervantes. Ador această creație, însă este imposibil să o montezi în teatru, poate doar niște fragmente. Referindu-ne la scriitorii a căror operă ar putea fi dramatizată, având o narativitate teatrală, aș mai completa această listă cu scriitorul american Ernest Hemingway,

- Cum reacționează publicul francez la numele unui regizor ne francez pe ați de exemplu, Mihai Țărnă?

- Cu curiozitate. Mai ales că am mai montat și vor să știe care îmi este evoluția. Există un interes pentru tot ce este nou, inedit, dar este foarte dificil să pătrunzi în spațiul teatral francofon. Explicația este simplă - suprasaturare. Imaginați-vă, în Franța domeniul teatral-cinematografic este acoperit de peste 300 de mii de oameni. Or, în întâmpinarea curiozității lor trebuie să vină calitatea narativă, un limbaj atractiv pentru ei. Nu știu dacă am reușit să răzbat pe această piață, dar mă bucur când unii francezi mă întrebă când mai pot vedea un spectacol montat de mine. Trebuie să meriți acest lucru.

- Ați montat la Paris și piesele tinere „noastre”. Este un decor, o atmosferă speciile, o stare suferințoasă pe care poate să o înțeleagă doar un moldovean. Cum s-au încadrat elementele naționale în conceptul teatral european și principalul - care a fost percepția francezilor?

- Acest spectacol l-am montat în anul 2009.



Unii francezi mi-au spus că nu au înțeles, dar au simțit. Au simțit că se vorbește despre probleme umane. Acestea sunt asemănătoare pentru multe popoare, diferența este în percepție. Despărțirile, căutările, dezamăgirile și alte sentimente omenești nu au frontiere.

- A fost complicată adaptarea la Paris în calitate de artist? Ați avut de trecut anumite bariere psihologice?

- Nu pot să spun că m-am adaptat, ci doar că m-am obișnuit să stau acolo, să creez. Colegii, studenții mă stimează, mă apreciază și asta contează. Oricum, sunt sincer cu mine și conștientizez că nu sunt ca ei. Or, acesta și este farmecul că nu suntem toți la fel.

- Putem vorbi despre o diaspora culturală moldovenească în Franța?

- Desigur. Este o diasporă artistică foarte frumoasă. Actorul Victor Soțchi-Voinicescu, care scrie și versuri, este o figură foarte carismatică. Nu am colaborat, dar relațiile noastre umane sunt foarte bune. Lista poate fi completată de scriitoarea Tatiana Țăbuleac, care a scris niște romane magnifice, Vitalie Vovc, apreciat pentru creația sa literară. De asemenea, sunt mulți pictori, critici de artă, actori. De exemplu, Ana Daud, care face o carieră teatrală, Zina Esepiciuc, lansată în cinematografe. Moldovenii sunt frumoși și apreciați la Paris...

- Pe ați vrea să apară numele Dumneavoastră ca regizor, dar și ca actor?

- Pe aș vrea teatrului care mă vrea. Trebuie să recunosc că nu sunt asaltat cu propuneri, dar acum nici nu le-aș face față, deoarece lucrez asupra filmului. ■

Anatol CACIUC



# Пенный Новый год



**Н**овый год – праздник особенный. С одной стороны, традиционный, предполагающий множество составляющих вроде нарядной ели или ароматных мандаринов. С другой стороны, это праздник, который символизирует начало – новый период, новые планы, новые устремления. И чтобы поддержать приход желанных перемен, праздник хочется дополнить чем-то новым – встретить его в новом месте, надеть новые вещи, познакомиться с новыми людьми. А можно завести новую традицию или разбить пару-тройку старых стереотипов. Например, найти альтернативу старому, доброму шампанскому. На его роль на веселой вечеринке мы предлагаем пригласить пиво. Тем более что оно справится не только с ролью главного пенного напитка, но и поможет сделать интереснее многие праздничные блюда.

## Идеальная пара: пиво и мясо

Переоценить ценность пива в новогоднюю ночь невозможно. Идей может быть море – от классического варианта (в бокале), до самых невероятных альтернативных.

Попробуйте в пиве замариновать мясо. Секрет в том, что пиво содержит ферменты, которые помогают смягчить жесткие волокна мяса, делают его нежнее и вкуснее. Гурты от кулинарии уверяют: пивной маринад добавляет богатые, напоминающие карамель оттенки и яркие, буквально цветочные ноты! Выдержанное в пиве мясо доходит до готовности быстрее, а еще такой маринад подчеркивает растворимые в спирте ароматические соединения при мариновании других отлично подходящих к мясу продуктов, например, томатов.

Эксперты считают, что сочетать мясо с пивом люди начали сразу, как только научились варить пенный напиток. Ничего удивительного в этом нет, ведь пиво – это не только алкоголь, но и белки, углеводы, органические и аминокислоты, минеральные вещества и витамины, которые, помимо прочего, облегчают пищеварение. Неудивительно также и то, что за несколько тысячелетий пивной истории накопилось множество разных способов применения пива в приготовлении мясных блюд.

Начнем с классики: свинина в пиве. Блюдо получается одновременно простым и праздничным, весьма брутальным и точно нестандартным. Нам потребуется свиная рулька, желативно покрупнее, потому что съедят ее быстро, морковь, лук, чеснок, душистый и черный перец горошком, тмин, соевый соус, соль, по паре чайных ложек меда и гор- ▶



чицы и литр хорошего темного пива – идеально подойдет темный Kozel или Chişinău Brună. Рульку надо тщательно помыть, поскоблить и снова промыть. Теперь отправляем ее в толсто-стенную емкость вроде сотейника, где позже и будем готовить свой шедевр. Добавляем разрезанный пополам лук, крупные колечки моркови, чеснок, тмин, перец, соль, соевый соус и все заливаем пивом. Ингредиенты должны привыкнуть друг к другу, поэтому оставляем их в холодильнике на ночь. На следующий день доводим все до кипения на сильном огне, уменьшаем огонь и тушим под крышечкой час, затем переворачиваем рульку и тушим еще час-полтора. Вынимаем рульку, позволяем ей остыть и обмазываем смесью меда и горчицы. В форму для запекания наливаем немного нашего пивного бульона, выкладываем овощи, а сверху кладем рульку, и запекаем полчаса при 180 градусах. Время от времени придется проверять, достаточно ли бульона, при необходимости его следует добавлять. Результат – румяная вкуснейшая красота, которую прекрасно оттенит хрустящая квашеная капуста.

### Эффектная пара: пиво и рыба

Открытие этого способа приготовления рыбы приписывают баварцам – не будем спорить: по-баварски, так по-баварски. Но имейте в виду: блюдо получается достаточно элегантным, можно сказать, где-то даже гламурным, поэтому мужу лучше приготовить еще и рульку. Потребуется килограмм вашей любимой морской рыбы,



лимон, соль, немного муки и сливочного масла, бутылочка любимого пива Chişinău и совсем чуть-чуть сахара. Рыбу чистим, моем, режем и отвариваем в подсоленной воде. Муку золотим на сковороде со сливочным маслом, добавляем пиво и чуть-чуть рыбного бульона, сахар, и немного выпариваем наш соус. Рыбу выкладываем на блюдо, сбавиваем лимонным соком и нашим пивным соусом. Отгоняем мужа к его рульке. Другой вариант – рыба в пивном кляре. Нам потребуется килограмм рыбного филе, 100 граммов муки, стакан пива Chişinău Blondă, яйцо, соль, растительное масло. Пиво размешиваем с мукой и яйцом, чтобы не осталось комков. Подготовленное филе режем на кусочки, солим, обваливаем в муке, обмакиваем в пивном кляре и отправляем в раскаленное масло по кусочку. Когда зарумянится, переворачиваем и жарим до готовности. Подавать можно с лимоном.

Что еще? Вот всего несколько наводок: приготовленные в пиве мидии – это сказка, а тушеная в пиве капуста понравится даже убежденным ненавистникам овощей, особенно если к ней добавить, скажем, куриных желудочков; с пивом получают интересные супы и соусы. В общем, включайте фантазию и дерзайте!

### Сладкая парочка: пиво и выпечка

Делимся очередным лайфхаком: пиво придает тесту необычный аромат и фактуру, причем весь алкоголь при тепловой обработке уходит. С пивным тестом восхитительно сочетаются корнеплоды, ▶





## DARK AND LIGHT

Эти два соуса украсят праздничный стол и удивят гостей. Чтобы приготовить первый столовую ложку муки обжариваем в 50 граммах сливочного масла до золотистого цвета, медленно вливаем полстакана мясного бульона и стакан *Chişinău Blondă*, добавляем немного соли, корицы и сахара, и увариваем соус. Снимаем с огня, добавляем столовую ложку лимонного сока, стакан сметаны и два желтка. Больше не греем, но подавать лучше теплым к мясу и птице.

Для второго соуса доводим до кипения стакан овощного бульона, отправляем в него одну накрошенную луковицу, соль, немного сахара, пару бутончиков гвоздики и варим минут 5-10. Процеживаем, добавляем стакан *Chişinău Brună*, три столовые ложки измельченных ржанных сухариков и пару столовых ложек лимонного сока. С мясом или рыбой соус просто улетает!

белая рыба, мясной фарш, твердые виды сыра и моллюски, так что любители пирогов могут экспериментировать и экспериментировать. А мы пока остановимся на сладкой выпечке.

Начнем с блинчиков – на пиве получается отличное тесто! Потребуется 300 граммов муки, бутылочка пива, 2 яйца, столовая ложка сметаны, немного сахара и соли, пара столовых ложек растительного масла. Все старательно смешиваем, даем тесту отстояться минут 20 и жарим, как обычно.

Продолжим яблочным хворостом. Несколько крупных яблок чистим, удаляем сердцевину и режем кубиками. 350 мл светлого пива и 1,5 стакана муки смешиваем в однородную массу и даем ей часик отдохнуть. Яблоки вываливаем в тесте и аккуратно, по ложечке опускаем в раскаленное масло, обжариваем с обеих сторон, складываем на бумажном полотенце, чтобы удалить жир. Готовый хворост посыпает сахарной пудрой. И добьем гостей слоеным тестом. Для него нам потребуется примерно 2,5-3 стакана просеянной муки, 250 граммов замороженного масла, пара столовых ложек сахара, стакан светлого пива, сок четверти лимона, капелька соли и сахарная пудра. В муку натираем

масло, смешиваем, добавляем сахар, лимонный сок и пиво. Замешиваем мягкое тесто, заворачиваем в пленку и отправляем на час на холод. После этого раскатываем пластом не тоньше 0,5 мм, вырезаем печенье и выпекаем до готовности. Имейте в виду: печенюшки должны оставаться светлыми! Готовое печенье присыпает сахарной пудрой. Тесто подойдет и для слоеных коржей. Если использовать с ними заварной крем, у вас получится отличный домашний Наполеон!

### Пара отважных: пиво и водка

Пиво с водкой – звучит ужасно, но ничего общего с ершом наш напиток не имеет. Он тягучий, питкий, сладкий и вкусный, так что скорее всего это ликер. Нам потребуется бутылка хорошего темного пива, *Kozel Dark* подойдет идеально, два стакана сахара, 6-7 чайных ложек растворимого кофе и стакан хорошей водки (по заветам кота Бегемота, водку можно заменить спиртом). Дальше все просто: пиво кипятим на медленном огне 20 минут, прямо в горячее добавляем кофе и сахар, даем остыть и вливаем водку. Приготовить напиток лучше заранее: чем дольше он стоит, тем вкуснее становится. Главное – не оставлять без присмотра возле подруг. Кстати, если поэкспериментировать со сгущенкой, им можно сказать, что это бейлис.

**Вкусного нового года!** ■

Клавдия ГРИЩЕНКО



# АНЕКДОТЫ

☹️ Ограбление банка. У грабителя в суете сползает маска с лица.  
Грабитель подходит к кассиру.  
— Ты видел меня?  
— Да, видел.  
Выстрел, труп.  
— Кто еще видел мое лицо?  
Из глубины зала голос:  
— Моя теща, но она сейчас дома.

😊 — Дорогой, а ты помнишь, как Шерон Стоун ногу на ногу закидывала в «Основном инстинкте»?  
— Конечно, помню!  
— Помнит он! А что хлеб надо купить, ты, блин, забыл!

☹️ Что значит «хорошо погуляли»? Это когда утром возвращаешься домой на метро. А метро в твоём городе нет...

😊 — Люся, я у тебя первый?  
— Я тебе уже сто раз говорила: ты у меня первый!  
— Вообще-то я тебя первый раз об этом спрашиваю...  
— Прости, Коля.  
— Я Андрей.

☹️ — Ты могла бы выйти замуж по расчету?  
— Понимаешь, я так сильно люблю деньги, что это в любом случае был бы брак по любви.

😊 — Что вас побудило ограбить банк?  
— Он первый начал!



☹️ — Вас удовлетворяет ваша работа?  
— Ну, как вам сказать... Вот иду я на работу, вижу, девки стоят красивые — хочется! Иду с работы, те же девки стоят — не хочется. Наверное, удовлетворяет.

😊 Центробанк заявил, что нет оснований для паники, за один рубль по-прежнему дают сто копеек.

☹️ Если вы считаете, что вами никто не манипулирует, значит, вы в руках профессионалов.

😊 Лайфхак:  
1. Снимаешь самую дешевую проститутку.  
2. Идешь с ней в свингер-клуб.  
3. Меняешь ее на чью-то нормальную жену.

☹️ Народная медицина — это когда люди, живущие в среднем 70 лет, лечатся по рецептам людей, живших в среднем 30 лет.

😊 — Недавно купил себе утюг с искусственным интеллектом. Реально экономит мое время. Когда я глажу рубашку для работы, он позволяет мне погладить воротничок и грудь, а затем говорит: «Зачем гладить спину? Под пиджаком все равно не видно!» И отключается.

😊 Врач:  
— Как ваше самочувствие?  
Пациент:  
— Великолепно! Что это вы мне дали?  
— Мы дали вам поспать.



☹️ Не бойтесь делегировать полномочия и учитесь доверять другим людям. Если вас затопили соседи сверху, а вам лень с ними разбираться, откройте кран и затопите соседей снизу.

😊 Не понимаю, почему владельцы айфонов так не любят тех, кто пользуется телефонами с андроидом. Ну что вам сделали люди без кредитов?

☹️ Житель Барнаула получил пять лет за публикацию в интернете пятна Роршаха. Суд выявил на картинке: демонстрацию нацистской символики, оскорбление чувств верующих, оправдание терроризма и порнографическое изображение мамы одного из следователей.

😊 Воры, пробравшиеся на комбинат массажных масел, выскользнули из рук полиции.

☹️ В 2019 году будет ужесточена статья за проезд на красный сигнал светофора без удостоверения прокурора.

😊 Специально иногда с рабочего компа гуглю что-то типа СЕКСУАЛЬНЫЕ СТАЛЕЛИТЕЙЩИКИ ФОТО, чтобы в случае моего увольнения или инсульта коллегам было что обсудить.

☹️ Звонок на мобилу:  
- Александр?  
- Да  
- Добрый день, это Дмитрук вас беспокоит.  
- Что у вас?  
- Вагоны-то стоят, надо двигать, выпускать их уже, договор-то подписан.  
- Разрешаю.  
- Понял. Исполняю.  
- Исполняйте, Дмитрук! Всего вам наилучшего.  
Не знаю, кто это был и чего он хотел.





## НАШЕ ДОСЬЕ:

Валентина Алексеевна Бобкова родилась в городе Новые Анены. Окончила педагогический институт в Казахстане и Санкт-Петербургскую академию архитектуры, скульптуры и живописи. В качестве искусствоведа работала в выставочном зале Союза художников, занималась формированием частной галереи. В настоящее время преподает историю изобразительного искусства в детской школе изобразительных искусств имени Шусева. Состоит в Союзе художников Молдовы с 2000 года. Участвует в выставках с 1995 года. Работы находятся в частных коллекциях в Молдове, Испании, Германии, Америке, Франции, России, Украине и др. Работает в области станковой масляной живописи: портрет, пейзаж, натюрморт, тематическая картина.



# Валентина БОБКОВА – о людях и картинах

Не всегда сиюминутный коммерческий успех художника говорит о его потрясающем таланте. Так же, как и отсутствие покупательского интереса к работам мастера на определенном отрезке времени редко говорит о том, насколько действительно интересны его работы. С искусствоведом и художником Валентиной Бобковой мы беседуем об абстрактном и реальном, дорогом и невостребованном, ценном и странном, и пытаемся понять, почему при наличии в нашей стране немало числа интересных художников в Молдове не формируется нормальная система коммерциализации их работ.

## «Правильное» искусство

Восприятие живописи очень субъективно, и в огромной степени этот процесс зависит от контекста и времени, однако у многих присутствует стремление обозначить некое «правильное» искусство. Не утихают междоусобицы между сторонниками академизма и теми, кто работает в пространстве современного искусства.

«Сейчас в живописи по большому счету система отсутствует, особенно в вузах, – говорит наша собеседница. – Преподаватели руководствуются студийной системой, которую ввели когда-то импрессионисты: мы отказываемся от академической школы, ее рутины и занудства, как нам кажется, и учим тому, что умеем. С одной стороны, это неплохо, поскольку дает свободу от академизма, но, с другой стороны, сами французские импрессионисты, которые и разрушили старую школу, за своими плечами эту школу имели. На ней они сумели построить то, что позволило выразить себя и стать новаторами, совершить революцию в традиционной системе европейского изобразительного искусства». Революция свершилась, маятник качнулся, авторы, которых безжалостно ругали, со временем приобрели огромную ценность, их начинали уважительно именовать новаторами и возвели на пьедестал, а прежний художественный

арсенал объявляли устаревшим. Реализм, официально царивший на нашем пространстве, стал едва ли не моветоном, абстракция получила титул венца творческой мысли. «В Советском Союзе вплоть до его развала поддерживалась старая академическая система, – говорит Валентина Бобкова. – Соцреализм держался на французском академизме – в хорошем смысле этого слова. Понятно, что для многих это было прессингом, однако неразумно давать тому периоду только негативные оценки. Сейчас, по прошествии 27 лет с момента развала СССР, искусство художников из разных республик накопилось, оно начнет каталогизироваться, всплывут частные коллекции, обязательно возникнет момент коммерциализации, и мы начнем слышать новые суждения. Это все не за горами. Академизм – это ведь не просто нечто косное, это большая школа. Сейчас в мире мало кто сможет написать работы такого класса, как у Дмитрия Налбандяна, например. Со множеством фигур, с развернутым действием – надо уметь расставить эти фигуры, придумать композицию, еще и с великолепной живописью, а не просто с раскраской. Конечно, Налбандян – талантливый, но он получил и великолепную школу. Приверженность к абстрактному искусству у современных художников – во многом дань конъюнктуре. Конечно, кто-то пытается таким образом выразить себя, но вопрос в том, насколько это удастся. Я за абстракцию не берусь, потому что так не

мысль. Понимаете, абстракция – это ведь не просто отказ от фигуративности. Абстрактная мысль Малевича уходила к вопросам философии, идее Космоса. Ну и к поискам, конечно. Он искал, что может дать пятно, что может дать линия. И то в последние годы все-таки вернулся к фигуративной живописи. Так что, если кому-то нравится заниматься абстрактным искусством, на здоровье. Но не надо думать, что это апогей».

## Революция уже свершилась

«Искусство, в том числе, советского периода, будет работать, и уже работает на оформлении богатых домов. Мало что будет попадать в музеи, потому что удивлять уже нечем, в том числе и современному искусству. Все эти баночки с фекалиями художника, взрывающиеся машины, разрезаемые постеры призваны привлечь внимание, однако я не стала бы говорить, что такими акциями кто-то из художников открывает что-то новое. В современном искусстве много вторичных практик, да и работы на конъюнктуру хватает».

Историю искусств двигают единицы – может, мы просто пока не замечаем чего-то очень важного? Валентина Бобкова считает, что не заметить настоящей революции в искусстве было бы невозможно: «Это слишком масштабный процесс. Любые революции случаются, когда подходит время и назревают предпосылки во времени, пространстве и движении. Посмотрите, как развивалось искусство. Начиная с первобытной культуры, античного искусства развитие происходило линейно – так же, как происходило развитие общества. К XX веку время становится спрессованнее, все больше диктует движение, меняется пространство. Это и приводит к революциям. За каких-то 100-200 лет невероятно изменилось общество, взгляды людей. Сексуальная революция началась вроде с отказа от корсетов и перехода к более удобной одежде, однако помимо этого имелось множество составляющих, включая появление автомобилей, новых видов производства, развитие городов и так далее. Можно было пройти мимо этого, остаться прежними в изменившемся мире? Невозможно. И невозможно было бы не заметить всех этих революций. Так же и в искусстве. Мы не смогли бы не заметить революционных изменений



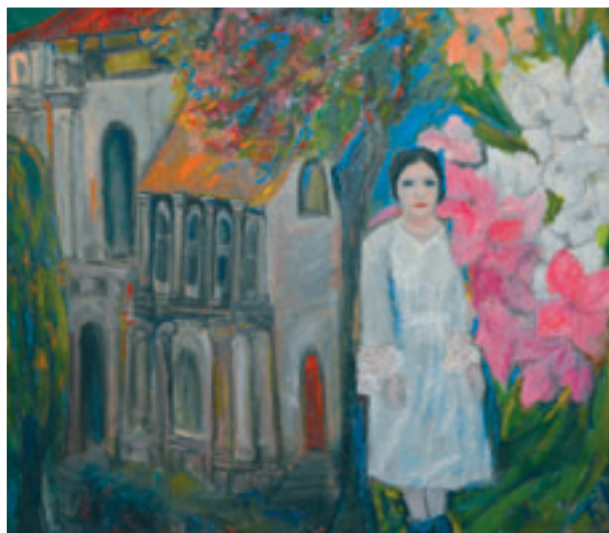
в нем, так же как не могли бы проглядеть появление мобильной связи или интернета. Однако все революционные перевороты в традиционных видах изобразительного искусства, таких как скульптура, живопись, графика, декоративно-прикладное искусство, уже совершены. Даже все эти инсталляционные события уже практически отработаны. Теперь будет развиваться история, завязанная на компьютерах. Прогресс несет блага, но ставит и новые проблемы. Например, в том же интернете есть куча того, что в общем-то не нужно. Однако интернет-то в этом не виноват – каждый ищет в нем то, что ищет. Вопрос выбора остается за человеком».

Значит ли все это, что от живописи ждать больше нечего? Разумеется, нет. В ней есть энергия и потенциал – главное, чтобы авторам было что сказать, используя ее инструменты. «О живописи я, как и все остальные, тоже могу судить лишь субъективно, но для себя делю художников на профессионалов и просто художников, – говорит моя собеседница. – Профессионалы, получив специальное образование, грамотно делают свою работу и могут написать все, что нужно. Однако нередко при пристальном рассмотрении их



*«Формирование художника зависит от массы факторов. Если бы Дали родился в Молдове – неизвестно, был бы у мира Дали или нет. Та мистификация, которую он выражал через свои работы, могла появиться на земле Испании, потому что там на это дышала история. Мне нравится, как выразился Пикассо: испанцы народ экспансивный, у нас утром месса, в обед сиеста, а вечером бордель. У нас же другая история. Молдова более патриархальная страна, в хорошем смысле слова, но вот такой мистификации, которая действует на понятие гуманизации, у нас произойти не могло в принципе».*

«Если бы Джоконду приобретал японский инвестор, он бы сделал это не потому, что она ему близка, а в качестве инвестиции. Японская культура, религия, восприятие мира отличны от европейских. И европеец в отношении ценностей японской культуры тоже, скорее всего, будет действовать так, как порекомендуют эксперты, и в качестве инвестора. Конечно, есть исключения, ценить да Винчи может представитель любой культуры, но мы говорим не об единичном факте, а о восприятии искусства в целом. Инвестиционная ценность работ великих мастеров держится на их самоценности, на пустом месте спроса не сформируешь. Пикассо может вам нравиться или не нравиться, но никто не позволит себе сказать, что купивший его картину инвестор неверно произвел вложения. Однако тут надо учитывать и роль галеристов. Если бы Джексон Поллок не заинтересовал Пегги Гуггенхайм, возможно, сейчас его работы не стоили бы десятки миллионов долларов. При жизни он не мог продать ни одной картины дороже, чем за несколько тысяч долларов, а сейчас его работы страхуют на сотни миллионов долларов».



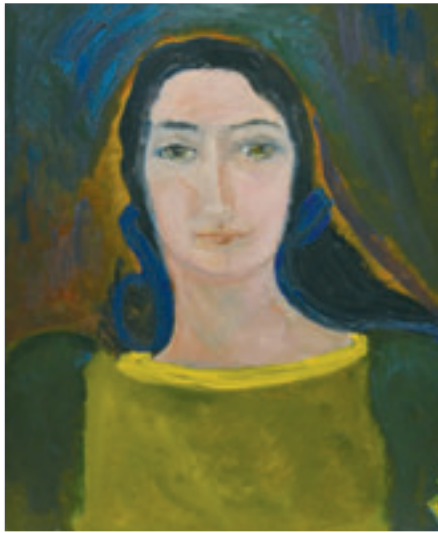
работы оказываются не вполне самостоятельными. Просто художники творят свой мир и высказывают красками и кистями собственное отношение к жизни. Оно может быть разным – негативным, позитивным, экспансивным... Главное – мимо таких работ не пройдешь. Их можно ругать, ими можно восхищаться, но игнорировать их не получится. В этом их ценность».

### Базар не кормит

Работы самой Валентины подходят, скорее, под категорию «просто художники». Направление, в котором работает, сама она определяет, как интеллектуальный романтизм, а свой стиль считает сплавом реализма, импрессионизма и модернизма со стремлением к декоративности и эстетству, ▶

### ИНТЕРЕСНЫЙ ФАКТ:

«Merda d'artista» («Дерьмо художника») — произведение искусства итальянского художника концептуалиста Пьеро Мандзони. В 1961 году он разложил по 30 граммов собственных фекалий в 90 пронумерованных баночек, написал на них «100%-ное натуральное дерьмо художника» на итальянском, английском, французском и немецком языках, и продал по цене, равной цене золота той же массы. Мандзони утверждал, что так привлекает внимание к доверчивости покупателей произведений искусства. «Всем этим миланским буржуазным свиньям нравится только дерьмо» — сказал художник. «Буржуазным свиньям» идея пришла по душе. Текущая цена «Merda d'artista» — 30,5 тыс. евро, однако экземпляр, выставленный на продажу в 2007 году, купили на аукционе Sotheby's за 124 тыс. евро.



*«Работать на заказ – это нормально, картины были и остаются товаром, и ничего постыдного в этом нет. Кстати, а вы знаете, что в Древней Греции, например, вообще не существовало понятия «художник»? Творческие профессии относились к категории ремесел, но это был золотой век искусства».*



и подтекстом от литературы, музыки, театра, философии... Однако Молдова – не тот рынок, на котором могут быть активно востребованы такие работы. «К сожалению, я не вижу сейчас в Молдове площадок, где можно было бы продавать свои работы по их реальной цене, – говорит художник. – Существующая конъюнктура очень проста, точнее – примитивна. Это из серии: купил картинку недорого, носил пару лет и выбросил, а на ее место купил новую, под новые обои. Китч оборачивается как булавки! А я должна написать 30-40 работ в год, чтобы продать 4-5. Спускаться до китча я не могу – не потому, что кого-то пытаюсь воспитывать, а просто потому, что у каждого где-то внутри есть свой тормоз, планка, которая не позволяет падать. На нашем базаре с таким подходом ты основной массе не интересен, на тебя идет случайный покупатель, который понимает, сколько должна стоить твоя работа, где ты находишься, и знает, что может устанавливать тебе ограничительные рамки, а ты все равно ему картину свою продашь. Меня базар не накормит, потому что я не пишу то, что разлетается на ура. В Молдове пока нет культуры потребления такого рода товаров. Меня шокирует, когда я вижу, как приводят детей на экскурсию на рынок между Органным залом и театром Эминеску. Но вы напрасно думаете, что в других странах потребители намного более развиты. Я сама видела, как итальянцы, у которых в стране такой пласт истории, культуры, скупают на нашем базаре тот же китч. Увы, психологическая эволюция происходит гораздо медленнее, чем научно-техническая».

## Капитальный вопрос

Проблема художников и в том, что в нашей стране нет движения капиталов в бизнесе, связанном с искусством. Собственно, и самого вида такого бизнеса у нас, по сути, нет. Нет развитой системы галерей, активной деятельности галеристов, и не скоро все это появится. «Нет даже закона, который позволял бы спонсорам поддерживать работу художников – я сталкивалась с этим, – говорит Валентина Алексеевна. – Предпринимателю легче просто дать денег частным порядком, чем спонсировать некую акцию, мероприятие, потому что при спонсорстве ему придется платить такую кучу налогов, что мало не покажется. Теоретически ситуацию могла бы изменить работа с зарубежными галеристами, но выход на них для большинства наших мастеров – дело нерешаемое». А вот на уровне организаций, занимающихся продвижением имиджа нашей страны, ми-

нистерств, дипмиссий это, возможно, могло бы сработать. Мы же пытаемся знакомить мир с Молдовой через виноделие, почему бы не показывать и своих живописцев? «Наши художники уникальны, – считает Валентина Бобкова. – Многие когда-то учились в Москве, Ленинграде, Прибалтике, они опираются на большую школу, но, если вы сравните их работы с тем, что делают коллеги из других республик, то увидите большую разницу. У нас тут особая колористика, темперамент. Наверное потому, что в Молдове другое небо – высокое, и холмы, и вообще все другое. Хочешь того или нет, но в картинах ты это передаешь. Работы наших мастеров тоже могли бы представлять Молдову миру, формировать ее имидж. Но пока на внешние рынки удается выходить лишь единицам – тем, у кого есть связи, какие-то возможности. Если всего этого нет, вы не выберетесь. Если прежде наши художники были заперты за железным занавесом, то теперь – за стальным. Не потому что нас кто-то запер, а потому, что без средств мы не можем двигаться. А жаль, пока у нас еще есть школа и интересные художники. Пока нам есть что показывать».

Татьяна КРОПАНЦЕВА



# Вместо красок – лепестки



Если говорить коротко и ясно, то флористика в Молдове началась с Ирины Павловны Ивановой, много лет проработавшей в области микробиологии. Да-да, целое направление декоративно-прикладного искусства укоренил в нашу почву вполне конкретный человек. А было так. В конце 80-х приболела Ирина Павловна и, чтобы развеять грусть-тоску, пошла она, уже пенсионерка, в художественный кружок при ДК профсоюзов. Пару лет усердно там позанималась, а однажды в Москве, на выставке, впервые в жизни увидела Иванову так называемую плоскую флористику. Не объемные, повсеместно популярные тогда икебаны, а живописные произведения под стеклом, в рамках. Только «нарисованы» те пейзажи, портреты, натюрморты были не красками, а лепестками и водорослями, корешками и семенами, стебельками и лишайниками, пшеничной и овсяной соломкой, тополиным пухом и даже фрагментами грибов...

Вернувшись в Кишинев, Ирина Павловна взялась за дело. Как смогла, наготовила, насушила всевозможные цветки, травинки-былинки и доказала то, что в доказательствах не нуждается, – не боги горшки обжигают. А еще в те же годы стала Иванова писать стихи. В 91-м в том же Доме культуры соорудила она свою первую персональную выставку, где флористика была представлена «под аккомпанемент» собственных стихов. Небольшая экспозиция стала

событием. Все, что вымучивала, вышивала, выискивала эта женщина в природе и в душе, все что пыталась рассказать в своих еще несмелых работах с помощью пинцета, клея и невесомых лепестков, оказалось услышанным. Тут же посыпались вопросы: что это за невидаль такая – флористика? где этому научиться? с чего начать? Так появился клуб «Диана».

## «Цветочное сердце»

Иванова ушла из жизни в ноябре 2003 года. Через 40 дней после ее смерти, в январе 2004-го, клуб возглавила Лилия Анатольевна Маржина. С Ириной Павловной они дружили какой-то раритетной, по нынешним суетно-коммерческим временам, дружбой. Роднило их многое. Обе – бывшие ученые-биологи. В тяжкие 90-е эти женщины учились выживать, не теряя себя. Обе много читали, были завсегдатаями Органного зала. В самые горькие дни старались они «держать спину». И главное – учили этому других. В клубе, сообщая разрабатываемую очередную общую тему работ – пушкинскую, есенинскую, – все много читали, спорили, обменивались литературой. И светлели лица тех, кто в бытовых передрыгах, в поединках с болезнями терял силу, задыхался от одиночества.

Как рассказывает Лилия Анатольевна, «на наших глазах людей, мучимых, скажем, депрессией, флористика буквально исцеляла! Человек хочет творить в любом возрасте. Но в преклонные годы многие стесняются начинать с нуля. А секрет флористики в том, что, на первый взгляд, она совершенно проста и доступна. И только окунувшись в это море, понимаешь, как сложно создать задуманный об-

раз. Но отступать уже поздно, захватывает это чудо, как говорится, с головой. Тем более что все мы тут оказались первопроходцами, многое постигали исключительно методом проб и ошибок. К примеру, один из наших неписаных законов – ничего не подкрашивать, работать лишь с натуральными материалами. Но тот же засушенный василек выгорает уже через месяц. А мы научились сохранять его естественную синеву, проглаживая утюгом свежий цветок через специальную фильтровальную бумагу. И таких секретов у нас множество». Шло время, работы молдавских флористов становились глубже, природную гармонию освещала сердечность. Не зря японцы утверждают, что аранжировка цветов формирует у человека «цветочное сердце». Все увереннее работали мастера в самом сложном жанре плоской флористики – портретном. Стали традицией тематические вернисажи: к 100-летию Сергея Есенина, к 170-летию Льва Толстого, к 150-летию Михая Эминеску, к 60-летию Великой Победы... В период своего расцвета, в конце 90-х, клуб проводил по 25 выставок в год. Особенно яркие, солидные экспозиции, такие как «Расцветай, Молдова!» – к 500-летию со дня смерти Стефана Великого, выставлялись в Национальном музее природы и этнографии. На их презентациях искусствоведы отмечали, как интересны в работах флористов фольклорные мотивы, дарившие колорит средневековой фрески, вышивки, молдавского ковра. Какой тайной и очарованием исполнены образы великих балерин, героинь произведений Пушкина...

На курсах, на занятиях детских кружков, на мастер-классах можно было узнать многие секреты этого светящегося искусства – и в теории, и на практике. Как орудует художник пинцетом? Почему лучше использовать резиновый клей именно питерской фабрики? Каковы главные законы композиции и колористики? Как хранить флоротеку? Почему собранные растения нужно засушивать сразу после сбора?... Раскрывали мастера и множество «ботанических тайн»: об особой графичности соцветий скупии и усиков винограда, о необыкновенной пластичности ковыля, о воздушности махро-





вых цветков гипсофила. Или о том, почему не смогли использовать флористы сравнительно новый для Молдовы, похожий на розу, великолепный цветок эустомы – при засушивании он теряет естественный цвет, неминуемо становясь коричневым... Но главное, на тех уроках учили терпению, готовности к невероятно кропотливой работе, к порой многодневному поиску верной композиции пейзажа или точного цветового решения натюрморта. Ирина Иванова проложила флористам путь в Союз народных мастеров РМ, «узаконив» в республике этот вид декоративно-прикладного искусства. Благодаря этому, 14 членов клуба «Диана» получили звание народных мастеров Молдовы.

- Ирина Павловна была необыкновенным человеком, - рассказывает Лилия Маржина, - Она создала наш клуб, двенадцать лет его возглавляла, воспитала две сотни учеников. Её ученицей Надеждой Агареловой основан дубоссарский клуб флористов «Артемиды». Иванова открыла и новое направление во флористике – природную графику, подняв уровень исполнения до высокого искусства.

## Не бренд, а имя

Сама Лилия Анатольевна возглавляет «Диану» уже 15 лет. В 2011 году, когда отмечалось 20-летие организации, в ее адрес прозвучало немало добрых слов – за то, что усердно «тащит клубный воз», бережно хранит память об Ирине Павловне. Сегодня же, как ни горько об этом говорить, клуб на глазах превращается в «уходящую натуру». Лилия Анатольевна размышляет об этом с глубокой печалью:

- Нет у нас ни крыши над головой, ни своей галереи. Из 14 народных мастеров осталось семеро - буквально за три года в мир иной ушли семеро членов клуба. Давно упразднена сек-



ция флористики в Союзе народных мастеров. Остались в прошлом наши ежегодные масштабные выставки в Дубоссарах. Да и в Кишиневе теперь проводим лишь по два вернисажа в год. Традиционный - в библиотеке им. А. Мицкевича, к 8 Марта. Ещё один – в библиотеке им. Ломоносова или в Российском центре науки и культуры, как в октябре нынешнего года. В клубе осталось человек десять. Пополнять, укреплять организацию должны люди, прошедшие через специальные мастер-классы, детские кружки флористики. А кружков этих на весь город – лишь два. Их руководители – Галина Коптева и Татьяна Цыбулька – великолепные, опытные мастера. Но два кружка – капля в море, а проводить занятия для взрослых теперь просто некому. Мне, увы, не позволяет здоровье, другим – свои семейные проблемы. Клубу необходим грамотный менеджер, который поставит дело на современные рельсы, осуществит смелые проекты. Где и как его искать – не знаю. Для многих двери в волшебный мир флористики помог бы приоткрыть уникальный альбом, где работы народных мастеров соседствуют с проникновенными стихами известного поэта Валентины Костишар. Идею издать такой своеобразный красочный каталог подала директор библиотеки им. Ломоносова Маргарита Щелчкова во время выставки, прохо-

дившей в этих гостеприимных стенах. Поддержала ее и председатель Русской общины Людмила Лашенова, при содействии которой в 2011 году была издана замечательная книга искусствоведа Ларисы Михайло «Мир цветов «Дианы». Сегодня альбом готов к печати, но когда он выйдет в свет – вопрос на засыпку. Очереди из спонсоров, готовых оплатить типографские расходы, не наблюдается.

Сказать по правде, страшно представить, что у всех на глазах тихо и скорбно может завершить свой путь единственный в стране клуб высокопрофессиональных художников-флористов. Даже совсем невеликой командой он продолжает творить чудеса. Подтверждают это все без исключения выставки «Дианы». Интересно наблюдать, как замирают их посетители, пытаются «расшифровать» удивительную тайнопись из полупрозрачных лепестков и стебельков. На открытии одного из вернисажей я вдруг услышала – «ивановцы». Вот как случается в жизни: нет сегодня у последователей Ирины Павловны ни крыши над головой, ни спонсоров, ни реальных шансов заполучить иноземный грант. Зато есть имя. Не искусственно раскрученный бренд, а именно имя – «ивановцы». ■

Татьяна БОРИСОВА



# Новогоднее чудо

*Наиболее невероятное в чудесах заключается в том, что они случаются.*

*Г. Честертон*

Мудрейшему Альберту Эйнштейну принадлежат слова:

*«Изнь можно прожить только двумя способами: первым - как будто чудес не бывает, и вторым - как будто все на свете является чудом».*

И это действительно так. Например, всем знакомое изречение «Рожденный ползать летать не может» мы можем сейчас опровергнуть на реальном примере гусеницы и бабочки. Представьте себе, что толстая неповоротливая прожорливая гусеница загадала желание на Новый Год: хочу летать! После этого она крепко уснула. Спала она очень долго, но сама совсем не помнила, как долго. Каково же было ее удивление, когда она



проснулась?! Она превратилась в прекрасную красавицу бабочку с великолепными, яркой расцветки, праздничными шелковыми крыльями, постройневшей, в прекрасном настроении, и вот тут произошло чудо: Она легко вспорхнула и полетела! Значит, все-таки рожденный ползать летать может?!

*У красотки бабочки, есть один секрет, ничего секретнее, для кокетки нет. бабочка старается, охраняет тайну, для та-* ▶



*кой красавицы важно чрезвычайно, чтоб никто и никогда не узнал о том, что была она мохнатым толстым червяком.*

*Н. - емякина*

Главным условием загадывания желаний под Новый Год является СМЕЛОСТЬ. Загадать без страха, что мое желание не сможет сбыться никогда, потому что этого просто не может быть, потому что я не заслужил, потому что...и так далее. Причины мы находим легко и их бывает слишком много. Если желание заветное, если при мысли о нем настроение улучшается, просыпается внутренняя радость, то оно сбудется обязательно!

Ведь наша гусеница и представить себе не могла, что сможет летать! Тем не менее сбылось!

*Человек проделал долгий путь по суше и по морю, чтобы самому убедиться в необычных способностях Мастера.*

*Какие чудеса сотворил твой Мастер?  спросил он одного из его учеников.*

*Смотря что называть чудесами.*

Каждый из вас невольно сейчас вспоминает чудеса из своей жизни. Поначалу мы можем этого не осознавать. Но по прошествии лет нас озаряет вспышка- да ведь этот эпизод действительно был чудом!

*В вашей стране принято считать чудом, если Бог исполнит чью-то*



*волю. У нас же считают чудом, если кто-то исполнит волю Бога.*

Мне очень хочется, чтобы читающий эти строки вспомнил большое или маленькое (кто как считает сам) чудо в своей жизни: то, что перевернуло ваше сознание, что кардинально изменило вашу жизнь, что врезалось в память. Поделитесь этим с теми, кто вам дорог, или с теми, кто интересен. Когда мы делимся такими рассказами, чудеса имеют свойство расти и увеличиваться как в вашей

жизни, так и в жизни близких нам людей. Лично мне наибольшее удовольствие доставляют истории личной трансформации тех редких счастливиц, которые кардинально изменили свою жизнь.

Последнее мое открытие – поэт, мистик Зинаида Миркина. Она очень подробно описала чудо пробуждения, которое случилось в ее 19 лет, впоследствии у нее открылся поэтический дар. Ее стихи – абсолютно все – о чуде.

Чуде природы, чуде любви, чуде жизни.

*Нет окончания пути,  
И смысла нет в мольбе.  
Идти, идти, идти, идти.  
Куда же? Внутрь - к себе.  
Нет окончанья небесам,  
Для духа нет помех.  
Так кто же в них живет?  
- Ты сам, Вместивший  
все и всех.*

*Миркина.*

**Наталья ПОПА**  
**Психолог: 069 143 965**



# Зимние праздники в молдавском селе

Только представьте: вместо привычных походов в гости на Рождество и Новый год – увлекательное путешествие в молдавское село. Катания на саних или кэруцах – это как природа распорядится, одарит нас снегом или нет. А еще молдавские задорные песни и лихая хора во дворе, открытие тайн старого погреба, где можно попробовать ароматное вино или выбрать себе живописную «картину из овощей» – закрутку, а кроме того сармале и хлеб из печи, рыбалка с рассказами об уловах и пикники во дворах или на берегу речки, прогулки по необычайно притягательным местам с посещением загадочных скальных монастырей или древних церквушек, поездка в ближайшую винарию. Да еще сельские праздники с колядками, походами к соседям в гости и незаслуженно забытые городскими жителями обычаи. Это все то, что у многих было в детстве и что действительно делало зимние каникулы по-настоящему праздничными по атмосфере и ощущениям. В городе это не всегда возможно осуществить. Поэтому – в путь, журнал «Работай и Отдыхай!» выбрал места, где можно окунуться во время зимних праздников (и не только, но и в остальное время) в настоящую атмосферу колоритной молдавской деревни.

## Vila Roz

Предоставляет 7 гостиничных номеров в двух сельских домах, есть застекленный ресторан-терраса. Предлагает: пешие, конные и велосипедные прогулки, экскурсии в Старый Орхей, кулинарные мастер-классы, участие в традиционных праздниках, знакомство с ремеслами (мастер-классы), выступление фольклорных коллективов и многое другое. Зимой – колядки, участие в народных гуляниях, праздничная программа.

Р СХХ ХХХ ХХХ:  
ело Яребушен района Яр ей.  
контакты: web - vilaroz.com  
тел. - (+373) 23556243, (+373) 60165 777.

В период зимних праздников тарифы на проживание и питание не меняются: 19 евро – сутки/чел., включая аренду велосипеда, 32 евро – сутки/чел., включая завтрак и обед, 42 евро – сутки/чел., включая 3-разовое питание. Стоимость праздничного ужина – в зависимости от предпочтений гостей.

## Casa Verde

Casa Verde (прежнее название – Casa din Poveste). Предоставляет номера в сельском доме, есть застекленная терраса-ресторан. Предлагает: экскурсии в Старый Орхей, катания на кэруцах (телегах), водные и пешие прогулки, рыбалка, мастер-классы, выступление фольклорных коллективов и многое другое. Зимой – колядки и другие обычаи, праздничная программа.

Р СХХ ХХХ ХХХ:  
ело Яребушен района Яр ей.  
контакты: web - pensiuneorheivechi.net,  
тел. - (+373 235) 56 0 99, (+373) 792 70 371, 692 82 310.

Вне праздничных дней цены следующие: 800 леев – сутки/чел., включая 3-разовое питание, 1500 леев – сутки/2 чел., включая 3-разовое питание, 350 леев – сутки/чел., включая завтрак, 650 леев – сутки/2 чел., включая завтрак. На период зимних праздников создано специальное предложение: подробности можно будет узнать, связавшись с пансионом. ▶

## Casa de sub stanca

«Дом под скалой» - Casa de sub stanca – предлагает размещение в сельском доме. В хозяйстве есть два погреба, две летние террасы, сад на берегу реки Реут. В пансионе предлагают экскурсии по комплексу Орхеюл Векь и окрестностям, катания на лодке и кэруце, рыбалку, представление фольклорных коллективов и многое другое.

Р СХХ ХХХ ХХХ:

ело **Ребушен** района **Рей**.  
контакты: web - [pensiuneorhei.com](http://pensiuneorhei.com),  
тел.: (+373) 69 610 260.

Вне праздничных дней тарифы на проживание и питание следующие: проживание (завтрак включен) – 25 евро/сутки/чел., обед – от 10 евро. На период зимних праздников создано специальное предложение: подробности можно будет узнать, связавшись с пансионом.



## Бутучень

Эко-курорт «Бутучень» располагает 19 номерами с кондиционером, телевизором, двуспальной кроватью, ванной комнатой и т.д. Все комнаты расположены в старинных сельских домах. «Бутучень» располагает также конференц-залом, рестораном, сауной, джакузи, открытым бассейном. Предлагает: посмотреть, как живут домашние животные, подоить корову или покормить кур, прокатиться на повозке, которую тащат кони или быки, принять участие в кулинарных мастер-классах и многое другое. В период зимних праздников – колядки, праздничная программа и т.д.



Р СХХ ХХХ ХХХ:

в **Ментре** ко **плек а Рейул Мек**,  
в **еле Бутучен**, район **Рей**.  
контакты: web - [pensiuneabutuceni.md](http://pensiuneabutuceni.md),  
тел: (+ 373)-235-56-906; (+ 373)-796-17-870.

Вне праздничных дней тарифы на проживание и питание следующие: одноместный номер (завтрак включен) – 30 евро/сутки, двухместный номер – 46 евро/сутки (завтрак включен), трехместный номер – 65 евро (завтрак включен). На период зимних праздников тарифы не изменятся, стоимость праздничного ужина – в зависимости от меню.



## Хануллуй Хангану

Пансион предлагает размещение в сельском доме и в номере, сделанном под сеновал, в комнатах – настоящие печи. Располагает конференц-залом, сауной на Днестре, рестораном. Развлечения – посещение погреба и дегустация, экскурсия по Днестру на катере, экскурсии в Цыпова и Сахарну, на пасеку, прогулки в санях или повозке, кормление домашних животных, пешие прогулки, полеты на параплане, рыбалка на Днестре.

Р СХХ ХХХ ХХХ:

близ **кал ного она тыря**  
**Хыпова** и **она тыр кого ко плек а Са арна**,  
ело **алова**, район **Резина**.  
контакты: web - [hanulhanganu.md](http://hanulhanganu.md),  
тел.: (+373) 69 124 422, (+373) 67 112 412.

Тарифы на проживание и питание в период зимних праздников не изменятся. Одноместный номер – 27 евро/сутки, двухместный – 44 евро/сутки, номер с печкой-лежанкой – 49 евро/сутки, номер «сеновал» - 20 евро/сутки. ■

Наталья СИНЯВСКАЯ

# МАРШРУТЫ



Винодельческий туристический комплекс: винные подвалы, винотека коллекционных вин, дегустационные залы, терраса.

Ком. Милештий Мичь, Яловены  
Заказ экскурсий:

Тел.: (+373) 22 382-333, 382-336,  
Моб.: (+373) 69 500 262  
e-mail: delegatie@mm.in.md



Primul și unicul Muzeu al Frumuseții din Moldova în incinta fabricii de produse cosmetice și de parfumerie "Viorica-Cosmetic" deschide ușile pentru toți cei care doresc să descopere lumea fascinantă a produselor cosmetice autohtone. Aveți posibilitatea să cunoașteți istoria întreprinderii, colecțiile produselor fabricate pe tot parcursul anilor, ingredientele de bază folosite la fabricarea produselor, să luați parte la o degustare profesională de produse cosmetice și de parfumerie.

Chișinău, str. Mesager 1, Telefon: (+373) 022-836-237  
E-mail: marketing@viorica.md  
Program de lucru: Luni – Vineri de la 9:00 pînă la 17:00  
www.viorica.md

## ПИВНИЦЕЛЕ ДИН БРЭНЕШТЬ (PIVNIȚELE DIN BRĂNEȘTI)

Винодельческий туристический комплекс: винные подвалы, 2 дегустационных зала, посещение винзавода.

Село Брэнешть, район Орхей.  
Тел.: (373 235) 76 777, (+373 235) 76 292.  
E-mail: pivbran@mail.ru.

## AMPELOS

Винодельческий туристический комплекс: 4 дегустационных зала, погреб, посещение предприятия и коллекции, башня.

Село Крокмаз, район Штефан-Водэ.  
Тел.: (+373 22) 21-06-69,  
моб.: (+373) 69-10-34-69,  
(+373) 79-42-68-59  
E-mail: ampelos@ampelos.md;

## CRICOVA

Туристический винодельческий комплекс: дегустационные залы, ресторан, зона отдыха, посещение винзавода.

г. Крикова, ул. Унгуряну, 1.  
Тел.: (+373 22) 45-36-59,  
(+373 33) 45-49-00, (+373) 69077734.  
Web: www.cricova.md

## PURCARI

Винодельческий туристический комплекс: гостиница, винные погреба, дегустационный зал, ресторан, озера (рыбалка), беседки для отдыха и пикников, теннисный корт, бильярд

Село Пуркарь, район Штефан-Водэ.  
Тел.: (+373 22) 856 022,  
(+373 22) 856 028, моб.: (+373) 696 43 785;  
email: purcari@purcari.md;  
Web: www.purcari.md

## CASA DIN LUNCA

Агропансион: гостиница в сельском доме, терраса-ресторан, домашняя еда, посещение Орхеюл Векь, катание на кэруце, лошадях, велосипедах, лодке, рыбалка, пикник.

Село Требужень, район Орхей  
Тел.: (+373 235) 56-044,  
(+373) 794-34-558, (+373) 794-55-100.  
E-mail: Benzin.oxxy@mail.ru

## ПОКРОВСКАЯ УСАДЬБА

Агропансион: гостиница, ресторан, малиновые плантации, беседки.

Тел.: (+373 22) 43-80-58,  
(+373 22) 49-21-01,  
(+373 22) 49-64-42

## CASA FERMIERULUI

Туристический комплекс: три ресторанных зала, парк, терраса, посещение молокозавода «BraviLacta» и дегустация продукции. Между селами Брэвичень и Мэлэешть, район Орхей.

Тел.: (+373 235) 93-332,  
моб.: (+373) 79424889, (+373) 794-24-065;  
E-mail: casa\_fermierului@saturn-13.com;  
Web: www.saturn-13.com

## LA HANUL LUI VASILE

Туристический комплекс: гостиница, срубы, ресторан, залы для торжеств, террасы, пруд.

Село Тогатин, мун. Кишинэу.  
Тел.: (+373 22) 38-79-85, 38-79-77,  
(+373) 691-73-730.  
E-mail: hanul\_lui\_vasile@mail.ru  
Web: www.hanulluivasile.md

## STEJARIS

Туристический комплекс: ресторан с несколькими залами, гостиница в лесу, беседки.

Балканское шоссе, 26-й километр.  
Тел.: (+373 268) 31702,  
31705, 31706, 31701, 31703,  
моб.: (+373) 691 75119.  
E-mail: hotelstejaris@gmail.com;  
Web: www.stejaris.md

## SATUL DE VACANȚĂ

Туристический комплекс: гостиница, ресторан, свадебный зал, террасы, беседки, погребок, озеро (рыбалка).

Село Костешть, район Яловены.  
Тел.: (+373 268) 52 0 12, (+373 268) 51-3-96  
моб.: (+373) 69-13-85-59  
E-mail: ip.costesti@yahoo.com;  
Web: www.lacostesti.md

## SKY LAND

Туристический комплекс: гостиница, деревянные домики, террасы, беседки, ресторан, спортивные и игровые площадки, аквапарк.

Село Хрушова, район Криулень.  
Тел.: (+373 22) 92 68 08, (+373 22) 50 08 08.  
E-mail: administrator@skyland.md ;  
Web: skyland.md

## SATUL MOLDOVENESC

Туристический комплекс: гостиница в стиле сельских домов, звонница, мини-ферма, озеро (рыбалка, пляж), беседки, бассейн.

Близ села Хыртопул Маре, район Криулень.  
Тел.: (+373 22) 436843, (+373) 69888106.  
www.satulmoldovenesc.md

## DOI HAIDUCI

Туристический комплекс: гостиница (срубы), ресторан, погреб, террасы, детская и спортивные площадки, ипподром.

36-й км шоссе Кишинэу-Орхей.  
Тел.: (+373 235) 27989.

# ВЫХОДНОГО ДНЯ

## POIANA BRADULUI

Туристический комплекс: гостиница (срубы), беседки для пикников, ресторан, сауна и баня, детская и спортивные площадки, озеро (катамараны), конные прогулки.

Тел.: (+373 22) 38 62 93,  
моб.: (+373 69) 15 49 99

E-mail: [office@poianabradului.md](mailto:office@poianabradului.md)  
Web: [www.poianabradului.md](http://www.poianabradului.md)

## FOREST CLUB

Туристический комплекс: ресторан, домики, бассейн, озеро, спортивные и игровые площадки.

Село Кэрбуна, район Яловень.  
Тел.: (+373) 79917777, (+373) 79885555.  
Web: [www.forestclub.md](http://www.forestclub.md)

## FRAPAT

Агропансион на берегу Днестра: гостиница, зал для встреч/заседаний, гриль, террасы, сад, огород.

Тел.: (+373 248) 20-606,  
моб.: (+373) 695-57-340.  
E-mail: [parascovia@hotmail.com](mailto:parascovia@hotmail.com)

## CASA MIERII

Музей и сельский пансион: музей меда, пасека, терраса, домашняя еда, небольшая гостиница в сельском доме, зал для встреч, гриль, огород, сад.

Село Рэчула, района Кэлэраш,  
ул. Св.Мари, 20,  
территория монастыря.  
Тел.: (+373 244) 64-228,  
моб.: (+373) 671-218-62, 695-52-463.

## HANUL LUI HANGANU

Агропансион: гостиница в национальном стиле с печкой, кухня, сауна с бассейном, конференц-зал, 3 террасы, виноградник, фруктовый сад, экскурсии в Ципова и Сахарну, прогулки по Днестру на плоту и лодке.

село Лалова, район Резина.  
моб.: (+373) 693 28 199, (+373) 691 24 422.  
E-mail: [info@hanulhanganu.md](mailto:info@hanulhanganu.md);  
Web: [hanulhanganu.md](http://hanulhanganu.md)

## WESTERN CLUB

Агротуристический комплекс: ферма, зоопарк (в том числе и страусы), катание на лошадях, терраса для пикников, гостиница с сауной, бассейн.

Село Бардар, район Яловень.  
Тел.: (+373) 79482599.  
Web: [www.western-club.7days.md](http://www.western-club.7days.md)

## PENSIUNEA BUTUCENI

Агропансион: гостиница в сельских домах, бассейн, ресторан, столики в саду, печь (пекут хлеб), домашняя еда, настольный теннис, футбольная и волейбольная площадки, экскурсии по Орхеюл Веку, рыбалка.

Село Бутучень, район Орхей.  
Тел.: (+373-235) 56-906,  
моб.: (+373-796) 17-870.  
Web: [www.pensiuneabutuceni.md](http://www.pensiuneabutuceni.md)

## POPAS VINATORESC

Туристический комплекс: ресторан в охотничьем стиле, гостиница, музей военного времени под открытым небом.

Близ села Руска, район Хынчешть.  
Тел.: (+373 269) 25721.

## VILA NISTRU

Агропансион: гостиница в отреставрированном сельском доме, бассейн, сауна, ресторан, пирс для водных мотоциклов, катеров и лодок, научный заповедник Ягорлык, две реки (рыбалка).

Приднестровье, село Гояны, Дубэсарь.  
Тел.: (+373 248) 93692, (+373 22) 201394,  
моб.: (+373) 79470888.  
Web: [www.villa-nistru.com](http://www.villa-nistru.com)

## SATUL DE VACANȚĂ

Туристический комплекс на берегу Днестра: гостиница, кафе, беседки для пикников, причал (лодки), бассейн, настольный теннис, рыбалка.

Между селами Кочиерь и Моловата, район Дубэсарь (левый берег Днестра).  
Тел.: (+373 22) 311-055, моб.: (+373) 68399883, (+373) 68046663. E-mail: [info@fishing.md](mailto:info@fishing.md), [casa\\_pescaului@fishing.md](mailto:casa_pescaului@fishing.md); Web: [www.fishing.md](http://www.fishing.md)

## БРЭНЭШТЬ, ОЗЕРО

Туристический комплекс: 3 гостиничных домика, сауна, мини-зоопарк, озеро (рыбалка), беседки.

Между селами Иванча и Брэнешть, район Орхей.  
Тел.: (+373 235) 76-247,  
моб.: (+373) 69 488 578.

## LA POPAS

База отдыха: гостиница, беседки, столовая (кафе), спортивные площадки, пляж (Днестр), сауна с бассейном, бильярдный зал, настольный теннис, терраса, зал для конференций.

Между селами Кочиерь и Моловата, район Дубэсарь (левый берег Днестра). Тел.: (+373 248) 92 241, моб.: (+373) 79 478 753, (+373) 69 113 889.  
Web: [www.lapopas.md](http://www.lapopas.md)

## CHISLA NOUA

Туристический комплекс: гостиница, ресторан, терраса, беседки, игровая площадка, банкетный зал.

Днестровский парк,  
г. Вадул-луй-Водэ,  
мун. Кишинэу.

Тел.: (+373 22) 416900,  
факс: (+373 22) 541940.

## GREEN PARK

Туристический комплекс: гостиница (срубы), беседки для пикников, бассейн.

Днестровский парк,  
г. Вадул-луй-Водэ,  
мун. Кишинэу.

Тел. моб.: (+373) 69552242, (+373) 68186584.

## VATRA

Туристический комплекс: гостиница, банкетные залы, ресторан, бар, конференц-залы, помещения для встреч, семинаров, СПА-комплекс (бассейн, сауны, бани), фитнес-зал, бильярдный зал, бассейн спортивная площадка, теннисный корт, беседки для пикников.

Днестровский парк, г. Вадул-луй-Водэ, мун. Кишинэу. Тел.: (+373 22) 41-63-33, моб.: (+373) 69502282. e-mail: [info@vatraelita.md](mailto:info@vatraelita.md);  
Web: [www.vatraelita.md](http://www.vatraelita.md)

# Румыния: чудеса по соседству

**С**оседняя Румыния восхищает своим разнообразием и огромным количеством возможностей для отдыха. В любое время года можно найти массу поводов приехать сюда, однако зимой эта страна становится просто сказочной. Независимо от того, какой отдых вы предпочитаете – активный, созерцательный, познавательный, – вы найдете множество предложений.

## Венец гор

Самая очевидная причина отправиться на отдых в Румынию именно зимой – горы. Карпаты – это вторая по величине в Европе горная гряда, выше них на нашем континенте только Альпы. В древности Карпаты называли очень красиво – *Sogona Montium* (венец гор - лат.). Они занимают треть всей территории Румынии, располагаются в виде своеобразной дуги и делятся на три горные цепи: восточные, южные, западные. Восточные Карпаты простираются от северо-восточной границы до Долины Прахова, это самая длинная вулканическая цепь Европы, охватывающая массивы Оаш, Гутый, Тибиеш, Кэлимань, Харгита, Бодок и Бараолт. ✎ жные Карпаты располагаются между Долиной Прахова и коридором Тимиш-Черна, сюда входят самые высокие вершины Румынии: пик Молдовяну в массиве Фэ-гэраш — 2544 м, Парыngu Маре — 2519 м, Пеляга — 2509 м, Ому — 2505 м.

Западные Карпаты высятся между реками Дунай и Сомеш, и известны своими пещерами. Например, в пещере Скэ-ришоара находится единственный в Европе тысячелетний ледник, а пещера получила свое название из-за того, что здесь нашли останки древних медведей. Высочайшие пики румынских Карпат достигают 2600 метров, а лыжные трассы поднимаются до уровня в 2150 метров. При том, что Карпаты так же живописны, как и Альпы, а туристическая

инфраструктура достаточно развита, отдых на этих курортах доступнее. Еще одним преимуществом румынских горнолыжных курортов является удобное железнодорожное и автомобильное сообщение. Лыжный сезон продолжается в румынской части Карпат с декабря по конец марта. Разумеется, везде есть и горнолыжные школы, и пункты проката инвентаря, и множество гостиниц, подъемников, обустроены современные трассы всех уровней сложности. ▶



# HELISAL

## Înlătură tusea profesional!



Compoziția și forma de producere:  
extract de frunze de iederă 27,78 mg per 5 ml de sirop.  
Flacoane a câte 100 ml cu lăguriță dozată.



Efectiv  
în tusea uscată  
și umedă.



Facilitează  
eliminarea expectorației.



Contribuie  
la reducerea și  
dispariția tusei.





Самые известные лыжные курорты – Синая, Буштень, Азуга, Предял, Пояна Брашов, Ватра Дорней – вполне могут соперничать с популярными европейскими горнолыжными курортами. Есть возможность заниматься также альпинизмом, беговыми лыжами, бобслеем. Впрочем, можно и просто на санках покататься. Катание на лыжах в Румынии можно отлично сочетать с посещением местных достопримечательностей, причем отлаженное транспортное сообщение делает перемещения даже на общественном транспорте легким и комфортным. Стоит побывать в красивейшем королевском замке Пелеш в Синае, посетить готическую Черную церковь сказочного средневекового Брашова, поискать следы графа Дракулы в замке Бран, подняться к тевтонской крепости Рышнов... Румыния славится замками и средневековыми городами, в которых можно найти многочисленные исторические и архитектурные достопримечательности. Отлично развит экотуризм по предгорьям Карпат и румынским деревням, в которых сохранился уклад жизни уже позапрошлого века.

## Целительные источники

Не менее значима причина для того, чтобы отдохнуть в Румынии – ее бальнеологические курорты, они работают и зимой. На территории этой страны расположено более 160 лечебных курортов, а на минеральные и термальные источники Румынии приходится треть европейских целительных водных источников. Неудивительно, что в эту страну едет немало количество путешественников, желающих отдохнуть и оздоровиться.

На многих термальных источниках выстроены современные оздоровительные комплексы и специализированные центры, предлагающие отдых в комфортабельных условиях и эффективное природное лечение многих заболеваний на протяжении всего года. При этом курорты располагаются

в очень живописных местах, так что встреча Нового года в таком месте превратится в настоящую сказку. Один из наиболее известных термальных курортов Румынии – Совата. Он находится на высоте 520 м над уровнем моря, на склонах Карпат в Трансильвании. Его ценность определяется сочетанием целебных природных факторов, включая особый микроклимат с пониженным атмосферным давлением, обилием солнца, высоким содержанием озона и других факторов. Холмы и горы, окружающие Совату со всех сторон, надежно защищают ее от холодных ветров. Лечебные факторы формируются рапой и грязью озер Урсу и Негру.

Озеро Урсу еще называют Мертвым морем Трансильвании. Это – самое крупное гелиотермальное озеро Европы, общая площадь его зеркала – 4 га. Температура воды на поверхности составляет около +24 градусов, а на 1,5-метровой глубине +50 градусов. Урсу вызывает интерес благодаря сапропелевым грязям, в состав которых входят химические и органические элементы. Его воду используют для лечебниц





функционируют бассейны с термальной водой. На курорте Бэйле-Тушнад лечат болезни нервной системы, сердечно-сосудистые заболевания, расстройства пищеварительного тракта, нарушения обмена веществ, эндокринные заболевания, заболевания мочевых путей и опорно-двигательного аппарата.

## Все вместе

Разумеется, в Румынии можно замечательно отдыхать, и сочетая катание на лыжах и бальнеологическое лечение. Причем, планируя зимние каникулы, интересно выбрать такое место, о котором немногие знают. Например, чудесный городок Гура-Хуморулуй. Здесь имеются и целительные термальные источники, и два горнолыжных спуска, и необходимая для отдыха инфраструктура.

Гура-Хуморулуй находится на северо-востоке Румынии, в южной части Буковины, недалеко от Сучавы. Когда-то город входил в состав средневекового княжества Молдова, и те, кто интересуется историей, с огромным удовольствием смогут лично увидеть здесь ту самую знаменитую реку Молдова, которая дала название Молдавскому княжеству и его первой столице Тыргул-Молдовой. Гура-Хуморулуй лежит как раз в месте впадения в нее реки Хумора. Особый колорит городу придает его историческое прошлое. Среди жителей Гура-Хуморулуй двумя основными этническими группами в XIX — первой половине XX столетия были немцы и евреи. Евреи появились здесь в 1835 году, и к 1869-му составляли около трети населения. Город был своего рода культурным памятником центрально-европейского еврейства, сюда переселялись представители этого народа из Германии, Польши, Венгрии, Украины и др. После большого пожара 11 мая 1899 года Гура-Хуморулуй была восстановлена при финансовой помощи американских евреев. Многовековое прошлое отпечаталось на облике города. В его окрестностях находятся православные монастыри Воронец и Хумор, внесенные в Список всемирного наследия ЮНЕСКО.

Монастырь Воронец известен своим кафоликоном — церковью Георгия Победоносца, расписанной как с внутренней, так и с внешней стороны. Основал его господарь Штефан III Великий в честь победы в Васлуйской битве в 1488 году. Легенда рассказывает, что Штефан обратился за советом к жившему в Воронце монаху Даниилу Отшельнику в один из наиболее неблагоприятных моментов войны с Османской империей, и дал обет, что в случае победы построит храм. После того, как ему удалось одержать верх над врагами, он сдержал данное Даниилу обещание и основал



и бассейнов курорта. Также на курорте действует соляная шахта Прайд глубиной более 120 м, на 120-метровой глубине там есть даже церковь.

На курорте Бэйле-Олэнешть используют воды 30 различных целебных источников, которые рекомендованы для разных недугов. Например, вода из источника № 17 помогает при кожных заболеваниях, а № 24 способствует выведению камней и песка. Слэник-Молдова известен двумя десятками разных по своим свойствам и химическому составу источников, некоторым из них нет аналогов в мире, а также соляными шахтами. Чистый горный воздух, воды, возможность отвлечься от суеты — здесь все работает на укрепление здоровья.

Славу Бэйле-Феликс принесли радоновые термальные воды температурой до +32-49 градусов, с помощью которых лечат заболевания опорно-двигательного аппарата, кожные болезни, гинекологические проблемы... пляж Аполло открыт для посещения на протяжении всего года, рядом







в Воронце монастырь, посвятив главную церковь святому Георгию. Эта церковь — единственное сохранившееся историческое здание монастыря. Поражают ее фрески, иллюстрирующие библейские события, особое впечатление производит фреска, выполненная на внешней стене в 1547 году, фреска – Страшного Суда. Кстати, святой Даниил Отшельник похоронен в монастыре. Также известны своей историей и великолепными расписными церквями монастыри Хумор, Молдовица, Сучевица, Драгомирна. Отличная идея – провести рождественские каникулы в Гура Хуморулуй. Местная туристическая инфраструктура удачно вписана в общий ансамбль, отличается удобным расположением, современными удобствами и хорошим сервисом. Остановившись в одном из здешних отелей, можно совершать пешие прогулки, чтобы осмотреть множество интересных мест. Центр города очень красивый и ухоженный. Жителей здесь всего 16 тысяч, но довольно много туристов, которые приезжают посмотреть достопримечательности и отлично провести время. Жители приветливы и всегда готовы помочь.

Совсем рядом, в радиусе пешей доступности, находятся горнолыжные трассы Шоймул, развлекательные центры Ариниш-парк и Аventura-парк. Протяженность трасс Шоймул – 1,5 км. Имеется кресельный подъемник, ночное освещение, прокаты инвентаря, инструкторы. Для постояльцев некоторых отелей действует скидка на услуги до 50%. Что же касается парка, то это прекрасное место для семейного отдыха. В нем много развлечений, здесь можно и расслабиться, и активно отдохнуть. В парке имеются бассейны, в том числе – крытый, олимпийского размера – вода в нем чистейшая, тщательно фильтруется и очищается, имеются все, что необходимо для хорошего активного отдыха. Поблизости находится кафе. Имеется теннисный корт, футбольное и баскетбольное поля, прокат велосипедов, каток. Своеобразный аттракцион – подвесной мостик через

реку. С него интересно смотреть, как внизу бурлят воды реки и наблюдать, как плавают рыба. Разумеется, в городке, известном своими термальными источниками, есть целая сеть спа-центров. При желании можно выбраться в соляную шахту в Качике, а можно попробовать свои силы в ателье по изготовлению черной керамики в Марджиня. Отдых в Гура Хуморулуй – на любой вкус, проведенные здесь зимние праздники оставят самые приятные воспоминания. ■

*Игорь ИВАНОВ*



# Sărbătorile pe rit vechi în Bucovina 03.01 - 13.01 2019

pârție ski cu telescaun

Dacă îți place să călătorești aproape, să te bucuri de relaxare în liniște, te așteptăm la hotel **BEST WESTERN BUCOVINA 4\*\*\*\***, în stațiunea turistică Gura Humorului!

Hotelul este situat la numai 2 Km distanță de Parcul de Agreement Ariniș, cu **pârțiile de schi** Șoimul I și Șoimul II-începători (nocturnă, telescaun, teleschi și zăpadă artificială), **piscină acoperită, patinoar natural, aventura parc "Escalada"**.

Hotelul este cel mai bun punct de plecare în **circuitul mănăstirilor din Bucovina**, plimbări cu **mocănița** Moldovița, vizită la **Cetatea de Scaun a lui Ștefan cel Mare** și cumpărături la Mall Suceava.

**Acces gratuit la spațiul de joacă pentru copii BEST PLAY.**  
 Acces la zona termală a centrului **ESCAPE SPA & Wellness** (2 euro/adult/zi) din cadrul hotelului: **jacuzzi, salină cu sare de la Praid, saună finlandeză și saună turcească.**



Mocănița



saună



salină



masaj



restaurant



loc de joacă



patinoar



ski

## Cină festivă de Crăciun

5.01.2019

meniu festiv cu băuturi tradiționale & DJ live și urători

30 €/ adult; 18 €/ copil (5-14 ani)

Mesele prânz și cină NU sunt incluse și vor fi A LA CARTE.



SUPERIOR

STANDARD

ECONOMY

Preț în cameră dublă pe noapte

### CAZARE CU MIC DEJUN

în camere duble (twin și matrimoniale)

**FAMILY** 2 camere: 1 dublă și 1 single, etajele 4-5, fără balcon



< 14 ani



< 12 ani

**SUPERIOR** etajele 6- 7 , cu balcon



< 12 ani

**STANDARD** etajele 1- 5 , fără balcon



< 12 ani

**ECONOMY** etajele 1- 3, fără balcon, numai duble twin



< 12 ani

	5 noți	4 noți	3 noți
<b>FAMILY</b>	87 €	88 €	89 €
<b>SUPERIOR</b>	54 €	55 €	57 €
<b>STANDARD</b>	50 €	51 €	52 €
<b>ECONOMY</b>	46 €	47 €	48 €

### FACILITĂȚI COPII:

0-5 ani: gratuit  
 5-12 ani: 5 €/zi /mic dejun,  
 5 €/zi/pat extra pliant

**INFORMAȚII ȘI REZERVĂRI:**  
 reservation@bestwesternbucovina.ro

+40 230 207 000

www.bestwesternbucovina.ro

+4 0728 101 091 - Anamaria Onciul

www.escapespa.ro

Achitarea 50% din sumă în 3 zile bancare de la ziua confirmării și diferența până la 20.12.2018.

Mic dejun 08.00-10.00; Prânz 13.00-16.00; Cină 19.00-22.00.

# Новый год в горах

**Г**оворят, как встретишь год, так его и проведешь. Как устроить себе каникулы, которые зарядят на путешествия весь 2019-й? ✎ опробуем рассмотреть интересные локации для новогодних каникул. Один из лучших вариантов – горнолыжные курорты. Совершенно необязательно, что такой отдых окажется дорогим. В России, Украине, ✎олгарии и других странах можно весело встретить Новый год, вдоволь покататься и не остаться с пустым кошельком.

## При✎льбрусье

В Приэльбрусье есть две зоны катания: Эльбрус Азау и Чегет. Маркированные трассы Эльбруса широкие, с комфортным уклоном. Они хорошо подходят для обучения и спокойного семейного катания. Общая протяженность трасс различной сложности — 12,21 км, перепад высот на трассах составляет 1 497 метров. Самая большая высота, доступная для лыжников, — это Гара-Баши (3,78 тыс. м над уровнем моря). На Эльбрусе достаточно подъемников, ра-

ботает самая высокогорная в Европе канатная дорога (до ее появления пальму первенства удерживал подъемник на вершине Эгюий-дю-Миди в западной части массива Монблан). Верхняя станция подъемника на Эльбрусе располагается на высоте 3847 метров. Нижняя станция – на высоте 3455 метров над уровнем моря. Подъемник оснащен восьмиместными гондолами и способен пропускать 1,5 тыс. человек в час. Трассы Чегета входят в число самых сложных в мире, легких трасс здесь нет вообще. Здесь катаются опытные спортсмены и экстремалы. ▶

Склоны отличаются крутизной, а знаменитые Чегетские бугры оказываются серьезным тестом на владение горными лыжами. Перепад высот составляет тысячу метров. Трассы оснащены кресельными канатными дорогами и бугельными подъемниками. Также в Приэльбрусье достаточно возможностей для внетрассового катания. Сезон катания на Эльбрусе – до 180 дней в году. Ски-пасс обойдется от 400 леев в день, прокат инвентаря – от 100 леев в день. Проживание одного человека – от 200 леев за ночь (на отдаленной базе), а в целом – от 400 леев. В «высокий» сезон цены, разумеется, выше.



Новогодняя ночь в Приэльбрусье невероятна. Она похожа на горную реку: начнется с тонких ручейков гостей, стекающих в главные залы отелей, бурлит шоу-программами и выливается в океан веселья, фейерверков, празднований. Отель лучше выбирать задолго до каникул, желательно бронировать номера вообще с лета. В таком случае можно обеспечить себе самые невероятные впечатления. Например, забронировать номер гостиницы, расположенной на высоте почти 4 тыс. метров, чтобы сверху наблюдать, как небо над долиной раскрасят огни фейерверков



и со склонов горы съедут лыжники с зажженными факелами. А выше будут только огромные мерцающие звезды. Кабардинцы называют Эльбрус горой счастья – Ошшамахо, так что, встретив новый год в Приэльбрусье, можно зарядиться изрядной порцией счастья. А первый день нового года можно начать с чистого листа и с нетронутого белоснежного склона.

## Домбай

Домбай располагается менее чем в 200 км от Пятигорска, это один из наиболее популярных российских горнолыжных курортов. Он находится на территории Карачаево-Черкесской республики, у подножия главного хребта Кавказских гор. Домбайская поляна является объектом Тебердинского государственного заповедника и располагается на высоте 1650 метров над уровнем моря, она сформирована соединением трех главных ущелий – Алибек, Аманауз и Домбай-Ульген, – и является естественным центром массива. Высшая точка курорта — вершина Домбай-Ульген, в переводе с карачаево-балкарского это убитый зубр, ее высота 4046 метров. Домбай активно развивается. На курорте действуют более 100 отелей, есть развитая инфраструктура, которая включает канатные дороги, бугельные подъемники, пункты проката снаряжения. Работает множество ресторанов, кафе и различных развлекательных заведений, есть возможность отправиться на интереснейшие экскурсии.

На курорте оборудованы трассы различной сложности. Ски-пасс на Домбае обойдется от 300 леев в день, прокат инвентаря – от 100 леев в день. Проживание на одного человека – от 150 леев за ночь. Возможно внетрассовое катание, а если позволяют средства и подготовленность, на Домбае доступна специальная услуга: туристов доставляют на вершину «дикого» склона на вертолете.

На новый год Домбай превращается в настоящую зимнюю сказку, и желающих попасть в эту сказку хватает. Обычно места в отелях выкупают уже в ноябре, а лучшие предложения разлетаются с лета. Новогодний сезон длится 12 дней: с 30 декабря по 10 января. Практически каждая гостиница курорта предлагает незабываемую программу в новогоднюю ночь. ▶





## Карпаты

Приятная новогодняя толкотня, огонь в печи, горячее вино, чай из горных трав, колядки, смех, ряженые, чарующие рождественские гимны, а вокруг всей этой человеческой суеты – стоящие огромными стенами великолепные карпатские ели, наряженные самой зимой в сверкающие белые шубы, и темные вершины гор. Новый год в Карпатах может оказаться одним из самых ярких приключений. Отдых на курортах Карпат вполне доступен, и при этом практически каждый может найти подходящий для себя комплекс услуг. Кого-то привлекает волшебство покрытых снегом и лесами склонов, кому-то подавай оборудованные горнолыжные спуски, кто-то наслаждается местным колоритом, а кто-то наслаждается сочетанием всех имеющихся возможностей. Недаром опытные путешественники рекомендуют хоть раз провести в Карпатах зимние праздники, особенно Рождество или Старый Новый год. Зимние праздники отлично сочетаются с традиционным горнолыжным отдыхом.

На Украине активно развиваются горные курорты. Наиболее известен у нас Буковель, но в Карпатах есть и множество других мест, где можно отлично отдохнуть, отметить праздники, накататься на лыжах, развлечься и увидеть много интересного. Ски-пасс – от 300 леев в день, прокат инвентаря – от 50 леев, проживание одного человека – от 100 леев за ночь. Теперь – предметнее. Драгобрат в Закар-

патской области – самая высокогорная горнолыжная база Украины, находится на высоте 1,4 тыс. метров над уровнем моря. Такое высокое расположение дольше сохраняет снежный покров, так что кататься тут можно до глубокой весны. Спуски – 500-1200 м. Есть трассы разного уровня сложности и несколько подъемников.

Пилипец находится также в Закарпатье, на высоте 750 м. Тут имеются оборудованные трассы разного уровня сложности, есть подъемники, пункты проката оборудования. Самая длинная трасса – 4 тыс. метров, перепады высот – 150-900 метров. За горой Гымба есть другой курорт – Подбовец. Он находится на высоте 950 метров и привлекает сказочными пейзажами. Здесь проложено несколько трасс различного уровня сложности, уровень крутизны наиболее сложных участков достигает 45°. Некоторые трассы освещены.

Подбовец знаменит своими «трубами» – своеобразными тоннелями среди леса. Есть прокат снаряжения, школа горнолыжного катания и сноуборда, несколько бутельных подъемников. Протяженность трасс – до 4000 метров, перепад высот – до 400 метров. Также сразу за Пилипцом на высоте около 700 метров находятся Изки – новый горнолыжный курорт. Ориентирован на корпоративный и семейный отдых, благодаря своим пологим и широким трассам. Вся инфраструктура для отдыха и катания имеется. В Рахове понравится новичкам. Здесь открывается восхитительный вид с горы на Черногорский массив и самую высокую гору ▶



Украины – красавицу Говерлу. Трассы – для начинающих и среднего уровня сложности, есть подъемник. А вообще-то Рахов стоит посетить и тем, кто на лыжах не катается. Это – географический центр Европы, его называют Гуцульским Парижем. Невероятно живописный город Закарпатья, край стремительных горных рек, минеральных источников и кристально чистого воздуха. У этого города невероятная история – в разные времена Рахов входил в состав 10 государств, княжеств и королевств, и каждый из этих периодов наложил свой отпечаток на образ города! Рахов размещен на склонах гор, причем разница высот между верхней и нижней улицей составляет 800 метров – это самый высокогорный райцентр в Украине. В Раховском районе расположены все семь вершин-двухтысячников Украинских Карпат: Говерла, Петрос, Бребенескул, Ребра, Менчул, Поп Иван, Гутин-Томнатик.

Самый известный курорт Прикарпатья – Буковель. Он построен по образцу европейских курортов и предлагает соответствующий сервис, однако это и наиболее дорогой курорт. Нередко туристы останавливаются в близлежащих населенных пунктах, например, в Яблонице или Ворохте, а катаются в Буковеле. Впрочем, кататься можно и в Ворохте. Прежде именно здесь находился известный центр подготовки по зимним видам спорта. Здесь есть трамплины для прыжков на лыжах, трассы для биатлона и беговых лыж, подъемник, освещение. Однако это – не все. Поселок еще и сказочно живописен, он знаменит своими австрийскими арочными каменными мостами – вроде того, по которому пролетает Хогвардс - экспресс в киносаге о Гарри Поттере.



Мосты Ворохты поменьше, они были заложены в XIX веке, их длина – 100 и 130 метров. Яблоница – тоже старый курорт. Здесь недорогое проживание, есть подъемники и пункты проката. Больше жизни – в культурно-туристическом центре Гуцульщины, городе Косове. Он славится крупнейшим в регионе Гуцульским сувенирным рынком.

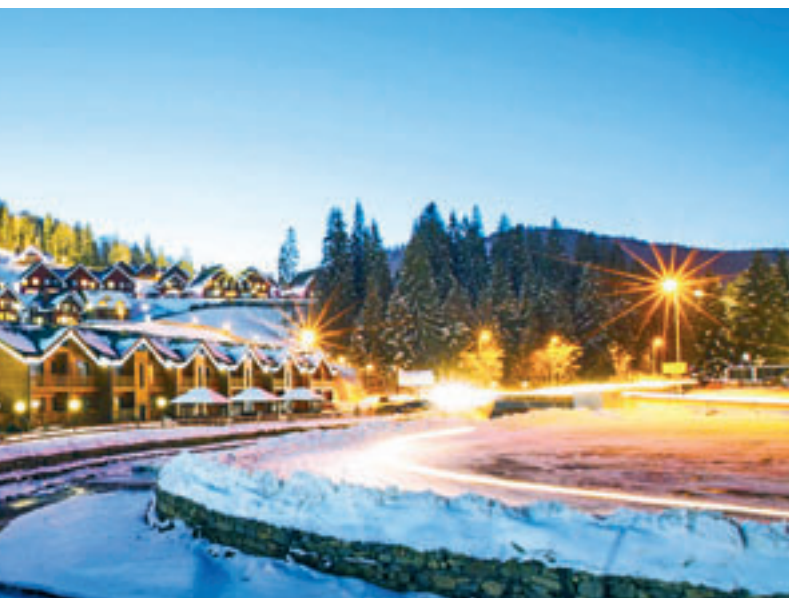
Рядом, на склонах горы Михайловки, оборудован лыжный спуск протяженностью около 1200 метров. Здесь есть подъемники, прокат лыжного снаряжения, кафе и медпункт. На трассе попадаются холмы и неровности, а потому съезжать интересно тем, кто уверенно стоит на лыжах или сноуборде. Начинающие могут тренироваться в более пологой нижней части спуска. Мест для отдыха в украинских Карпатах много: Черная Тиса, Богдан, Новоселица, Солочин, Поляна, Синяк, Воеводино, Межгорье, Верхний Студеный, Калины, Усть-Черная, Ждениево, Осий, Славское, Плавые, Плай, Тисовец, Орявчик, Розлуч, Волосянка... Многие карпатские курорты известны не только своими спусками, но и целебными минеральными источниками. К примеру, в Верховине находится около ста минеральных лечебных источников! Одним словом, Карпаты – это очень интересно.

## Родопы

Болгария – еще одно отличное место для лыжного катания. Да, зимы там несуровые, горы невысокие, но условия и инфраструктура для отдыха есть, причем все это обойдется совсем недорого. И уж точно в Болгарии стоит отметить Новый год! Самый посещаемый горный курорт Болгарии – Банско, старинный городок среди заснеженных гор. Он привлекает не только горнолыжными трассами, но и своей историей, культурой, архитектурой. Здесь отлично развита инфраструктура, много развлекательных заведений. В рейтинге самых доступных по цене европейских горнолыжных курортов, составленном Lonely Planet, Банско занял одно из первых мест. Курорт Боровец известен самыми удобными и длинными горнолыжными трассами в Болгарии, когда-то здесь любили охотиться цари. Расположен всего в 70 километрах от Софии. Общая длина трасс разной сложности – 58 км, некоторые проходят через лес, что делает спуск очень впечатляющим.

Работают 24 современных подъемника, также тут отлично развита инфраструктура. Есть много отелей, обслуживание хорошее. На Новый год везде готовят специальную программу, так что скучать точно не придется. Пампорово считается самым теплым горнолыжным курортом в Болгарии. Многие приезжают сюда отдыхать с детьми. Курорт славится отличными лыжными школами. А еще – самобытным фольклором, вкуснейшей кухней, горячими источниками и чистейшим воздухом. Лыжный сезон начинается в декабре. Ски-пасс там обойдется от 500 лев в день, прокат инвентаря – от 200 лев, проживание одного человека – от 400 лев за ночь.

Алла Герчиу





# Сказочные блюда для детей

## Елочные капкейки

Проглотить целую елку? Легко! Если эта елка – пирожное. Приготовление этих забавных кексов не отнимет много времени, а запомнится малышне надолго.

*Для теста нам потребуются:*

2 яйца,  
100 г шоколада,  
70 г сливочного масла,  
по 1/2 ч. л. соли, соды и разрыхлителя,  
по 150 г муки и сахара, стакан молока.

*Для кремовых елочек готовим:*

150 г белого шоколада,  
200 г сливочного масла и сахарной пудры,  
2 ст. л. сока шпината,  
клубника или другие ягоды  
по количеству капкейков,  
цветные сахарные фигурки – такие продаются готовыми.

Первым делом отделяем желтки от белков. Просеиваем и смешиваем муку, соль, соду и разрыхлитель. Размягченное сливочное масло взбиваем с сахаром, добавляем желтки, аккуратно вводим в смесь растопленный шоколад, не прекращая взбивать. Теперь вводим по очереди частями мучную смесь и молоко, не прекращая мешать. Размешиваем до однородности. Белки взбиваем в тугую пену и вводим в тесто, аккуратно размешивая. Раскладываем тесто в подготовленные формы, наполняя их примерно на 2/3 высоты. Отправляем в горячую духовку и выпекаем до готовности при 180 градусах.

Пока тесто печется, а потом остывает, взбиваем размягченное сливочное масло с сахарной пудрой и соком шпината до пышной массы. Добавляем растопленный шоколад и доводим до однородности. В центре каждого капкейка «сажаем» на капельку крема ягоду и формируем на ней кремовые «иголки» с помощью кондитерского мешка, двигаясь по спирали вверх. Украшаем «елочку» сахарными «игрушками».

## Печенюшки от зайки

Это печенье получается очень домашним, нарядным и словно наполненным духом зимних праздников.

*Чтобы насладиться им, потребуется запастись такими продуктами:*

1,5 стакана муки, яйцо,  
150 г сливочного масла,  
стакан сахара, по 1/3 ч. л. соли и соды.  
Для украшения - 30 мл сливок жирностью 33%,  
50 г шоколада.

Замешиваем мягкое тесто и оставляем его минут на 20. Затем раскатываем слоем 3-4 мм и стаканом или специальной формой вырезаем кружочки. При температуре 200 градусов печенье выпекается достаточно быстро. Остывшее печенье украшаем, не сдерживая полет фантазии. Кондитерским шприцем можно нарисовать на кружочках мордашки оленя или зайчика, елку – все, что угодно.

## Йогуртовый тортик

*Воздушный, шоколадный, легкий – идеально для новогодних праздников.*

Надо приготовить йогурт – литр, 200 г сахара,  
2 яйца, 50 г сливочного масла,  
25 г рафинированного подсолнечного масла,  
250 г муки, соль,  
1 ч.л. соды и 1 ст. л. уксуса,  
25 г какао-порошка,  
баночка сгущенки и пакет загустителя для сливок.

Муку, какао и соду смешиваем и просеиваем, добавляем сахар и соль, 200 г йогурта, растопленное сливочное и растительное масла, яйца. Взбиваем тесто миксером до однородного состояния, добавляем уксус, перемешиваем, выливаем в заранее подготовленную форму и отправляем в горячую духовку. Выпекаем при 180 градусах до готовности. Затем достаем из формы и разрезаем на 2-3 коржа.

Для приготовления крема 400 граммов йогурта взбиваем с загустителем для сливок и, не переставая взбивать, добавляем вареное сгущенное молоко. Взбиваем до однородности. Когда бисквит будет готов, переслаиваем коржи большим количеством крема, а затем им же покрываем боковые части и верх. Сверху украшаем шоколадом, для усиления новогоднего настроения можно украсить торт дольками мандаринок.

Алла ГЕРЧИУ



# Оливье в стиле фьюжн

Составляя список блюд для новогоднего стола, приходится сталкиваться с дилеммой: с одной стороны, без традиционных оливье-шубы-холодца Новый год не тот, с другой стороны, отовсюду нам кричат, что тазик майонезного салата это – не комильфо. Мы предлагаем вам компромисс: старые рецепты в современном звучании.

Едва ли кто-то сейчас готовит настоящий мясной салат, созданный Люсьеном Оливье, не у каждого в холодильнике найдется мясо куропаток и рябчиков с раковыми шейками, однако можно приготовить вполне праздничный и совершенно нестандартный «Оливье», заменив в нем картофель на авокадо, а мясные продукты на слабо соленую семгу. Итак, «Оливье» в стиле фьюжн!

*Берем один авокадо, вареную морковь и свежий огурец, 2-3 небольших маринованных огурчика, два сваренных вкрутую яйца, 200 г слабосоленой семги, баночку консервированного горошка и немного хорошего майонеза.*

Как обычно, все режем кубиками и перемешиваем. Салат получается вкусным, нежным и вполне современным. Вторую строчку в новогоднем топ-листе блюд занимает селедка под шубой. Классика всем известна: уложенные слоями и переложенные майонезом отварной картофель, лук, морковь, сельдь, яйца, свекла. Можно изменить рецепт, добавив или заменив некоторые ингредиенты на авокадо, яблоко, зелень, орехи, специи и сыр. А можно внести принципиальные изменения.

*Для этого подготовим несколько кусочков ржаного хлеба, 150 г свеклы, несколько долек лимона, 200 г майонеза, 2 яйца, молотый кориандр, филе малосоленой сельди, немного желатина и сервировочные шпажки.*

Отварную свеклу измельчаем в блендере с майонезом. Добавляем кориандр, лимонный сок, вливаем распущенный в воде желатин и тщательно взбиваем все блендером. С хлеба убираем корочки и обрезаем по форме емкостей, в которых будут застывать наши «шубы-суфле». На каждую хлебную заготовку кладем горкой нарезанную кубиками рыбу, укладываем на дно формы, заполняем оставшуюся часть свекольным суфле и отправляем в холодильник. Перед подачей на стол форму убираем, верх можно украсить зеленью. Наше третье блюдо – реверанс в сторону традиций. В восточных практиках рыба символизирует богатство. Вот мы и предлагаем поставить на стол этот вкусный символ.

*Нам потребуется: две тушки скумбрии, половина среднего лимона, 150 г обычного йогурта, половина чайной ложки сахара, желток вареного яйца, 2 ст. ложки растительного масла, чайная ложка горчицы, соль и специи.*

Каждую из подготовленных тушек рыбы режем на 2-3 кусочка, на каждом делаем глубокий надрез, солим и перчим снаружи и внутри и вкладываем в надрез дольку лимона и выкладываем в форму для запекания.

Йогурт, горчицу, сахар, желток, масло, соль и специи взбиваем миксером, заливаем получившейся смесью рыбу и отправляем в горячую духовку минут на 20. Отличным выбором для праздничного стола могут стать... яйца. Правда, только если вы приготовите этот обычный продукт необычным способом. Например, запечете в авокадо. Готовится это блюдо просто и быстро, а выглядит как произведение кулинарного искусства.

*Нам потребуются: 2 авокадо, 4 яйца, 2 ложечки сливочного сыра, паприка, соль, зелень и другие приправы по вкусу.*

Авокадо делим пополам, извлекаем косточки и кладем внутрь сыр. Аккуратно внутрь каждой половинки выливаем яйцо, добавляем соль и специи и отправляем в горячую духовку минут на 15, либо на 10 минут в микроволновку. Готовое блюдо посыпаем паприкой и зеленью. Еще один новогодний вариант – фаршированные креветками яйца.

*Готовим 150 г креветок, 4 яйца, 3-4 оливки, небольшую луковичку, понемногу петрушки, горчицы, оливкового масла, соль, перец, майонез.*

Креветки отвариваем, минуты две охлаждаем и измельчаем. Яйца отвариваем, режем на половинки. Желтки перемешиваем с креветками, вводим остальные ингредиенты, предварительно измельчив и их. Получившейся массой фаршируем яйца. Сверху присыпаем рубленой петрушкой.

Алла ГЕРЧИУ





# Волшебные периоды и темные времена

**З**имние праздники связаны с надеждами. Они не только открывают год, но и приносят новые планы и ожидания. Как эти планы могут скорректировать звезды?

## **Овен:** избавиться от балласта

2019 год может стать для представителей этого знака своего рода Рубиконом, за которым Овны вдруг обнаружат, что их прежнее состояние «жизнь – борьба», и «я – один в поле воин» уже не соответствует их внутреннему настрою. Сумев избавиться от стереотипов, Овны смогут обрести любовь и обнаружат, что в жизни вообще много причин для счастья. Вы сможете реализовать отличные проекты на работе, переехать на новое место жительства, возможно, даже сменить страну. Вероятно интересное путешествие. Для отдыха хороши февраль, март, июнь и декабрь, а для бизнес-поездки – февраль, апрель и декабрь. Лучшим месяцем года обещает стать март, самый сложный месяц – октябрь.

## **Телец:** расширить границы возможного

Телец окажется самым трендовым и передовым, насколько это в принципе возможно. Вы можете превратиться в законодателя мод, освоить какие-то новаторские методики или увлечься инновационными видами деятельности. Возможно, появление непривычной для Тельцов экстравагантности может спровоцировать лишние толки, но вас это не смутит. Главное, что надо понимать Тельцам: наступает период, когда вы можете расширить границы. Единственный реально сдерживающий фактор – собственные ограничительные убеждения и страхи. Самым опасным месяцем окажется март, самым перспективным – июль.

## **Близнецы:** включить внутренний свет

Положение небесных светил рождает в вас такие чувства и способности, которые делают вас невероятно привлекательным для близких, любимых и деловых партнеров. Вы будете чувствовать людей лучше, чем обычно, и сможете гораздо тоньше настраивать систему своих взаимоотно-

шений. Этот период может стать временем успешного карьерного роста, увеличения доходов и имущественных накоплений. Многие Близнецы смогут улучшить свои жилищные условия. Лучший период года – весна, планируйте на март самые важные события. Сентябрь может испытать вас на прочность, а самый сложный месяц года – январь.

## **Рак:** не рубить сплеча

Одинокие Раки смогут встретить любовь, причем произойдет незаметно – отношения будут развиваться исподволь, и в какой-то момент вы обнаружите, что рядом есть человек, с которым тепло, спокойно и комфортно. У 2019 года вообще хороший потенциал, поскольку расположение звезд поможет Близнецам стать инициативнее. На работе многое будет удаваться, возможно даже повышение в должности, однако для смены рода деятельности период не самый благоприятный. Лучше всего планировать важные дела на вторую половину лета и вторую половину осени. Самый удачный месяц года август, самый сложный – март.

## **Лев:** концентрация на приоритетах

В 2019 году Львам важно выстроить четкую иерархию приоритетов. Стремитесь к успеху? Сконцентрируйтесь на учебе и работе. Главная задача – построить или укрепить отношения с близким человеком, исходите из того, что ваш главный приоритет – он. Важные дела лучше всего планировать на август, сентябрь и ноябрь. Год будет щедрым на подарки и сюрпризы, вы сможете раскрыть в себе многие таланты. Еще один совет: не бейтесь в закрытую дверь. Если что-то не дается, возможно, это просто не ваше, перенаправьте энергию на другой приоритет, где получите отличный результат. В 2019-м вероятно увеличение доходов. Самый удачный месяц года сентябрь, неблагоприятный – апрель.





## **Дева:** жить легче

Расчетливость, дотошность и уверенность в том, что права только она, иногда помогает Девам, но чаще отталкивает людей. В 2019 году звезды встанут так, что вам будет легче отпустить свои вечные расстановки и расчеты и зажить легко. Перестав критиковать, вы сможете изменить отношения с другими людьми. Год начнется тяжело, но у вас достаточно сил, чтобы преодолеть испытания и выйти на новый уровень во всем: карьера, доходы и любовь. Период неудачен для переездов, но и оставаясь на месте вы сможете уютно обустроить свой мир. Планируя дела, учитывайте, что лучшим будет июль, самым сложным – январь.

## **Весы:** принять ответственность

Представители этого знака всегда долго взвешивают все за и против, и делают выбор, когда он становится уже не актуальным. Нынешний период способен наделить вас большей решительностью и смелостью принимать ответственность за принятие важных решений и их последствия. Вам придется это сделать, иначе жизнь будет посылать новые испытания, пока урок не будет усвоен. Важно научиться жить не только ради себя и не скрываться от проблем. Сейчас у вас есть для этого силы, а при желании вы найдете и поддержку. Лучший месяц года – январь. Используйте его, чтобы завершить все, что требует завершения. Самый сложный месяц – декабрь.

## **Скорпион:** стать собой

2019 год принесет передышку. Скорпионы смогут наслаждаться простыми, но настоящими вещами – свежим горным воздухом, теплым морским песком, теплом очага... Их будут привлекать вечные истины и искренние чувства. Скорпионы будут четко видеть разницу между своими желаниями и приоритетами, и тем, что пытаются навязать им другие. В 2019 году вы получите ответы на многие вопросы и сможете сделать важные шаги. В результате многое в жизни начнет меняться к лучшему: вырастут доходы, стабилизируются дела, к вам потянутся люди, в семье установится благополучие. Самым сложным месяцем будет апрель, лучший период года придется на декабрь.

## **Стрелец:** проверять партнеров

Год будет непростым, но вы можете справиться с трудностями. Учитывайте, что партнеры могут периодически подводить, так что всегда продумывайте и план Б, а лучше – рассчитывать на собственные силы. В том, что зависит только от вас, вы непременно добьетесь успеха. У вас по-

явится много новых идей, однако все время хорошо продумывайте план действий и тщательно отбирайте партнеров. Не пускайте на свою территорию непроверенных людей, в 2019 году есть опасность стать жертвой воровства. Самые удачные периоды 2019 года – ноябрь, январь и февраль. Неприятные периоды выпадают на май, июнь и сентябрь.

## **Козерог:** сделать верный выбор

Козероги живут по своим правилам, но в 2019 году представителям этого знака потребуется стать гибче и избавиться от некоторых предрассудков. Избавляйтесь от всего, что сдерживает ваше развитие. Внимания потребует здоровье. Также скорее всего поддержки потребуют близкие родственники. Все важные события года старайтесь планировать на наиболее благоприятные периоды: февраль, март, декабрь. В марте вы сможете добиться отличного прогресса в своей работе. Аккуратнее следует быть в июне, не планируйте на это время никаких важных дел.

## **Водолей:** найти корень проблем

Многие качества Водолея – большой секрет даже для него самого. Это делает их жизнь непредсказуемой. Испытания, которые пришлось встретить в 2018 году, отпустят вас уже в марте 2019-го. Кстати, имейте в виду, что это – лучший месяц года для вас, и постарайтесь использовать весь его потенциал. В 2019-м вы будете неустойчивы эмоционально, имейте это в виду, прежде чем в очередной раз начнете искать в других людях корень своих проблем. Ваши проблемы – это исключительно ваша креатура. Конечно, можно разорвать многие связи в надежде построить что-то новое, но, если не изменитесь сами, в будущие отношения станете привносить старые проблемы. Особенно внимательными следует быть в январе, июле и декабре.

## **Рыбы:** считать и планировать

В 2019 году Рыбам потребуется мобилизовать свою мудрость и терпение, чтобы добиться желаемых результатов. Это сложный знак, под ним рождается много творческих людей, но также много рождается под ним и преступников. 2019 год принесет вам такие искушения, от которых вы не сможете отказаться. В Рыбах проснется азарт, и нередко будет сопутствовать удача. Вы будете рисковать, искать нестандартные подходы к решению своих проблем, и часто это будет приносить нужные результаты. Главное – поддавшись искушению, не забывать о расчете и планировании. Лучшим месяцем года станет май. Испытания вас ждут в сентябре.



# Земной рай находится в Хынку



У входа на территорию монастырского комплекса Хынку расположилась монахиня, продававшая всяческую местную продукцию - творожок от монастырских коров, овечью брынзу, свежие яйца, заботливо упакованные матушками в судочки - чтоб в дороге не побились, сочную клубнику в аккуратных ведерках, душистое вино. «А меда нет у вас? – поинтересовалась одна из паломниц. – Нет, – ответила матушка. – Уже закончился. – А вино ваше свячено? – не унималась дама. – Как это свячено? – монахиня оторопела, оно и понятно, не для причастия же паломникам нужен ароматный розовый напиток. – Вино матушками сделано – с любовью, с молитвами». Эта простая бытовая сценка, подсмотренная во время поездки в монастырь Хынку, вызвала странное чувство щемящей ностальгии. Тоски по чему-то очень настоящему и важному, но давно затоптанному в толчее каждодневной суеты. Захотелось остановиться и просто смотреть – на стену вековых Кодр вокруг монастыря, на море высаженных монахинями цветов, на купола храма, поднимающиеся над строительными лесами. Просто остановиться и дышать, быть собой, не позволяя тревогам о выборах, коммунальных счетах и растущих ценах вытеснять мысли о главном.

В Хынку сама природа создала идеальное место для обители. Густой лес заботливо обнимает монастырь - остатки старинных Кодр как будто укрывают его от ветров перемен и мирской суеты.

*Хынку славится целительными источниками. В советские времена воду использовали для пациентов санатория. сейчас она доступна всем. На территории монастыря даже открыта купальня. Читается, что, если обойти ее девять раз, можно очистить мысли и душу.*

Появление обители Святой Преподобной Параскевы связывают с концом XVII века и именем стольника Михаила Хынку. Его дочь Елена, в монашестве принявшая имя Параскевы, решила уйти от мирской суеты, и заботливый отец основал для нее скит. Правда, церковь и кельи были деревянными, и после одного из многочисленных татарских набегов обитель выгорела. ▶



Возрождение началось в XVIII веке – в 1757 году здесь уже жили несколько монашеских общин. Они восстановили келью и деревянную летнюю церковь «Успение Божьей Матери», потом поправили и зимнюю церковь. Однако в 1808 году скит, которому к этому времени принадлежало все имущество, унаследованное от семьи Хынку, снова сгорел. Причем сгорел не просто так, а в результате поджога, который устроил капитан Штефан Катарджиу, позарившийся на земли скита. Огромную роль в возрождении и развитии обители сыграл митрополит Гавриил Бэнулеску-Бодони. По его решению в 1816 году скит превратился в монастырь. В 1835 году была отстроена каменная летняя церковь в русско-византийском стиле, и в 1841-м – зимняя церковь Успения Божьей матери. В советские времена Хынку разделил участь большинства молдавских обителей. Монастырские земли, сады, поля, виноградники и имущество передали частично санаторию для туберкулезных больных «Ворничень», частично – крестьянам села Чучулень. К 1947 году во владение государства перешло более 70 гектаров монастырских земель, а в 1949 году монастырь Хынку Святой Преподобной Параскевы и вовсе закрыли.

Вплоть до 80-х прошлого столетия на территории комплекса Хынку располагался санаторий «Кодры» и пансионат мединститута. В легкой церкви проводили дискотеки, зимнюю использовали как склад. Дорогая старинная церковная утварь в те годы пропала, были осквернены могилы монахов.

Только в 1992 году Хынковский женский монастырь Святой Преподобной Параскевы открылся вновь. Потребовались огромные усилия, чтобы вывести комплекс из запу-

*В начале XIX века на колокольне летней церкви было установлено 10 колоколов. Самый большой весил 120 пудов (почти две тонны), остальные – 64, 20, 8, 5 пудов, 8,3, 5,3, 1,15 пуда. При монастыре действовала гостиница. перед самым закрытием в 40-х XX века хозяйство монастыря составляли 50 гектаров пахотных земель, 16 гектаров леса, 13 гектаров виноградников; 92 гектара садов, более трех гектаров огорода, 8 гектаров земли под паром, 15 гектаров монастырского парка, гумно и сеновал, мельница и озеро.*

стения, работы не завершены и сегодня, однако уже теперь, попадая в обитель, постоянно ловишь себя на мысли, что ее хочется сравнить с раем. Монастырский комплекс со всеми его строениями представляет собой памятник большой архитектурной ценности, хоть и подпорченный современными стройматериалами – вроде пластиковых окон в архиерейской резиденции. Тем не менее, несмотря на эти неприятные детали, в Хынку удалось добиться гармоничного сочетания характерных для классицизма симметрии и регулярности, с традиционными молдавскими формами.

Поражает все – и ухоженные газоны, и старинные кельи, утопающие в цветах. Даже в прохладе огромного зала недостроенного собора есть что-то умиротворяющее. Возможно, это ощущение появилось из-за старенькой монахини, убиравшей догоревшие свечи. Она пела. Тихо, старинную, мелодичную молдавскую песню.

*Хотя приезжим монастырская жизнь кажется размеренной, на самом деле день монахинь и послушниц наполнен многими делами. Внешнее хозяйство монастыря – это 56 гектаров земли; сады, виноградники. А сельницы выращивают зерновые, фрукты, ягоды, овощи.*

*С наступлением холодов ткнут, шьют, вышивают. На ферме содержат десятки коров, сотни овец, свиней, кроликов, птицу. Есть лошади, ослы и своя пасака почти на сотни ульев. Все это требует ухода, а рабочих рук не так много. Даже в полуденную жару матушки обрабатывают клубничные поля. Утро в Хынковском монастыре начинается с молитвы, к которой общину собирает монастырский колокол в 6.45. Участие в службах, исполнение послушаний – день заполнен постоянными трудами.*

Ее негромкий голос отражался от еще не облицованных сводов храма и заполнял пространство теплом. Примерно таким, какое исходит от старинных молдавских икон – наивных, не канонических, но очень живых.

Алла ГЕРЧИУ

